



Vijeće
Europske unije

Međuinstitucijski predmet:
2026/0058 (NLE)

Bruxelles, 26. lipnja 2026.
(OR. en)

6829/26
ADD 1

LIMITE

UK 46

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: Sporazum u vezi s Gibraltaron između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane

POPIS INSTRUMENATA
IZ ČLANKA 11. STAVKA 5. SPORAZUMA

1. Konvencija o zabrani uporabe, stvaranja zaliha, proizvodnje i prijenosa protupješačkih mina i o njihovom uništenju, donesena u Oslu 18. rujna 1997.;
2. Ugovor o trgovini oružjem, donesen u New Yorku 2. travnja 2013.;
3. Konvencija o zabrani ili ograničavanju uporabe određenog konvencionalnog oružja s pretjeranim traumatskim učinkom ili djelovanjem bez obzira na cilj, donesena u Ženevi 10. listopada 1980., i njezini sljedeći protokoli:
 - Protokol o fragmentima oružja koji se ne mogu otkriti (Protokol I.), donesen u Ženevi 10. listopada 1980.,
 - Protokol o zabrani ili ograničavanju uporabe mina, mina iznenađenja i drugih naprava (Protokol II.), kako je izmijenjen u Ženevi 3. svibnja 1996.,

- Protokol o zabrani ili ograničavanju uporabe zapaljivog oružja (Protokol III.), donesen u Ženevi 10. listopada 1980.,
- Protokol o osljepljujućem laserskom oružju (Protokol IV.), donesen u Beču 13. listopada 1995.,
- Protokol o eksplozivnim ostacima rata (Protokol V.), donesen u Ženevi 28. studenoga 2003.

4. Konvencija o kazetnom streljivu, donesena u Dublinu 30. svibnja 2008.

POPIS INSTRUMENATA
IZ ČLANKA 13. STAVKA 1. SPORAZUMA

1. Konvencija o obilježavanju plastičnih eksploziva s ciljem njihova otkrivanja, donesena u Montrealu 1. ožujka 1991.;
 2. Međunarodna konvencija za suzbijanje terorističkih napada eksplozivnim napravama, koju je donijela Opća skupština Ujedinjenih naroda u New Yorku 15. prosinca 1997.;
 3. Međunarodna konvencija o suzbijanju financiranja terorizma, koju je donijela Opća skupština Ujedinjenih naroda u New Yorku 9. prosinca 1999.;
 4. Međunarodna konvencija o suzbijanju djela nuklearnog terorizma, koju je donijela Opća skupština Ujedinjenih naroda u New Yorku 13. travnja 2005.
-

POPIS PRAVA UNIJE
IZ ČLANKA 14. SPORAZUMA

1. Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka)¹;
2. Direktiva (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka od strane nadležnih tijela u svrhe sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenih sankcija i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Okvirne odluke Vijeća 2008/977/PUP²;
3. Odluka Komisije 2010/625/EU od 19. listopada 2010. sukladno Direktivi 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o odgovarajućoj zaštiti osobnih podataka u Andori³;
4. Odluka Komisije 2003/490/EZ od 30. lipnja 2003. sukladno Direktivi 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o odgovarajućoj zaštiti osobnih podataka u Argentini⁴;

¹ SL EU L 119, 4.5.2016., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj>.

² SL EU L 119, 4.5.2016., str. 89., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/680/oj>.

³ SL EU L 277, 21.10.2010., str. 27., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2010/625/oj>.

⁴ SL EU L 168, 5.7.2003., str. 19., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2003/490/oj>.

5. Odluka Komisije 2002/2/EZ od 20. prosinca 2001. u skladu s Direktivom 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o odgovarajućoj zaštiti osobnih podataka propisanoj u Zakonu o zaštiti osobnih podataka i elektroničkih dokumenata Kanade¹;
6. Odluka Komisije 2010/146/EU od 5. ožujka 2010. u skladu s Direktivom 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o odgovarajućoj zaštiti propisanoj u Zakonu o obradi osobnih podataka Farskih Otoka²;
7. Odluka Komisije 2003/821/EZ od 21. studenoga 2003. o odgovarajućoj zaštiti osobnih podataka u Guernseyju³;
8. Odluka Komisije 2011/61/EU od 31. siječnja 2011. sukladno Direktivi 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o odgovarajućoj zaštiti osobnih podataka u Državi Izrael s obzirom na automatiziranu obradu osobnih podataka⁴;
9. Odluka Komisije 2004/411/EZ od 28. travnja 2004. o odgovarajućoj zaštiti osobnih podataka na Otoku Manu⁵;
10. Provedbena odluka Komisije (EU) 2019/419 od 23. siječnja 2019. u skladu s Uredbom (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća o primjerenosti zaštite osobnih podataka u Japanu na temelju Zakona o zaštiti osobnih informacija⁶;

¹ SL EU L 2, 4.1.2002., str. 13., ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2002/2\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2002/2(1)/oj).

² SL EU L 58, 9.3.2010., str. 17., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2010/146/oj>.

³ SL EU L 308, 25.11.2003., str. 27., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2003/821/oj>.

⁴ SL EU L 27, 1.2.2011., str. 39., ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2011/61\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2011/61(1)/oj).

⁵ SL EU L 151, 30.4.2004., str. 48., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2004/411/oj>.

⁶ SL EU L 76, 19.3.2019., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2019/419/oj.

11. Odluka Komisije 2008/393/EZ od 8. svibnja 2008. u skladu s Direktivom 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o odgovarajućoj zaštiti osobnih podataka u Jerseyju¹;
12. Provedbena odluka Komisije 2013/65/EU od 19. prosinca 2012. u skladu s Direktivom 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o odgovarajućoj zaštiti osobnih podataka koja postoji u Novom Zelandu²;
13. Provedbena odluka Komisije (EU) 2022/254 od 17. prosinca 2021. u skladu s Uredbom (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća o primjerenosti zaštite osobnih podataka u Republici Koreji na temelju Zakona o zaštiti osobnih informacija³;
14. Odluka Komisije 2000/518/EZ od 26. srpnja 2000. u skladu s Direktivom 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o odgovarajućoj zaštiti osobnih podataka predviđenoj u Švicarskoj⁴;
15. Provedbena odluka Komisije (EU) 2021/1772 od 28. lipnja 2021. u skladu s Uredbom (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća o primjerenosti zaštiti osobnih podataka u Ujedinjenoj Kraljevini⁵, kako je izmijenjena Provedbenom odlukom Komisije (EU) 2025/2574 od 19. prosinca 2025.⁶;

¹ SL EU L 138, 28.5.2008., str. 21., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2008/393/oj>.

² SL EU L 28, 30.1.2013., str. 12., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2013/65/oj.

³ SL EU L 44, 24.2.2022., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2022/254/oj.

⁴ SL EU L 215, 25.8.2000., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2000/518/oj>.

⁵ SL EU L 360, 11.10.2021., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2021/1772/oj.

⁶ SL EU L, 2025/2574, 23.12.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2025/2574/oj.

16. Provedbena odluka Komisije (EU) 2021/1773 od 28. lipnja 2021. u skladu s Direktivom (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća o primjerenoj zaštiti osobnih podataka u Ujedinjenoj Kraljevini¹, kako je izmijenjena Provedbenom odlukom Komisije (EU) 2025/2571 od 19. prosinca 2025.²;
17. Provedbena odluka Komisije (EU) 2023/1795 od 10. srpnja 2023. u skladu s Uredbom (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća o primjerenoj razini zaštite osobnih podataka u skladu s okvirom EU-a i SAD-a za privatnost podataka³;
18. Provedbena odluka Komisije 2012/484/EU od 21. kolovoza 2012. u skladu s Direktivom 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o odgovarajućoj zaštiti osobnih podataka u Istočnoj Republici Urugvaju s obzirom na automatiziranu obradu osobnih podataka⁴;
19. Provedbena odluka Komisije (EU) 2025/1382 od 15. srpnja 2025. u skladu s Uredbom (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća o primjerenoj zaštiti osobnih podataka u Europskoj patentnoj organizaciji⁵;
20. Provedbena odluka Komisije (EU) 2021/914 od 4. lipnja 2021. o standardnim ugovornim klauzulama za prijenos osobnih podataka u treće zemlje u skladu s Uredbom (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća⁶.

¹ SL EU L 360, 11.10.2021., str. 69., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2021/1773/oj.

² SL EU L, 2025/2571, 23.12.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2025/2571/oj.

³ SL EU L 231, 20.9.2023., str. 118., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2023/1795/oj.

⁴ SL EU L 227, 23.8.2012., str. 11., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2012/484/oj.

⁵ SL EU L, 2025/1382, 18.7.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2025/1382/oj.

⁶ SL EU L 199, 7.6.2021., str. 31., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2021/914/oj.

POPIS INSTRUMENATA
IZ ČLANKA 17. STAVKA 4. SPORAZUMA
CIVILNA NUKLEARNA SURADNJA

DIO 1.

1. Konvencija o fizičkoj zaštiti nuklearnog materijala, donesena u Beču 26. listopada 1979., i izmjena te konvencije, donesena u Beču 8. srpnja 2005., („izmijenjena Konvencija o fizičkoj zaštiti nuklearnog materijala”);
2. Protokol od 12. veljače 2004. uz Konvenciju o odgovornosti prema trećima u području nuklearne energije sklopljenu u Parizu 29. srpnja 1960., kako je izmijenjena Dodatnim protokolom od 28. siječnja 1964. i Protokolom od 16. studenoga 1982.;
3. Konvencija o nuklearnoj sigurnosti, donesena u Beču 17. lipnja 1994.;
4. Zajednička konvencija o sigurnosti zbrinjavanja istrošenoga goriva i sigurnosti zbrinjavanja radioaktivnog otpada, donesena u Beču 5. rujna 1997.;
5. Konvencija o ranom izvješćivanju o nuklearnoj nesreći, koju je donijela Opća konferencija IAEA-e na izvanrednom zasjedanju u Beču 26. rujna 1986.;

6. Konvencija o pomoći u slučaju nuklearne nesreće ili radiološke opasnosti, koju je donijela Opća konferencija IAEA-e na izvanrednom zasjedanju u Beču 26. rujna 1986.;

DIO 2.

1. Kodeks ponašanja za zaštitu i sigurnost radioaktivnih izvora koji je 8. rujna 2003. odobrilo Vijeće guvernera IAEA-e;
2. Smjernice o gospodarenju iskorištenim radioaktivnim izvorima koje je 8. rujna 2003. i 11. rujna 2017. odobrilo Vijeće guvernera IAEA-e;
3. Smjernice o uvozu i izvozu radioaktivnih izvora kako su revidirane uz odobrenje Vijeća guvernera IAEA-e 12. rujna 2011.;
4. Prilog C Smjernicama za prijenos nuklearnih tvari navedenima u dokumentu IAEA-e INFCIRC/254, dijelovi 1. i 2.;
5. Preporuke u dokumentu IAEA INFCIRC/225/Rev.5 (Preporuke o nuklearnoj sigurnosti u vezi s fizičkom zaštitom nuklearnog materijala i nuklearnih postrojenja).

CIVILNA NUKLEARNA SURADNJA – OPERATIVNI ARANŽMANI
ZA RANO OBAVJEŠĆIVANJE I POMOĆ
U SLUČAJU NUKLEARNIH NESREĆA
IZ ČLANKA 17. STAVKA 7. SPORAZUMA

U Vodiču za operativni odgovor Ministarstva za energetska sigurnost i nultu neto stopu emisija Ujedinjene Kraljevine (DESNZ) trenutno se nalaze postojeći operativni aranžmani za međunarodno obavješćivanje o civilnim i obrambenim incidentima, uključujući nesreće i hitne slučajeve vrste koja se razmatra u Konvenciji o ranom izvješćivanju o nuklearnoj nesreći donesenoj na posebnom zasjedanju Opće konferencije IAEA-e u Beču 26. rujna 1986. i Konvenciji o pomoći u slučaju nuklearne nesreće ili radiološke opasnosti donesenoj na posebnom zasjedanju Opće konferencije IAEA-e u Beču 26. rujna 1986. Obavješćivanje o takvom incidentu u Gibraltaru ili incidentu koji utječe na Gibraltar dio je tih aranžmana. Ukratko, ako operativni stožer Britanske kraljevske ratne mornarice bude upozoren na takav incident, o tome će obavijestiti Ministarstvo obrane Ujedinjene Kraljevine (MOD). MOD će zatim obavijestiti nadležna tijela Gibraltara kako bi bez odgode mogla provesti svoje interventne planove i DESNZ, pružajući dovoljno informacija o incidentu, kako bi DESNZ u roku od dva sata od primitka obavijesti mogao obavijestiti IAEA-u putem Jedinstvenog sustava IAEA-e za razmjenu informacija u slučaju nezgoda i opasnosti (USIE). Slično tome, DESNZ će rješavati sve zahtjeve za pomoć zaprimljene od Gibraltara putem sustava Mreža za odgovor i pomoć (RANET) ili na drugi način. S obzirom na prekogranične rizike u takvim vrstama nesreća, Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, obvezuje se uspostaviti izravan uzajamni bilateralni kanal za obavješćivanje s Kraljevinom Španjolskom.

POSLOVNIK
VIJEĆA ZA SURADNJU I POSEBNIH ODBORA
IZ ČLANAKA 22. I 23. SPORAZUMA

PRAVILO 1.

Predsjednik

1. Unija i Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, obavješćuju jedna drugu o imenima, položajima i podacima za kontakt svojih imenovanih supredsjednika. Smatra se da je supredsjednik ovlašten zastupati Uniju odnosno Ujedinjenu Kraljevinu do datuma na koji se obavijest o novom supredsjedniku dostavi drugoj stranci.
2. Odluke supredsjednikâ predviđene ovim Poslovníkom donose se zajedničkom suglasnošću.
3. Supredsjednika na određenom sastanku može zamijeniti imenovani predstavnik. Supredsjednik ili imenovani predstavnik u najkraćem roku o tom imenovanju obavješćuju drugog supredsjednika i tajništvo Vijeća za suradnju. Svako upućivanje na supredsjednike u ovom Poslovníku tumači se tako da uključuje imenovanog predstavnika.

PRAVILO 2.

Tajništvo

Tajništvo Vijeća za suradnju („tajništvo”) čine dužnosnik Unije i dužnosnik Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom. Tajništvo obavlja zadaće koje su mu povjerene ovim Poslovnikom.

Unija i Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, obavješćuju jedna drugu o imenu, položaju i podacima za kontakt dužnosnika koji je član tajništva Vijeća za suradnju za Uniju odnosno za Ujedinjenu Kraljevinu, u vezi s Gibraltalom. Smatra se da taj dužnosnik nastavlja djelovati u svojstvu člana tajništva za Uniju odnosno za Ujedinjenu Kraljevinu, u vezi s Gibraltalom, do datuma na koji Unija ili Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, dostave obavijest o novom članu.

PRAVILO 3.

Sastanci

1. Tajništvo saziva svaki sastanak Vijeća za suradnju, a o datumu i mjestu sastanka dogovor postižu supredsjednici. Ako Unija ili Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, dostave zahtjev za sastanak putem tajništva, Vijeće za suradnju nastoji se sastati u roku od 30 dana od tog zahtjeva, ili ranije u slučajevima predviđenima u ovom Sporazumu.

2. Ako supredsjednici ne odluče drukčije, Vijeće za suradnju naizmjenice se sastaje u Bruxellesu i Londonu.
3. Odstupajući od stavka 2., supredsjednici se mogu dogovoriti da se sastanak Vijeća za suradnju održi videokonferencijom ili telekonferencijom.

PRAVILO 4.

Sudjelovanje na sastancima

1. U razumnom roku prije svakog sastanka Unija i Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, obavješćuju jedna drugu putem tajništva o predviđenom sastavu svojih delegacija i navode ime i funkciju svakog člana delegacije.
2. Ako je to primjereno, supredsjednici mogu zajedničkom suglasnošću pozvati stručnjake (tj. nevladine dužnosnike) na sastanke Vijeća za suradnju kako bi dali informacije o određenoj temi, i to samo na dijelove sastanka na kojima se raspravlja o toj određenoj temi.

PRAVILO 5.

Dokumenti

Tajništvo brojkama označuje pisane dokumente na kojima se temelje rasprave Vijeća za suradnju te ih dostavlja Uniji i Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltalom.

PRAVILO 6.

Korespondencija

1. Unija i Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, svoju korespondenciju upućenu Vijeću za suradnju šalju tajništvu. Ta korespondencija može se slati u bilo kojem obliku pisane komunikacije, među ostalim elektroničkom poštom.
2. Tajništvo osigurava da je korespondencija upućena Vijeću za suradnju proslijeđena supredsjednicima i da je dostavljena, ako je to primjereno, u skladu s pravilom 5.
3. Sva korespondencija koju upućuju supredsjednici ili koja im je izravno upućena prosljeđuje se tajništvu te se, ako je to primjereno, dostavlja u skladu s pravilom 5.

PRAVILO 7.

Dnevni red sastanaka

1. Tajništvo za svaki sastanak sastavlja nacrt privremenog dnevnog reda. Taj prijedlog, zajedno s relevantnim dokumentima, dostavlja se supredsjednicima najkasnije 10 dana prije datuma sastanka.
2. Privremeni dnevni red sadržava točke čije je uvrštenje zatražila Unija ili Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom. Svaki takav zahtjev, zajedno sa svim relevantnim dokumentima, tajništvu se podnosi najkasnije 15 dana prije početka sastanka.
3. Supredsjednici odlučuju o privremenom dnevnom redu sastanka najkasnije pet dana prije datuma sastanka.
4. Vijeće za suradnju donosi dnevni red na početku svakog sastanka. Na zahtjev Unije ili Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarom, konsenzusom se na dnevni red mogu dodati druge točke.
5. Supredsjednici mogu zajedničkom suglasnošću skratiti ili produljiti rokove utvrđene u stavcima 1., 2. i 3. kako bi uzeli u obzir zahtjeve određenog slučaja.

PRAVILO 8.

Zapisnik

1. Nacrt zapisnika svakog sastanka sastavlja dužnosnik koji djeluje kao član tajništva stranke koja je domaćin sastanka u roku od 15 dana od završetka sastanka, osim ako supredsjednici odluče drukčije. Nacrt zapisnika dostavlja se članu tajništva kojeg je imenovala druga stranka kako bi se o njemu očitovao. Potonji može podnijeti napomene u roku od sedam dana od datuma primitka nacrtu zapisnika.
2. U zapisniku se u pravilu sažima svaka točka dnevnog reda i, ako je primjenjivo, navodi sljedeće:
 - (a) dokumentacija koja je podnesena Vijeću za suradnju;
 - (b) sve izjave za koje je jedan od supredsjednika zatražio da se uključe u zapisnik; i
 - (c) donesene odluke, upućene preporuke, dogovorene izjave i usvojeni zaključci o određenim točkama.
3. Zapisniku se prilaže popis sudionika s imenima i funkcijama svih osoba koje su sudjelovale na sastanku u ime svake delegacije.

4. Tajništvo prilagođava nacrt zapisnika na temelju zaprimljenih napomena, a supredsjednici taj revidirani nacrt zapisnika odobravaju u roku od 28 dana od datuma sastanka ili do bilo kojeg drugog datuma koji dogovore supredsjednici. Nakon što je odobren, članovi tajništva potpisuju dvije verzije zapisnika. Jednu od tih vjerodostojnih verzija dobiva Unija, a drugu Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom. Supredsjednici se mogu dogovoriti da se taj zahtjev zadovoljava potpisivanjem i razmjenom elektroničkih preslika.

PRAVILO 9.

Odluke i preporuke

1. U razdoblju između sastanaka Vijeće za suradnju odluke ili preporuke može donositi pisanim postupkom. Tekst nacrtu odluke ili preporuke jedan supredsjednik predstavlja u pisanom obliku drugom supredsjedniku na radnom jeziku Vijeća za suradnju. Druga stranka može izraziti svoju suglasnost s nacrtom odluke ili preporuke u roku od mjesec dana, ili duljem razdoblju koje utvrdi stranka predlagateljica. Ako druga stranka ne izrazi svoju suglasnost, o predloženoj odluci ili preporuci raspravlja se na sljedećem sastanku Vijeća za suradnju, na kojem se ona može i donijeti. Nacrti odluka ili preporuka smatraju se donesenima nakon što druga stranka izrazi svoju suglasnost te se unose u zapisnik sljedećeg sastanka Vijeća za suradnju na temelju pravila 8.

2. Ako Vijeće za suradnju donese odluke ili preporuke, u naslov takvih akata umeću se riječi „Odluka” odnosno „Preporuka”. Tajništvo evidentira svaku odluku ili preporuku pod određenim serijskim brojem i s upućivanjem na datum njezina donošenja.
3. U odlukama koje donese Vijeće za suradnju navodi se datum na koji počnu proizvoditi učinke.
4. Odluke i preporuke koje donese Vijeće za suradnju sastavljaju se u dva primjerka na vjerodostojnim jezicima te ih potpisuju supredsjednici, a tajništvo ih šalje Uniji i Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltalom, odmah nakon potpisivanja. Supredsjednici se mogu dogovoriti da se zahtjev u pogledu potpisivanja zadovoljava potpisivanjem i razmjenom elektroničkih preslika.

PRAVILO 10.

Transparentnost

1. Supredsjednici se mogu dogovoriti da se Vijeće za suradnju sastaje javno.
2. Svaka stranka može donijeti odluku o objavljivanju odluka i preporuka Vijeća za suradnju u svojim službenim publikacijama ili na internetu.
3. Ako Unija ili Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, Vijeću za suradnju dostavi informacije koje se na temelju njihovih zakona i drugih propisa smatraju povjerljivima ili zaštićenima od objavljivanja, druga stranka primljene informacije tretira kao povjerljive.

4. Privremeni dnevni red sastanka objavljuje se prije održavanja sastanka Vijeća za suradnju. Zapisnici sa sastanaka objavljuju se nakon njihova odobrenja u skladu s Pravilom 8.
5. Dokumenti iz stavaka 2., 3. i 4. objavljuju se u skladu s primjenjivim pravilima o zaštiti podataka svake stranke.

PRAVILO 11.

Jezici

1. Službeni jezici Vijeća za suradnju jesu službeni jezici Unije i Ujedinjene Kraljevine.
2. Radni jezik Vijeća za suradnju jest engleski jezik. Ako supredsjednici ne odluče drukčije, Vijeće za suradnju svoje rasprave temelji na dokumentaciji sastavljenoj na engleskom jeziku.
3. Vijeće za suradnju donosi odluke o izmjeni ili tumačenju ovog Sporazuma na jezicima vjerodostojnih tekstova ovog Sporazuma. Sve druge odluke Vijeća za suradnju, uključujući one o izmjeni ovog Poslovnika, donose se na radnom jeziku iz stavka 2.

PRAVILO 12.

Troškovi

1. Unija i Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, pojedinačno podmiruju sve troškove svojeg sudjelovanja na sastancima Vijeća za suradnju.
2. Rashode povezane s organizacijom sastanaka i umnožavanja dokumenata snosi stranka koja je domaćin sastanka.
3. Rashode povezane s usmenim prevođenjem na radni jezik Vijeća za suradnju i s tog odnosno tih jezika na sastancima snosi stranka koja zatraži usmeno prevođenje.
4. Svaka stranka odgovorna je za prijevod o vlastitu trošku odluka i drugih dokumenata na svoj službeni jezik odnosno svoje službene jezike ako se to zahtijeva na temelju pravila 11.

PRAVILO 13.

Odbori

1. Ne dovodeći u pitanje stavak 2. ovog pravila, pravila od 1. do 12. primjenjuju se na odbore *mutatis mutandis*.
2. Odbori su dužni Vijeće za suradnju obavijestiti o rasporedu i dnevnom redu svojih sastanaka dovoljno rano prije njihova održavanja i izvješćivati ga o rezultatima i zaključcima svakog sastanka.

PRILOG
IZ ČLANKA 29. STAVKA 10. SPORAZUMA

Infrastruktura graničnog prijelaza u gibraltarskoj luci i zračnoj luci

1. Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, i Kraljevina Španjolska osiguravaju izgradnju i održavanje infrastrukture potrebne za rad graničnih prijelaza u skladu sa Zakonikom o schengenskim granicama u gibraltarskoj luci i zračnoj luci. Pružena infrastruktura mora biti primjerena prometnim tokovima na tim graničnim prijelazima i potrebi da se osigura učinkovita, visoka i ujednačena razina kontrole na tim graničnim prijelazima u skladu sa Zakonikom o schengenskim granicama.
2. Infrastruktura na tim graničnim prijelazima mora biti u skladu s odgovarajućim zahtjevima utvrđenima u Zakoniku o schengenskim granicama, a posebno u točki 2. (Zračne granice) i točki 3. (Morske granice) njegova Priloga VI. kako bi se nadležnim tijelima Kraljevine Španjolske omogućilo provođenje graničnih kontrola u skladu sa zahtjevima iz Zakonika o schengenskim granicama. Moraju se osigurati odgovarajući objekti za obavljanje temeljitih provjera u području kontrola druge linije. Infrastruktura mora omogućiti osiguravanje zasebnih traka, kako je propisano člankom 10. Zakonika o schengenskim granicama i njegovim Prilogom III.

3. Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, i Kraljevina Španjolska posebno osiguravaju da operator(i) zračnih luka poduzmu potrebne mjere kako bi osigurali infrastrukturu za fizičko razdvajanje tokova putnika na letovima u ili iz država članica koje u cijelosti primjenjuju schengensku pravnu stečevinu od tokova putnika na drugim letovima te kako bi spriječili ulazak i izlazak neovlaštenih osoba u i iz rezerviranih područja kao što su tranzitna područja. U tu se svrhu osigurava odgovarajuća infrastruktura.
4. Ako nisu ispunjeni uvjeti iz članka 29. stavka 3. ovog Sporazuma, Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, i Kraljevina Španjolska posebno osiguravaju da lučki operator(i) poduzmu potrebne mjere za osiguravanje infrastrukture kako bi se provjere obavljale u odgovarajućem prostoru namijenjenom za tu svrhu u neposrednoj blizini luke.

Obveza kapetana privatnih letova i kapetana brodova

5. Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, osigurava da se kapetan privatnog leta koji slijeće ili polijeće u gibraltarskoj zračnoj luci iz ili u zemlje koje nisu države članice koje u potpunosti primjenjuju schengensku pravnu stečevinu pridržava obveza utvrđenih u točki 2.3. Priloga VI. Zakoniku o schengenskim granicama, a posebno da se prije polijetanja nadležnim tijelima Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarom, i Kraljevine Španjolske istodobno i bez odgode dostavi opća izjava koja među ostalim sadržava plan leta u skladu s Prilogom 2. Konvenciji o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu, sastavljenoj u Chicagu 7. prosinca 1944., i informacije o identitetu putnika.

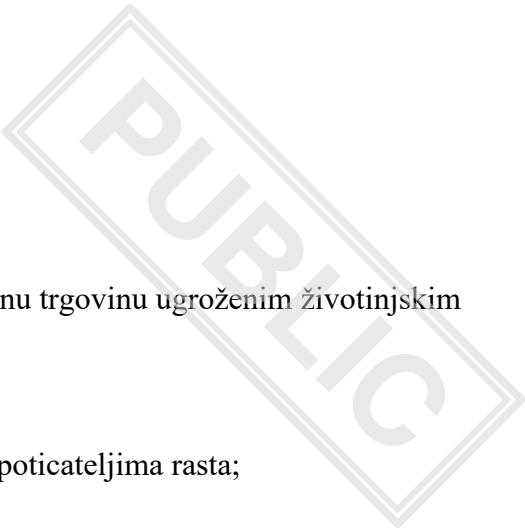
6. Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, osigurava da za brodove, uključujući brodove za kružna putovanja, izletničke brodove, trajekte i teretna plovila, kapetan, brodski agent ili neka druga osoba koju je kapetan propisno ovlastio ili koja je ovlaštena na način koji su dogovorila nadležna tijela Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarom, i Kraljevine Španjolske ispunjava obveze utvrđene u točki 3. Priloga VI. Zakoniku o schengenskim granicama, osobito obvezu sastavljanja i dostavljanja popisa posade i popisa putnika, izvješćivanja o izmjenama tih popisa te obvezu da nadležna tijela Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarom, i Kraljevine Španjolske istodobno i bez odgode obavijesti o postojanju slijepih putnika.
-

POPIS KAZNENIH DJELA
IZ ČLANAKA 55. I 56. SPORAZUMA

Popis kaznenih djela:

- (a) terorizam;
- (b) sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji;
- (c) ubojstvo i teška tjelesna ozljeda;
- (d) ubojstvo na mah;
- (e) organizirana ili oružana pljačka;
- (f) spolno iskorištavanje djece i dječja pornografija;
- (g) silovanje;
- (h) podmetanje požara;
- (i) računalni kriminalitet;
- (j) krivotvorenje novca;
- (k) krivotvorenje i piratstvo proizvoda;

- (l) krivotvorenje administrativnih isprava i trgovina njima;
- (m) teška provalna krađa i razbojništvo i primanje ukradene robe;
- (n) korupcija, uključujući podmićivanje;
- (o) prijevara;
- (p) reketarenje i iznuda;
- (q) podvala;
- (r) pranje imovinske koristi ostvarene kaznenim djelom;
- (s) otmica, protupravno oduzimanje slobode i uzimanje talaca;
- (t) trgovina ljudima;
- (u) nezakonita trgovina ljudskim organima i tkivom;
- (v) olakšavanje neovlaštenog ulaska i boravka;
- (w) rasizam i ksenofobija;
- (x) nezakonita trgovina opojnim drogama i psihotropnim tvarima;
- (y) nedopuštena trgovina kulturnim dobrima, uključujući antikvitete i umjetnička djela;
- (z) nezakonita trgovina oružjem, streljivom i eksplozivima;

- 
- (aa) trgovina ukradenim vozilima;
 - (bb) namjerno uništavanje korištenjem eksploziva;
 - (cc) nezakoniti prijevoz otrovnog i opasnog otpada;
 - (dd) kaznena djela protiv okoliša, uključujući nedopuštenu trgovinu ugroženim životinjskim vrstama te ugroženim biljnim vrstama i sortama;
 - (ee) nezakonita trgovina hormonskim tvarima i drugim poticateljima rasta;
 - (ff) nezakonita trgovina nuklearnim ili radioaktivnim materijalom;
 - (gg) kaznena djela iz nadležnosti Međunarodnog kaznenog suda;
 - (hh) otmica letjelice, plovila ili svemirske letjelice; i
 - (ii) sabotaža.

Uz to, sljedeća kaznena djela za potrebe članka 55.:

sva druga kaznena djela koja mogu dovesti do izručenja ili predaje te, ako je to u skladu s nacionalnim pravom, izbjegavanje provjera od strane tijela kaznenog progona.

Uz to, sljedeća kaznena djela za potrebe članka 56.:

sva druga kaznena djela koja mogu dovesti do izručenja ili predaje, ali i u vezi s osobama koje mogu dovesti do identifikacije ili praćenja takvih osumnjičenih osoba.

POPIS PRAVA UNIJE
IZ ČLANKA 63. SPORAZUMA

Za potrebe članka 63. primjenjuje se i sljedeće pravo akti Unije:

1. Direktiva Vijeća 2002/90/EZ od 28. studenoga 2002. o definiranju olakšavanja neovlaštenog ulaska, tranzita i boravka¹;
2. Okvirna odluka Vijeća 2002/946/PUP od 28. studenoga 2002. o jačanju kaznenopravnog okvira za sprečavanje pomaganja neovlaštenog ulaska, tranzita i boravka²;
3. Direktiva (EU) 2021/555 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. ožujka 2021. o nadzoru nabave i posjedovanja oružja³;
4. Uredba (EU) br. 258/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2012. o provedbi članka 10. Protokola Ujedinjenih naroda protiv nezakonite proizvodnje i trgovanja vatrenim oružjem, njegovim dijelovima i komponentama te streljivom, kojim se dopunjuje Konvencija Ujedinjenih naroda protiv transnacionalnog organiziranog kriminaliteta (Protokol UN-a o vatrenom oružju), utvrđivanju odobrenja za izvoz vatrenog oružja, mjera za uvoz i provoz vatrenog oružja, njegovih dijelova i komponenata i streljiva⁴;

¹ SL EU L 328, 5.12.2002., str. 17., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2002/90/oj>.

² SL EU L 328, 5.12.2002., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_framw/2002/946/oj.

³ SL EU L 115, 6.4.2021., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2021/555/oj>.

⁴ SL EU L 94, 30.3.2012., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/258/oj>.

5. Uredba (EU) 2019/1148 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o stavljanju na tržište i uporabi prekursora eksploziva te izmjeni Uredbe (EZ) br. 1907/2006 i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 98/2013¹;
6. Okvirna odluka Vijeća 2004/757/PUP od 25. listopada 2004. o utvrđivanju minimalnih odredaba vezanih za elemente kaznenih djela i sankcija u području nezakonite trgovine drogom², kako je izmijenjena;
7. Uredba (EU) 2025/41 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. prosinca 2024. o mjerama za uvoz, izvoz i provoz vatrenog oružja, bitnih komponenti i streljiva, o provedbi članka 10. Protokola Ujedinjenih naroda protiv nezakonite proizvodnje i trgovanja vatrenim oružjem, njegovim dijelovima i komponentama te streljivom, kojim se dopunjuje Konvencija Ujedinjenih naroda protiv transnacionalnog organiziranog kriminaliteta (Protokol UN-a o vatrenom oružju)³.

¹ SL EU L 186, 11.7.2019., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1148/oj>.

² SL EU L 335, 11.11.2004., str. 8., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_framw/2004/757/oj.

³ SL EU L, 2025/41, 22.1.2025., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2025/41/oj>.

VRSTE KAZNENIH DJELA U NADLEŽNOSTI EUROPOLA

Vrste kaznenih djela za koje je nadležan EUROPOL, kako je navedeno u članku 75. Sporazuma:

- (a) terorizam;
- (b) organizirani kriminal;
- (c) trgovina drogom;
- (d) aktivnosti pranja novca;
- (e) kaznena djela povezana s nuklearnim i radioaktivnim tvarima;
- (f) krijumčarenje imigranata;
- (g) trgovina ljudima;
- (h) kaznena djela povezana s motornim vozilima;
- (i) ubojstvo i teška tjelesna ozljeda;
- (j) nezakonita trgovina ljudskim organima i tkivom;

- (k) otmica, nezakonito oduzimanje slobode i držanje talaca;
- (l) rasizam i ksenofobija;
- (m) razbojništvo i teška krađa;
- (n) nedopuštena trgovina kulturnim dobrima, uključujući antikvitete i umjetnička djela;
- (o) podvala i prijevara;
- (p) kaznena djela protiv financijskih interesa Unije;
- (q) trgovanje na temelju povlaštenih informacija i manipuliranje financijskim tržištem;
- (r) reketarenje i iznuda;
- (s) krivotvorenje i piratstvo proizvoda;
- (t) krivotvorenje administrativnih isprava i trgovina njima;
- (u) krivotvorenje novca i sredstava plaćanja;
- (v) računalni kriminal;
- (w) korupcija;
- (x) nezakonita trgovina oružjem, streljivom i eksplozivima;

- (y) nezakonita trgovina ugroženim životinjskim vrstama;
 - (z) nezakonita trgovina ugroženim biljnim vrstama i sortama;
 - (aa) kaznena djela protiv okoliša, uključujući onečišćenje s brodova;
 - (bb) nezakonita trgovina hormonskim tvarima i drugim pospješivačima rasta;
 - (cc) seksualno zlostavljanje i seksualno iskorištavanje, uključujući materijale sa zloupotrebom djece i nagovaranje djece u seksualne svrhe; i
 - (dd) genocid, zločini protiv čovječnosti i ratni zločini.
-

VRSTE TEŠKIH KAZNENIH DJELA U NADLEŽNOSTI EUROJUSTA

Vrste teških kaznenih djela za koje je nadležan Eurojust, kako je navedeno u člancima 89. i 92.

Sporazuma:

- (a) terorizam;
- (b) organizirani kriminal;
- (c) trgovina drogom;
- (d) aktivnosti pranja novca;
- (e) kaznena djela povezana s nuklearnim i radioaktivnim tvarima;
- (f) krijumčarenje imigranata;
- (g) trgovina ljudima;
- (h) kaznena djela povezana s motornim vozilima;
- (i) ubojstvo i teška tjelesna ozljeda;
- (j) nezakonita trgovina ljudskim organima i tkivom;

- (k) otmica, protupravno oduzimanje slobode i uzimanje talaca;
- (l) rasizam i ksenofobija;
- (m) razbojništvo i teška krađa;
- (n) nedopuštena trgovina kulturnim dobrima, uključujući antikvitete i umjetnička djela;
- (o) podvala i prijevara;
- (p) kaznena djela protiv financijskih interesa Unije;
- (q) trgovanje na temelju povlaštenih informacija i manipuliranje financijskim tržištem;
- (r) reketarenje i iznuda;
- (s) krivotvorenje i piratstvo proizvoda;
- (t) krivotvorenje administrativnih isprava i trgovina njima;
- (u) krivotvorenje novca i sredstava plaćanja;
- (v) računalni kriminal;
- (w) korupcija;
- (x) nezakonita trgovina oružjem, streljivom i eksplozivima;

- (y) nezakonita trgovina ugroženim životinjskim vrstama;
 - (z) nezakonita trgovina ugroženim biljnim vrstama i sortama;
 - (aa) kaznena djela protiv okoliša, uključujući onečišćenje s brodova;
 - (bb) nezakonita trgovina hormonskim tvarima i drugim pospješivačima rasta;
 - (cc) seksualno zlostavljanje i seksualno iskorištavanje, uključujući materijale sa zloupotrebom djece i nagovaranje djece u seksualne svrhe; i
 - (dd) genocid, zločini protiv čovječnosti i ratni zločini.
-

RAZMJENA PODATAKA IZ KAZNENE EVIDENCIJE – TEHNIČKE
I POSTUPOVNE SPECIFIKACIJE
IZ ČLANKA 113. SPORAZUMA

POGLAVLJE 1.

OPĆE ODREDBE

ČLANAK 1.

Cilj

Cilj je ovog Priloga utvrditi potrebne postupovne i tehničke odredbe za provedbu dijela drugog glave V. poglavlja 4. ovog Sporazuma.

ČLANAK 2.

Komunikacijska mreža

1. Elektronička razmjena podataka iz kaznene evidencije između, s jedne strane, države članice i, s druge strane, Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, izvršava se zajedničkom komunikacijskom infrastrukturom koja osigurava šifriranu komunikaciju.
2. Zajednička komunikacijska infrastruktura je komunikacijska mreža Transeuropske usluge za telematiku među upravama (TESTA). Svaka nova inačica te mreže ili svaka druga sigurnosna mreža osigurava da uspostavljena zajednička komunikacijska infrastruktura nastavi ispunjavati uvjete koji odgovaraju razmjeni podataka iz kaznene evidencije.

ČLANAK 3.

Softver za međusobno povezivanje

1. Države članice i Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, primjenjuju standardizirani softver za međusobno povezivanje koji omogućuje povezivanje njihovih središnjih tijela na zajedničku komunikacijsku infrastrukturu radi elektroničke razmjene podataka iz kaznene evidencije s drugim središnjim tijelima u skladu s odredbama dijela drugog glave V. poglavlja 4. ovog Sporazuma i ovog Priloga.

2. Softver za međusobno povezivanje država članica je referentni implementacijski softver ECRIS, ili nacionalni implementacijski softver ECRIS dotične države članice, prema potrebi prilagođen za potrebe razmjene informacija s Ujedinjenom Kraljevinom, u vezi s Gibraltalom, kako je utvrđeno u ovom Sporazumu.
3. Za Gibraltar, softver za međusobno povezivanje je softver za međusobno povezivanje koji je razvila i koji održava Ujedinjena Kraljevina radi razmjene podataka iz kaznene evidencije između Ujedinjene Kraljevine i država članica.
4. Ujedinjena Kraljevina je, u vezi s Gibraltalom, nadležna za razvoj i rad vlastitog softvera za međusobno povezivanje. U tu svrhu, najkasnije prije stupanja na snagu ovog Sporazuma, Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, osigurava da njezin nacionalni softver za međusobno povezivanje funkcionira u skladu s protokolima i tehničkim specifikacijama utvrđenima za referentni implementacijski softver ECRIS i svim dodatnim tehničkim zahtjevima koje utvrdi agencija eu-LISA.
5. Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, bez nepotrebne odgode osigurava i implementaciju svih naknadnih tehničkih prilagodbi njezina nacionalnog softvera za međusobno povezivanje zbog izmjena tehničkih specifikacija utvrđenih za referentni implementacijski softver ECRIS ili izmjena dodatnih tehničkih zahtjeva koje utvrdi agencija eu-LISA. U tu svrhu Unija osigurava da Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, bude bez nepotrebne odgode obaviještena o svim planiranim izmjenama tehničkih specifikacija ili zahtjeva te da joj se dostave sve informacije potrebne kako bi Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, ispunila svoje obveze iz ovog Priloga.

ČLANAK 4.

Informacije koje se prenose u obavijestima, zahtjevima i odgovorima

1. Sve obavijesti iz članka 109. ovog Sporazuma sadržavaju sljedeće obvezne informacije:
 - (a) informacije o osuđenoj osobi (puno ime, datum rođenja, mjesto rođenja (grad i država ili područje), spol, državljanstvo i, prema potrebi, prijašnje ime ili imena);
 - (b) informacije o prirodi osuđujuće presude (datum presude, naziv suda, datum kad je odluka postala pravomoćna);
 - (c) informacije o kaznenom djelu zbog kojeg je donesena osuđujuća presuda (datum kaznenog djela zbog kojeg je donesena presuda i naziv ili pravna klasifikacija kaznenog djela te upućivanje na primjenjive pravne odredbe); i
 - (d) informacije o sadržaju osuđujuće presude (posebno glavna kazna i sve dodatne kazne, sigurnosne mjere i naknadne odluke kojima se mijenja izvršenje kazne).
2. Sljedeći neobvezni podaci dostavljaju se u obavijestima ako su ti podaci uneseni u kaznenu evidenciju (točke od (a) do (d)) ili dostupni središnjem tijelu (točke od (e) do (h)):
 - (a) imena roditelja osuđene osobe;

- (b) oznaka predmeta u kojem je donesena presuda;
- (c) mjesto počinjenja kaznenog djela;
- (d) gubici prava koji proizlaze iz osuđujuće presude;
- (e) identifikacijski broj osuđene osobe ili vrsta i broj identifikacijske isprave osobe;
- (f) otisci prstiju koji su uzeti od osuđene osobe;
- (g) prema potrebi, pseudonim i/ili drugo ime/imena; i
- (h) prikaz lica.

Osim toga, mogu se dostaviti svi drugi podaci o osuđujućim presudama unesenima u kaznenu evidenciju.

3. Svi zahtjevi za informacije iz članka 111. ovog Sporazuma podnose se u standardiziranom elektroničkom formatu prema obrascu utvrđenom u poglavlju 2. ovog Priloga, na jednom od službenih jezika države članice koja prima zahtjev ili Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom.

4. Svi odgovori na zahtjeve iz članka 112. ovog Sporazuma podnose se u standardiziranom elektroničkom formatu prema obrascu utvrđenom u poglavlju 2. ovog Priloga, i uz njih se prilaže popis osuđujućih presuda, kako je predviđeno nacionalnim pravom. Država članica koja prima zahtjev ili Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, odgovaraju na jednom od svojih službenih jezika ili na bilo kojem drugom jeziku koji je prihvaćen za razmjenu podataka iz kaznene evidencije između Ujedinjene Kraljevine i država članica.

5. Obrasci iz poglavlja 2. navedeni u stavcima 3. i 4. jednaki su obrascima za razmjenu podataka iz kaznene evidencije između Ujedinjene Kraljevine i država članica. Posebni odbor za kretanje osoba donosi sve izmjene obrazaca iz poglavlja 2. navedenih u stavcima 3. i 4. koje mogu biti potrebne u tom pogledu.

ČLANAK 5.

Obrazac za prijenos informacija

1. Pri prijenosu informacija u skladu s člancima 109. i 112. ovog Sporazuma o nazivu ili pravnoj kvalifikaciji kaznenog djela i o primjenjivim pravnim odredbama, države članice i Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, navode odgovarajuću oznaku za svako kazneno djelo navedeno u prijenosu, kako je utvrđeno u tablici kaznenih djela iz poglavlja 3. ovog Priloga. Iznimno, kada kazneno djelo ne odgovara ni jednoj posebnoj potkategoriji, za to se kazneno djelo upotrebljava oznaka „otvorena kategorija” odgovarajuće ili najbliže kategorije kaznenog djela, a u nedostatku potonje, oznaka „druga kaznena djela”.

2. Države članice i Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, mogu, osim toga, pružiti raspoložive informacije koje se odnose na stupanj izvršenja kaznenog djela i stupanj sudjelovanja u kaznenom djelu te, prema potrebi, na postojanje isključenja kaznene odgovornosti ili ponovnog počinjenja.
3. Pri prijenosu informacija u skladu s člancima 109. i 112. ovog Sporazuma o sadržaju osuđujućih presuda, uključujući kazne, dodatne mjere, sigurnosne mjere i naknadne odluke kojima se mijenja izvršenje kazne, države članice i Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, navode odgovarajuću oznaku za svaku kaznu i mjeru navedenu u prijenosu, kako je utvrđeno u tablici kazni i mjera u poglavlju 3. ovog Priloga. Iznimno, kada kazna ili mjera ne odgovara ni jednoj posebnoj potkategoriji, za tu se kaznu ili mjeru upotrebljava oznaka „otvorena kategorija” odgovarajuće ili najbliže kategorije kazna i mjera, a u nedostatku potonje, oznaka „druge kazne ili mjere”.
4. Države članice i Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, prema potrebi, dostavljaju raspoložive informacije o načinu i/ili uvjetima izvršenja kazne ili mjerama određenima prema parametrima iz poglavlja 3. Parametar „nekaznena presuda” navodi se samo ako je država članica koje je dotična osoba državljanin ili Ujedinjena Kraljevina, ako je osoba državljanin Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarom, u svojem odgovoru na zahtjev za informacije o osuđujućim presudama dobrovoljno dostavila informacije o takvoj odluci.

5. Države članice i Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, dostavljaju sljedeće informacije Posebnom odboru za kretanje osoba, osobito s ciljem slanja informacija drugim državama:

- (a) popis nacionalnih kaznenih djela u svakoj kategoriji iz tablice kaznenih djela iz poglavlja 3. Popis sadržava naziv i pravnu kvalifikaciju kaznenog djela te upućivanje na primjenjive pravne odredbe. Može sadržavati i kratak opis bitnih elemenata kaznenog djela; i
- (b) popis vrsta kazni, mogućih dodatnih kazni i sigurnosnih mjera te mogućih naknadnih odluka kojima se mijenja izvršenje kazne kako je propisano nacionalnim pravom, iz svake kategorije iz tablice kazni i mjera iz poglavlja 3. Može sadržavati i kratak opis posebne kazne ili mjere.

Države članice i Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, redovito ažuriraju popise i opise iz prvog podstavka. Ažurirane informacije šalju se Posebnom odboru za kretanje osoba.

6. Tablice u poglavlju 3. iz stavaka od 1. do 4. jednake su tablicama za razmjenu podataka iz kaznene evidencije između država članica i Ujedinjene Kraljevine. Posebni odbor za kretanje osoba donosi sve izmjene tablica iz poglavlja 3. navedenih u stavcima od 1. do 5. koje mogu biti potrebne u tom pogledu.

ČLANAK 6.

Kontinuitet prijenosa

Ako elektronički način prijenosa informacija privremeno nije dostupan, države članice i Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, prenose informacije svakim sredstvom koje omogućuje predočavanje pisanog zapisa u skladu s uvjetima koji središnjem tijelu države članice koja prima zahtjev ili Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarom, omogućuju da utvrdi njegovu vjerodostojnost, tijekom cijelog razdoblja takve nedostupnosti.

ČLANAK 7.

Tehničke specifikacije

Pri provedbi ovog Sporazuma države članice i Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, postupaju u skladu sa zajedničkim tehničkim specifikacijama o elektroničkoj razmjeni podataka iz kaznene evidencije koje utvrdi agencija eu-LISA i prilagođavaju svoje sustave na odgovarajući način bez nepotrebne odgode.

POGLAVLJE 2.

OBRASCI

Zahtjev za podatke iz kaznene evidencije

- (a) Informacije o državi članici koja podnosi zahtjev ili Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s
Gibraltarom:

Država:
Središnje tijelo / Središnja tijela:
Osoba za kontakt:
Telefon (s pozivnim brojem):
Faks (s pozivnim brojem):
E-adresa:
Poštanska adresa:
Broj predmeta, ako je poznat:

(b) Informacije o identitetu osobe na koju se zahtjev odnosi⁽¹⁾:

Puno ime (imena i sva prezimena):
Prethodna imena:
Pseudonim i/ili druga imena, ako ih ima:
Spol: M ☐ Ž ☐
Državljanstvo:
Datum rođenja (brojkama: dd.mm.gggg.):
Mjesto rođenja (grad i država):
Ime oca:
Ime majke:
Boravište ili poznata adresa:
Identifikacijski broj osobe ili vrsta i broj identifikacijske isprave osobe:
Otisci prstiju:
Prikaz lica:
Drugi raspoloživi identifikacijski podaci:

(c) Svrha zahtjeva:

Označite odgovarajuće polje

(1)	☐	kazneni postupak (navedite tijelo pred kojim je postupak u tijeku i, ako je moguće, broj predmeta)
(2)	☐	zahtjev izvan kaznenog postupka (navedite tijelo pred kojim je postupak u tijeku i, ako je moguće, broj predmeta te označite odgovarajuće polje):
	i. ☐	zahtjev pravosudnog tijela
	ii. ☐	zahtjev dotične osobe za podatke iz vlastite kaznene evidencije
	iii. ☐	zahtjev dotične osobe za podatke iz vlastite kaznene evidencije

Svrha za koju se podaci traže:

Tijelo koje podnosi zahtjev:

☐	dotična osoba nije dala suglasnost za otkrivanje tih informacija (ako se od dotične osobe zatražila suglasnost u skladu s pravom države članice koja podnosi zahtjev ili Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom).
--------------------------	--

Osoba za kontakt za sve dodatne informacije:
Ime i prezime:
Telefon:
E-adresa:
Druge informacije (npr. žurnost zahtjeva):

Odgovor na zahtjev

Informacije o dotičnoj osobi

Označite odgovarajuće polje

Niže potpisano tijelo potvrđuje da:	
☐	u kaznenoj evidenciji dotične osobe ne postoje informacije o osuđujućoj presudi
☐	u kaznenoj evidenciji dotične osobe postoje informacije o osuđujućoj presudi; popis osuđujućih presuda nalazi se u prilogu
☐	u kaznenoj evidenciji dotične osobe postoje informacije druge vrste; te se informacije nalaze u prilogu (neobvezno)
☐	u kaznenoj evidenciji dotične osobe postoje informacije o osuđujućim presudama, ali je država članica koja je izrekla osuđujuću presudu ili Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, navela da se informacije o tim osuđujućim presudama ne smiju dalje prosljeđivati ni u kakvu drugu svrhu osim za potrebe kaznenog postupka. Zahtjev za dodatne informacije može se poslati izravno ... (navedite državu članicu koja je izrekla osuđujuću presudu ili Ujedinjenu Kraljevinu, u vezi s Gibraltalom)
☐	u skladu s nacionalnim pravom države članice koja prima zahtjev ili Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, nije moguće postupiti po zahtjevu ni u kakvu drugu svrhu osim za potrebe kaznenog postupka.

Osoba za kontakt za sve dodatne informacije:
Ime i prezime:
Telefon:
E-adresa:
Druge informacije (ograničenja korištenja podataka u pogledu zahtjevâ izvan okvira kaznenog postupka):
Navedite broj stranica priloženih u odgovoru:
Sastavljeno u
dana
Potpis i službeni pečat (ako je to primjereno):
Ime i položaj/tijelo:

Prema potrebi, priložite popis osuđujućih presuda i sve zajedno pošaljite državi članici koja podnosi zahtjev ili Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltalom. Nije potrebno prevoditi obrazac ili popis na jezik države članice koja podnosi zahtjev ili Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom.

(¹) Za lakšu identifikaciju osobe potrebno je navesti što više informacija.

POGLAVLJE 3.

STANDARDIZIRANI OBRAZAC ZA PRIJENOS INFORMACIJA

Zajednička tablica kategorija kaznenih djela, s tablicom parametara, iz poglavlja 1. članka 5. stavaka 1. i 2.

Oznaka	Kategorije i potkategorije kaznenih djela
0100 00 otvorena kategorija	Kaznena djela u nadležnosti Međunarodnog kaznenog suda
0101 00	Genocid
0102 00	Zločini protiv čovječnosti
0103 00	Ratni zločini
0200 00 otvorena kategorija	Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji
0201 00	Vođenje zločinačke organizacije
0202 00	Svjesno sudjelovanje u kaznenim radnjama zločinačke organizacije
0203 00	Svjesno sudjelovanje u nekaznenim radnjama zločinačke organizacije
0300 00 otvorena kategorija	Terorizam
0301 00	Vođenje terorističke skupine
0302 00	Svjesno sudjelovanje u radnjama terorističke skupine
0303 00	Financiranje terorizma
0304 00	Javno poticanje na počinjenje kaznenog djela terorizma
0305 00	Novačenje ili obučavanja za terorizam

Oznaka	Kategorije i potkategorije kaznenih djela
0400 00 otvorena kategorija	Trgovina ljudima
0401 00	Trgovina ljudima s ciljem iskorištavanja rada ili usluga
0402 00	Trgovina ljudima s ciljem iskorištavanja u svrhu prostitucije drugih osoba ili drugih oblika seksualnog iskorištavanja
0403 00	Trgovina ljudima s ciljem odstranjivanja organa ili ljudskog tkiva
0404 00	Trgovina ljudima s ciljem ropstva, odnosa sličnih ropstvu ili sužanjstvu
0405 00	Trgovina ljudima s ciljem iskorištavanja rada ili usluga maloljetnika
0406 00	Trgovina ljudima s ciljem iskorištavanja u svrhu prostitucije maloljetnika i drugih oblika seksualnog iskorištavanja
0407 00	Trgovina ljudima s ciljem odstranjivanja organa ili ljudskog tkiva maloljetnika
0408 00	Trgovina ljudima s ciljem ropstva, odnosa sličnih ropstvu ili sužanjstvu maloljetnika
0500 00 otvorena kategorija	Nezakonita trgovina ⁽¹⁾ i druga kaznena djela povezana s oružjem, vatrenim oružjem i njihovim dijelovima i komponentama, streljivom i eksplozivima
0501 00	Nezakonita proizvodnja oružja, vatrenog oružja i njihovih dijelova, komponenti, streljiva i eksploziva
0502 00	Nezakonita trgovina oružjem, vatrenim oružjem i njihovim dijelovima, komponentama, streljivom i eksplozivima na nacionalnoj razini ⁽²⁾
0503 00	Nezakonit izvoz i uvoz oružja, vatrenog oružja i njihovih dijelova, komponenti, streljiva i eksploziva
0504 00	Nezakonito posjedovanje i upotreba oružja, vatrenog oružja i njihovih dijelova, komponenti, streljiva i eksploziva

Oznaka	Kategorije i potkategorije kaznenih djela
0600 00 otvorena kategorija	Kaznena djela protiv okoliša
0601 00	Uništavanje ili oštećivanje zaštićenih životinjskih i biljnih vrsta
0602 00	Nezakonito ispuštanje ili izlivanje zagađujućih tvari ili ionizirajuće zračenje u zrak, zemlju ili vodu
0603 00	Kaznena djela povezana s otpadom, uključujući opasni otpad
0604 00	Kaznena djela povezana s nezakonitom trgovinom ⁽¹⁾ zaštićenim životinjskim i biljnim vrstama ili njihovim dijelovima
0605 00	Kaznena djela protiv okoliša počinjena bez namjere
0700 00 otvorena kategorija	Kaznena djela povezana s drogama ili prekursorima te druga kaznena djela protiv javnog zdravlja
0701 00	Kaznena djela povezana s nezakonitom trgovinom ⁽³⁾ opojnim drogama, psihotropnim tvarima i prekursorima koji nisu isključivo za osobnu upotrebu
0702 00	Nezakonito uživanje droga te njihovo stjecanje, posjedovanje, izrada ili proizvodnja isključivo za osobnu upotrebu
0703 00	Pomaganje i poticanje na nezakonito uživanje opojnih droga ili psihotropnih tvari
0704 00	Izrada ili proizvodnja opojnih droga koji nisu isključivo za osobnu upotrebu
0800 00 otvorena kategorija	Kaznena djela protiv osoba
0801 00	Ubojstvo s namjerom
0802 00	Teži oblici ubojstva s namjerom ⁽⁴⁾
0803 00	Ubojstvo bez namjere
0804 00	Ubojstvo bez namjere novorođenčeta od strane njegove/njezine majke
0805 00	Nezakonit pobačaj

Oznaka	Kategorije i potkategorije kaznenih djela
0806 00	Nezakonita eutanazija
0807 00	Kaznena djela povezana sa samoubojstvom
0808 00	Nasilje sa smrtnim ishodom
0809 00	Nanošenje teške tjelesne ozljede, nagrđenja ili teškog invaliditeta
0810 00	Nanošenje teške tjelesne ozljede, nagrđenja ili teškog invaliditeta bez namjere
0811 00	Nanošenje lakše tjelesne ozljede
0812 00	Nanošenje lakše tjelesne ozljede bez namjere
0813 00	Izlaganje opasnosti od gubitka života ili teške tjelesne ozljede
0814 00	Mučenje
0815 00	Nepružanje pomoći
0816 00	Kaznena djela povezana s odstranjivanjem organa ili tkiva bez odobrenja ili pristanka
0817 00	Kaznena djela povezana s nezakonitom trgovinom ⁽³⁾ ljudskim organima i tkivima
0818 00	Nasilje u obitelji ili prijetnja obitelji
0900 00 otvorena kategorija	Kaznena djela protiv osobne slobode, dostojanstva i drugih zaštićenih interesa, uključujući rasizam i ksenofobiju
0901 00	Otmica, otmica radi otkupnine, nezakonito zadržavanje
0902 00	Nezakonito uhićenje ili oduzimanje slobode od strane državnih tijela
0903 00	Uzimanje talaca
0904 00	Protupravno oduzimanje zrakoplova ili broda
0905 00	Uvrede, klevete, iznošenje neistina, omalovažavanje
0906 00	Prijetnje
0907 00	Prisila, pritisak, praćenje, uznemiravanje ili napad psihičke ili fizičke naravi
0908 00	Iznuda

Oznaka	Kategorije i potkategorije kaznenih djela
0909 00	Teška iznuda
0910 00	Nezakonit ulazak na privatni posjed
0911 00	Povreda privatnosti koja nije nezakonit ulazak na privatni posjed
0912 00	Kaznena djela protiv zaštite osobnih podataka
0913 00	Nezakonito presretanje podataka ili komunikacije
0914 00	Diskriminacija zbog spola, rase, seksualne orijentacije, vjeroispovijesti ili etničke pripadnosti
0915 00	Javno poticanje na rasnu diskriminaciju
0916 00	Javno poticanje na rasnu mržnju
0917 00	Ucjena
1000 00 otvorena kategorija	Spolna kaznena djela
1001 00	Silovanje
1002 00	Teški oblik silovanja ⁽⁵⁾ osim silovanja maloljetnika
1003 00	Spolno nasilje
1004 00	Navođenje na prostituciju ili seksualni čin
1005 00	Bludne radnje
1006 00	Seksualno uznemiravanje
1007 00	Javno nuđenje seksualnih usluga prostitutke
1008 00	Seksualno iskorištavanje djece
1009 00	Kaznena djela povezana s dječjom pornografijom i nemoralnim slikama maloljetnika
1010 00	Silovanje maloljetnika
1011 00	Spolno nasilje nad maloljetnikom

Oznaka	Kategorije i potkategorije kaznenih djela
1100 00 otvorena kategorija	Kaznena djela protiv obitelji
1101 00	Nezakoniti seksualni odnosi između užih članova obitelji
1102 00	Poligamija
1103 00	Izbjegavanje plaćanja alimentacije i obveze uzdržavanja
1104 00	Zanemarivanje ili napuštanje maloljetnika ili osobe s invaliditetom
1105 00	Nepoštovanje naloga za dovođenje ili odvođenje maloljetnika
1200 00 otvorena kategorija	Kaznena djela protiv države, javnog reda, provođenja pravde ili nositelja javnih ovlasti
1201 00	Špijunaža
1202 00	Veleizdaja
1203 00	Kaznena djela povezana s izborima i referendumom
1204 00	Pokušaj ugrožavanja života ili zdravlja predsjednika države
1205 00	Vrijeđanje države, nacije ili državnih simbola
1206 00	Vrijeđanje ili pružanje otpora predstavniku javne vlasti
1207 00	Iznuda, prisila, pritisak na predstavnika javne vlasti
1208 00	Napad na predstavnika javne vlasti ili prijetnja
1209 00	Kaznena djela protiv javnog reda, kršenje javnog mira
1210 00	Nasilje na sportskim natjecanjima
1211 00	Krađa javnih ili administrativnih isprava
1212 00	Ometanje ili sprečavanje provođenja pravde, davanje lažnih izjava u kaznenom ili sudskom postupku, lažno svjedočenje
1213 00	Lažno predstavljanje u ime neke osobe ili vlasti
1214 00	Bijeg iz zatvora

Oznaka	Kategorije i potkategorije kaznenih djela
1300 00 otvorena kategorija	Kaznena djela protiv državne imovine ili javnog interesa
1301 00	Prijevvara u vezi s javnim naknadama, naknadama s osnove socijalne sigurnosti i obiteljskim naknadama
1302 00	Prijevvara koja utječe na europske naknade i doplatke
1303 00	Kaznena djela povezana s nezakonitim igrama na sreću
1304 00	Narušavanje postupaka javne nabave
1305 00	Aktivna ili pasivna korupcija državnih službenika, osoba koje obnašaju javne dužnosti ili javnih tijela
1306 00	Pronevjera, utaja ili dugo otuđenje imovine od strane nositelja javnih ovlasti
1307 00	Zloporaba položaja od strane nositelja javnih ovlasti
1400 00 otvorena kategorija	Porezna i carinska kaznena djela
1401 00	Porezna kaznena djela
1402 00	Carinska kaznena djela
1500 00 otvorena kategorija	Gospodarska i trgovinska kaznena djela
1501 00	Stečaj ili prijevarena nesolventnost
1502 00	Kršenje računovodstvenih propisa, pronevjera, utaja imovine ili nezakonito povećanje obveza poduzeća
1503 00	Kršenje pravila o tržišnom natjecanju
1504 00	Pranje imovinske koristi stečene kaznenim djelom
1505 00	Aktivna ili pasivna korupcija u privatnom sektoru
1506 00	Otkrivanje tajne ili kršenje obveze čuvanja tajne
1507 00	Trgovanje na temelju unutarnjih informacija (<i>insider trading</i>)

Oznaka	Kategorije i potkategorije kaznenih djela
1600 00 otvorena kategorija	Kaznena djela protiv imovine ili nanošenje imovinske štete
1601 00	Nezakonito prisvajanje
1602 00	Nezakonito prisvajanje ili preusmjerenje energije
1603 00	Prijevarama, uključujući podvalu
1604 00	Preprodaja ukradene robe
1605 00	Nezakonita trgovina ⁽⁶⁾ kulturnim dobrima, među ostalim antikvitetima i umjetničkim djelima
1606 00	Namjerno oštećivanje ili uništavanje imovine
1607 00	Nenamjerno oštećivanje ili uništavanje imovine
1608 00	Sabotaža
1609 00	Kaznena djela protiv industrijskog ili intelektualnog vlasništva
1610 00	Podmetanje požara
1611 00	Podmetanje požara sa smrtnim ishodom ili tjelesnom ozljedom
1612 00	Podmetanje požara u šumi
1700 00 otvorena kategorija	Kaznena djela krađe
1701 00	Krađa
1702 00	Krađa po nezakonitom ulasku na tuđi posjed
1703 00	Krađa uz upotrebu nasilja ili oružja, ili prijetnju upotrebe nasilja i oružja, nad osobama
1704 00	Oblici teške krađe koji ne uključuju upotrebu nasilja ili oružja nad osobama

Oznaka	Kategorije i potkategorije kaznenih djela
1800 00 otvorena kategorija	Kaznena djela protiv informacijskih sustava i drugi računalni kriminalitet
1801 00	Nezakonit pristup informacijskim sustavima
1802 00	Nezakonito zadiranje u sustave
1803 00	Nezakonito zadiranje u podatke
1804 00	Proizvodnja, posjedovanje, širenje ili trgovina računalnim uređajima ili podacima koji omogućuju počinjenje računalnih kaznenih djela
1900 00 otvorena kategorija	Krivotvorenje sredstava plaćanja
1901 00	Krivotvorenje novca
1902 00	Krivotvorenje bezgotovinskih sredstava plaćanja
1903 00	Krivotvorenje javnih fiducijarnih isprava
1904 00	Stavljanje u promet/upotreba krivotvorenog novca, bezgotovinskih sredstava plaćanja ili javnih fiducijarnih isprava
1905 00	Posjedovanje opreme za krivotvorenje novca ili javnih fiducijarnih isprava
2000 00 otvorena kategorija	Krivotvorenje isprava
2001 00	Krivotvorenje javnih ili administrativnih isprava od strane fizičkih osoba
2002 00	Krivotvorenje isprava od strane državnog službenika ili javnog tijela
2003 00	Nabava ili stjecanje krivotvorenih javnih ili administrativnih isprava; nabava ili stjecanje krivotvorenih isprava od strane državnog službenika ili javnog tijela
2004 00	Upotreba krivotvorenih javnih ili administrativnih isprava

Oznaka	Kategorije i potkategorije kaznenih djela
2005 00	Posjedovanje opreme za krivotvorenje javnih ili administrativnih isprava
2006 00	Krivotvorenje privatnih dokumenata od strane fizičkih osoba
2100 00 otvorena kategorija	Kaznena djela protiv sigurnosti prometa
2101 00	Ugrožavanje sigurnosti prometa
2102 00	Upravljanje vozilom pod utjecajem alkohola ili opojnih droga
2103 00	Upravljanje vozilom bez vozačke dozvole ili tijekom zabrane upravljanja vozilom
2104 00	Nepružanje pomoći osobi nakon prometne nezgode
2105 00	Izbjegavanje cestovne kontrole
2106 00	Kaznena djela povezana s cestovnim prijevozom
2200 00 otvorena kategorija	Kaznena djela protiv radnog prava
2201 00	Nezakonito zapošljavanje
2202 00	Kaznena djela u vezi s plaćama, uključujući doprinose za socijalnu sigurnost
2203 00	Kaznena djela u vezi s uvjetima rada, zdravljem i sigurnosti na radu
2204 00	Kaznena djela u vezi s pristupom profesionalnoj djelatnosti ili obavljanjem profesionalne djelatnosti
2205 00	Kaznena djela u vezi s radnim vremenom i vremenom odmora
2300 00 otvorena kategorija	Kaznena djela protiv migracijskog prava
2301 00	Nezakonit ulazak ili boravak
2302 00	Olakšavanje neovlaštenog ulaska i boravka

Oznaka	Kategorije i potkategorije kaznenih djela
2400 00 otvorena kategorija	Kaznena djela protiv vojne obveze
2500 00 otvorena kategorija	Kaznena djela povezana s hormonskim tvarima i drugim pospješivačima rasta
2501 00	Nezakonit uvoz, izvoz ili nabava hormonskih tvari i drugih pospješivača rasta
2600 00 otvorena kategorija	Kaznena djela povezana s nuklearnim materijalom ili drugim opasnim radioaktivnim materijalima
2601 00	Nezakonit uvoz, izvoz ili nabava nuklearnih ili radioaktivnih materijala
2700 00 otvorena kategorija	Druga kaznena djela
2701 00	Druga kaznena djela iz namjere
2702 00	Druga kaznena djela bez namjere

-
- (¹) Ako u ovoj kategoriji nije navedeno drukčije, „trgovina” znači uvoz, izvoz, stjecanje, prodaja, otprema, prijevoz ili dostava.
- (²) Za potrebe ove potkategorije trgovina uključuje stjecanje, prodaju, otpremu, prijevoz ili dostavu.
- (³) Za potrebe ove potkategorije trgovina uključuje uvoz, izvoz, stjecanje, prodaju, otpremu, prijevoz ili dostavu.
- (⁴) Na primjer: posebno teške okolnosti.
- (⁵) Na primjer silovanje na posebno okrutan način.
- (⁶) Trgovina uključuje uvoz, izvoz, stjecanje, prodaju, otpremu, prijevoz ili dostavu.

Parametri		
Stupanj izvršenja:	Završena radnja	C
	Pokušaj ili priprema	A
	Nedostavljeni element	Ø
Stupanj suučesništva:	Počinitelj	M
	Pomagač, supočinitelj poticatelj/organizator, urotnik	H
	Nedostavljeni element	Ø
Oslobođenje od kaznene odgovornosti:	Neubrojivost, smanjena ubrojivost	S
Ponovno počinjenje		R

Zajednička tablica kategorija kazni i mjera, s tablicom parametara, iz poglavlja 1. članka 5. stavaka 3. i 4.

Oznaka	Kategorije i potkategorije kazni i mjera
1000 otvorena kategorija	Oduzimanje slobode
1001	Kazna zatvora
1002	Kazna doživotnog zatvora
2000 otvorena kategorija	Ograničenje osobne slobode
2001	Zabrana posjećivanja određenih mjesta
2002	Ograničenje putovanja u inozemstvo
2003	Zabrana privremenog boravka na određenim mjestima
2004	Zabrana ulaska na masovne događaje
2005	Zabrana stupnja u kontakt s određenim osobama bilo kojim sredstvima
2006	Elektronički nadzor ⁽¹⁾

Oznaka	Kategorije i potkategorije kazni i mjera
2007	Obveza javljanja u određeno vrijeme određenom tijelu
2008	Obveza privremenog/stalnog boravka na određenom mjestu
2009	Obveza prisutnosti u mjestu prebivališta u određeno vrijeme
2010	Obveza poštovanja izrečenih sudskih privremenih mjera, uključujući obvezu ostajanja pod nadzorom
3000 otvorena kategorija	Oduzimanje određenih prava ili sposobnosti
3001	Zabrana obnašanja funkcija
3002	Gubitak prava ili privremena zabrana obnašanja javne dužnosti ili imenovanja na javnu dužnost
3003	Gubitak prava ili privremena zabrana prava glasa ili prava biti biran
3004	Nemogućnost sklapanja ugovora s državnom upravom
3005	Nemogućnost ostvarivanja prava na javne subvencije
3006	Poništenje vozačke dozvole ⁽²⁾
3007	Privremeno oduzimanje vozačke dozvole
3008	Zabrana upravljanja određenim vozilima
3009	Gubitak / privremeno oduzimanje roditeljskog prava
3010	Gubitak / privremeno oduzimanje prava na nastupanje u svojstvu sudskog vještaka / svjedoka pod prisegom / porotnika
3011	Gubitak / privremeno oduzimanje prava zakonskog skrbništva ⁽³⁾
3012	Gubitak / privremeno oduzimanje prava na primanje odlikovanja ili naslova
3013	Zabrana obavljanja profesionalne, gospodarske ili društvene djelatnosti
3014	Zabrana rada ili obavljanja djelatnosti s maloljetnicima
3015	Obveza zatvaranja poduzeća
3016	Zabrana držanja ili nošenja oružja
3017	Oduzimanje dozvole za lov / ribolov

Oznaka	Kategorije i potkategorije kazni i mjera
3018	Zabrana izdavanja čekova ili korištenja platnih/kreditnih kartica
3019	Zabrana držanja životinja
3020	Zabrana posjedovanja ili upotrebe određenih predmeta koji nisu oružje
3021	Zabrana igranja određenih igara / bavljenja određenim sportovima
4000 otvorena kategorija	Zabrana boravka na državnom području ili izgon s državnog područja
4001	Zabrana boravka na državnom području
4002	Izgon s državnog područja
5000 otvorena kategorija	Osobne obveze
5001	Podvrgavanje medicinskom liječenju ili drugom obliku terapije
5002	Podvrgavanje socijalno-odgojnom programu
5003	Obvezno podlijevanje obiteljskoj skrbi / obiteljskom nadzoru
5004	Odgojne mjere
5005	Društveno-sudski nadzor
5006	Obveza osposobljavanja/rada
5007	Obveza dostavljanja određenih informacija sudskim tijelima
5008	Obveza objavljivanja presude
5009	Obveza naknade štete počinjene kaznenim djelom
6000 otvorena kategorija	Kazne povezane s privatnim vlasništvom
6001	Oduzimanje
6002	Rušenje
6003	Popravak štete / povrat u prijašnje stanje

Oznaka	Kategorije i potkategorije kazni i mjera
7000 otvorena kategorija	Smještaj u ustanovu
7001	Smještaj u psihijatrijsku ustanovu
7002	Smještaj u ustanovu za odvikavanje
7003	Smještaj u ustanovu za preodgoj
8000 otvorena kategorija	Novčane kazne
8001	Novčana kazna
8002	Novčana kazna koja se temelji na dnevnicima ⁽⁴⁾
8003	Novčana kazna u korist posebnog primatelja ⁽⁵⁾
9000 otvorena kategorija	Kazne rada
9001	Rad ili služba za opće dobro
9002	Rad ili služba za opće dobro uz koje su izrečene i druge mjere ograničavanja
10000 otvorena kategorija	Vojne kazne
10001	Gubitak vojnog čina ⁽⁶⁾
10002	Otpust iz profesionalne vojne službe
10003	Vojni zatvor
11000 otvorena kategorija	Izuzimanje/odgoda izvršenja kazne, opomena
12000 otvorena kategorija	Druge kazne ili mjere

Parametri (navode se kad su primjenljivi)	
ø	Kazna
m	Mjera
a	Odgoda izvršenja kazne/mjere
b	Djelomična odgoda izvršenja kazne / mjere
c	Odgoda izvršenja kazne / mjere uz uvjet / uz nadzor
d	Djelomična odgoda izvršenja kazne/mjere uz uvjet / uz nadzor
e	Promjena kazne/mjere
f	Alternativna kazna/mjera izrečena kao glavna kazna
g	Alternativna kazna/mjera prvotno izrečena u slučaju nepoštovanja glavne kazne
h	Ukidanje odgode izvršenja kazne/mjere
i	Naknadno određivanje ukupne kazne
j	Prekid izvršenja / odgoda kazne/mjere ⁽⁷⁾
k	Smanjenje kazne
l	Smanjenje kazne s odgođenim izvršenjem
n	Prestanak kazne
o	Pomilovanje
p	Amnestija
q	Uvjetni otpust (oslobođenje osobe prije završetka izdržavanja kazne pod određenim uvjetima)
r	Rehabilitacija (s brisanjem kazne iz kaznene evidencije ili bez nje)
s	Kazna ili mjera za maloljetne osobe
t	Nekaznena presuda ⁽⁸⁾

⁽¹⁾ Stacionarni ili mobilni nadzor.

⁽²⁾ Obvezno je ponovno podnošenje zahtjeva za dobivanje nove vozačke dozvole.

⁽³⁾ Zakonsko skrbništvo za osobe koje su poslovno nesposobne ili su maloljetnici.

⁽⁴⁾ Novčana kazna u dnevnim jedinicama.

⁽⁵⁾ Npr.: za ustanovu, organizaciju, zakladu ili žrtvu.

⁽⁶⁾ Vojna degradacija.

⁽⁷⁾ Ne vodi izbjegavanju izvršenja kazne.

⁽⁸⁾ Ovaj se parametar navodi samo kad se takva informacija dostavlja povodom zahtjeva države članice državljanstva dotične osobe ili Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, ako je osoba državljanin Ujedinjene Kraljevine.

DEFINICIJA TERORIZMA

1. Područje primjene

Za potrebe poglavlja 4., članka 118. stavka 3. točke (b) i stavka 5. , članka 121. i članka 176. stavka 2. točke (a) ovog Sporazuma te Priloga 14. i Priloga 16., „terorizam” znači kaznena djela kako su definirana u stavcima od 3. do 14. ovog Priloga.

2. Definicije terorističke skupine i strukturirane skupine

2.1. „Teroristička skupina” znači strukturirana skupina s više od dvije osobe, koja je osnovana na dulje razdoblje i djeluje organizirano radi počinjenja kaznenih djela terorizma.

2.2. „Strukturirana skupina” znači skupina koja nije nasumično osnovana radi trenutnog počinjenja kaznenog djela, čiji članovi ne moraju imati formalno definirane uloge, koja nema kontinuitet članstva ni razvijenu strukturu.

3. Kaznena djela terorizma

3.1. Namjerna djela, definirana kao kaznena djela prema domaćem pravu, koja zbog svoje prirode ili konteksta mogu ozbiljno naštetiti zemlji ili međunarodnoj organizaciji, ako su počinjena s jednim od ciljeva navedenih u stavku 3.2.:

- (a) napadi na život osobe koji mogu prouzročiti smrt;
- (b) napadi na fizički integritet osobe;
- (c) otmica ili uzimanje talaca;
- (d) veliko razaranje vladinog ili javnog objekta, sustava prijevoza te infrastrukturnog objekta, uključujući informacijski sustav, fiksne platforme smještene na epikontinentalnom pojasu te nekog javnog mjesta ili privatnog vlasništva, koje može ugroziti ljudske živote ili dovesti do velikog gospodarskog gubitka;
- (e) privremeno oduzimanje zrakoplova, brodova ili drugih sredstava javnog ili teretnog prijevoza;
- (f) proizvodnja, posjedovanje, stjecanje, prijevoz, nabava ili upotreba eksplozivâ ili oružja, među ostalim kemijskog, biološkog, radiološkog ili nuklearnog oružja, kao i istraživanje i razvoj kemijskog, biološkog, radiološkog ili nuklearnog oružja;
- (g) ispuštanje opasnih tvari ili izazivanje požara, poplava ili eksplozija s učinkom ugrožavanja ljudskih života;

- (h) ometanje ili prekidanje opskrbe vodom, električnom energijom ili bilo kojim drugim osnovnim prirodnim resursom s učinkom ugrožavanja ljudskih života;
- (i) ozbiljno ometanje ili prekidanje funkcioniranja informacijskog sustava unosom, prijenosom, oštećivanjem, brisanjem, uništavanjem, mijenjanjem ili prikrivanjem računalnih podataka, ili onemogućavanjem pristupa takvim podacima, kad se počini s namjerom i bespravno, ako:
 - i. je znatan broj informacijskih sustava zahvaćen upotrebom alata namijenjenog ili prilagođenog ponajprije u tu svrhu;
 - ii. kazneno djelo prouzroči ozbiljnu štetu; ili
 - iii. je kazneno djelo počinjeno protiv informacijskog sustava ključne infrastrukture;
- (j) brisanje, oštećivanje, uništavanje, mijenjanje ili prikrivanje računalnih podataka informacijskog sustava ili onemogućavanje pristupa takvim podacima, kad se počini s namjerom i bespravno, ako je kazneno djelo počinjeno protiv informacijskog sustava ključne infrastrukture; i
- (k) prijetnja počinjenja bilo kojeg od djela navedenih u točkama od (a) do (j).

3.2. Ciljevi iz stavka 3.1.:

- (a) ozbiljno zastrašivanje stanovništva;
- (b) protupravno prisiljavanje tijela vlasti ili međunarodne organizacije na činjenje ili nečinjenje bilo koje radnje; i
- (c) ozbiljno destabiliziranje ili uništavanje temeljne političke, ustavne, gospodarske ili društvene strukture neke zemlje ili međunarodne organizacije.

4. Kaznena djela povezana s terorističkom skupinom

Sljedeća namjerna djela:

- (a) vođenje terorističke skupine;
- (b) sudjelovanje u aktivnostima terorističke skupine, među ostalim prikupljanjem informacija ili materijalnih sredstava ili financiranjem njezinih aktivnosti na bilo koji način, znajući da će takvo sudjelovanje doprinijeti kriminalnim aktivnostima terorističke skupine.

5. Javno poticanje na počinjenje kaznenog djela terorizma

Širenje neke poruke ili činjenje neke poruke javno dostupnom na drugi način, bilo kojim sredstvima, na internetu ili izvan njega, s namjerom poticanja na počinjenje nekog od kaznenih djela navedenih u stavku 3.1. točkama od (a) do (j) ako se takvim ponašanjem izravno ili neizravno, primjerice veličanjem terorističkih djela, zagovara počinjenje kaznenih djela terorizma, uzrokujući time opasnost od mogućnosti počinjenja jednog ili više takvih kaznenih djela, kad je počinjeno namjerno.

6. Novačenje za terorizam

Vrbovanje druge osobe za počinjenje ili doprinos počinjenju nekog od kaznenih djela navedenih u stavku 3.1. točkama od (a) do (j) ili u stavku 4. ako je počinjeno namjerno.

7. Pružanje obuke za terorizam

Davanje uputa o izradi ili upotrebi eksplozivâ, vatrenog oružja ili drugog oružja ili štetnih ili opasnih tvari, ili o drugim posebnim metodama ili tehnikama, u svrhu počinjenja ili doprinosa počinjenju nekog od kaznenih djela navedenih u stavku 3.1. točkama od (a) do (j), znajući da se stečene vještine namjeravaju upotrijebiti u takvu svrhu ako je počinjeno namjerno.

8. Pohađanje obuke za terorizam

Primanje uputa o izradi ili upotrebi eksplozivâ, vatrenog oružja ili drugog oružja ili štetnih ili opasnih tvari ili o drugim posebnim metodama ili tehnikama u svrhu počinjenja ili doprinosa počinjenju nekog od kaznenih djela terorizma navedenih u članku 3. stavku 1. točkama od (a) do (j) ako je počinjeno namjerno.

9. Putovanje u svrhu terorizma

9.1. Putovanje u zemlju koja nije država članica ili područje Gibraltara u svrhu počinjenja ili doprinosa počinjenju kaznenog djela terorizma iz stavka 3., radi sudjelovanja u aktivnostima terorističke skupine znajući da će se tim sudjelovanjem doprinijeti kriminalnim aktivnostima te skupine iz stavka 4. ili radi pružanja ili pohađanja obuke za terorizam iz stavaka 7. i 8. ako je počinjeno namjerno.

9.2. Osim toga, sljedeće ponašanje ako je počinjeno namjerno:

- (a) putovanje u državu članicu ili Gibraltar u svrhu počinjenja ili doprinosa počinjenju kaznenog djela terorizma iz stavka 3., radi sudjelovanja u aktivnostima terorističke skupine znajući da će se tim sudjelovanjem doprinijeti kriminalnim aktivnostima te skupine iz stavka 4. ili radi pružanja ili pohađanja obuke za terorizam iz stavaka 7. i 8.; ili
- (b) pripremne radnje koje poduzme osoba koja ulazi u tu državu članicu ili Gibraltar, ovisno o slučaju, s namjerom počinjenja ili doprinosa počinjenju kaznenog djela terorizma iz stavka 3.1.

10. Organiziranje ili drukčije olakšavanje putovanja u svrhu terorizma

Svaka radnja organiziranja ili olakšavanja kojom se bilo kojoj osobi pomaže u putovanju u svrhu terorizma iz stavka 9.1. i stavka 9.2. točke (a), znajući da je tako pružena pomoć namijenjena u tu svrhu ako je počinjena namjerno.

11. Financiranje terorizma

11.1. Stavljanje na raspolaganje ili prikupljanje sredstava na bilo koji način, izravno ili neizravno, s namjerom njihove upotrebe ili znajući da će se u cijelosti ili djelomično upotrijebiti za počinjenje ili doprinos počinjenju bilo kojeg od kaznenih djela iz stavaka od 3. do 10., kad je počinjeno namjerno.

11.2. Ako se financiranje terorizma iz stavka 11.1. odnosi na kaznena djela iz stavaka 3., 4. i 9., nije nužno da se sredstva doista upotrijebe, u cijelosti ili djelomično, za počinjenje ili doprinos počinjenju bilo kojeg od navedenih kaznenih djela niti se zahtijeva da počinitelj zna za koje se određeno kazneno djelo ili kaznena djela sredstva namjeravaju upotrijebiti.

12. Druga kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima

Sljedeća namjerna djela:

(a) teška krađa s ciljem počinjenja nekog od kaznenih djela navedenih u stavku 3.;

- (b) iznuda s ciljem počinjenja nekog od kaznenih djela navedenih u stavku 3.; i
- (c) izrada ili upotreba lažnih administrativnih isprava s ciljem počinjenja nekog od kaznenih djela navedenih u stavku 3.1. točkama od (a) do (j), stavku 4. točki (b) i stavku 9.

13. Povezanost s kaznenim djelima terorizma

Kako bi se kazneno djelo iz stavaka od 4. do 12. smatralo terorizmom kako je navedeno u stavku 1., nije nužno da je kazneno djelo terorizma doista počinjeno niti je nužno, ako je riječ o kaznenim djelima iz stavaka od 5. do 10. i stavka 12., uspostaviti poveznicu s drugim određenim kaznenim djelom utvrđenim u ovom Prilogu.

14. Pomaganje, poticanje i pokušaj

Sljedeće radnje:

- (a) pomaganje u počinjenju kaznenog djela iz stavaka od 3. do 8., 11. i 12.;
- (b) poticanje na počinjenje kaznenog djela iz stavaka od 3. do 12.; i
- (c) pokušaj počinjenja kaznenog djela iz stavaka 3., 6. i 7., stavka 9.1., stavka 9.2. točke (a) i stavaka 11. i 12., uz iznimku posjedovanja kao što je predviđeno u stavku 3.1. točki (f) i kaznenog djela iz stavka 3.1. točke (k).

UHIDBENI NALOG
IZ ČLANKA 125. SPORAZUMA

Ovaj nalog izdalo je nadležno pravosudno tijelo. Zahtijevam da niže navedena osoba bude uhićena i predana u svrhe provođenja kaznenog progona ili izvršavanja kazne zatvora ili mjere oduzimanja slobode¹.

(a) Podaci o identitetu tražene osobe:

Prezime:

Ime:

Djevojačko prezime, ako je
primjenjivo:

Druga imena, ako je
primjenjivo:

Spol:

Državljanstvo:

Datum rođenja:

Mjesto rođenja:

Boravište i/ili poznata adresa:

Jezik odnosno jezici koje tražena
osoba razumije (ako je poznato):

Posebna obilježja / opis tražene
osobe:

Fotografija i otisci prstiju tražene osobe, ako su dostupni i ako ih je moguće poslati, ili podaci o osobi za kontakt kojoj se treba obratiti kako bi se dobili ti podaci ili profil DNK-a (ako se ti dokazi mogu dostaviti, ali nisu priloženi)

¹ Ovaj nalog mora biti napisan ili preveden na jedan od službenih jezika države članice izvršenja ako je ta država članica poznata ili na bilo koji drugi jezik koji država članica prihvaća, ovisno o slučaju, ili na engleski ako je izvršitelj Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom.

(b) Odluka na kojoj se temelji nalog:

1. Uhidbeni nalog ili sudska odluka s istim učinkom:

Vrsta:

2. Izvršiva presuda:

Upućivanje:

(c) Podaci o visini propisane kazne:

1. Najviša propisana kazna zatvora ili mjera oduzimanja slobode koja može biti izrečena za kazneno djelo (kaznena djela):

2. Visina propisane kazne zatvora ili mjere oduzimanja slobode, koja je izrečena:

Dio kazne koji nije odslužen:

(d) Navesti je li se osoba osobno pojavila na suđenju koje je rezultiralo odlukom:

1. ☐ Da, osoba se osobno pojavila na suđenju koje je rezultiralo odlukom.

2. ☐ Ne, osoba se nije osobno pojavila na suđenju koje je rezultiralo odlukom.

3. Ako ste označili polje pod brojem 2, potvrdite postojanje jedne od sljedećih mogućnosti, ako je primjenjivo:

- ☐ 3.1.a osoba je bila osobno pozvana ... (dan/mjesec/godina) i time obaviještena o predviđenom datumu i mjestu suđenja koje je rezultiralo odlukom te je bila obaviještena da se odluka može donijeti u slučaju njezina nepojavljivanja na suđenju;

ILI

- ☐ 3.1.b osoba nije bila osobno pozvana, nego je na neki drugi način stvarno primila službenu obavijest o predviđenom datumu i mjestu suđenja koje je rezultiralo odlukom, tako da se nedvojbeno utvrdilo da je osoba bila upoznata s predviđenim suđenjem i obaviještena da se odluka može donijeti u slučaju njezina nepojavljivanja na suđenju;

ILI

- ☐ 3.2. osoba je znala za predviđeno suđenje i ovlastila pravnog savjetnika, kojeg je imenovala dotična osoba ili država članica ili Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, ovisno o slučaju, da je brani na suđenju i taj ju je pravni zastupnik zaista branio na suđenju;

ILI

- ☐ 3.3. odluka je dostavljena osobi... (dan.mjesec.godina.) te je osoba izričito obaviještena o pravu na ponovno suđenje ili žalbu, pri čemu ta osoba ima pravo sudjelovati te se može preispitati meritum predmeta zajedno s novim dokazima, što može dovesti do ukidanja početne odluke; i

- ☐ osoba je izričito izjavila da ne osporava tu odluku;

ILI

- ☐ osoba nije zatražila ponovno suđenje niti je podnijela žalbu u predviđenom roku;

ILI

- ☐ 3.4. osobi nije osobno dostavljena odluka, ali
- ta će joj odluka biti osobno dostavljena bez odgode nakon predaje, i
 - prilikom dostave odluke osoba će biti izričito obaviještena o pravu na ponovno suđenje ili žalbu, pri čemu ta osoba ima pravo sudjelovati te se može preispitati meritum predmeta zajedno s novim dokazima, što može dovesti do ukidanja početne odluke; i
 - osoba će biti obaviještena o roku u kojem mora zatražiti ponovno suđenje ili podnijeti žalbu, koji iznosi ... dana.

4. Ako je označeno polje pod prethodno navedenim točkama 3.1.b, 3.2. ili 3.3., navedite informacije o tome kako je ispunjen dotični uvjet:

.....
.....

(e) Kaznena djela:

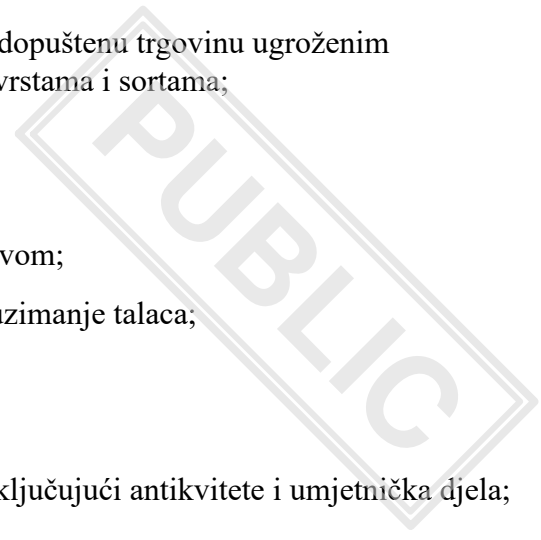
Ovaj se nalog odnosi ukupno na: kaznena djela

Opis okolnosti počinjenja kaznenog djela (kaznenih djela), uključujući mjesto i način sudjelovanja osobe u kaznenom djelu (kaznenim djelima):

Priroda i pravna klasifikacija kaznenog djela (kaznenih djela) i primjenjiva zakonska odredba / kodeks:

- I. Sljedeće se primjenjuje samo ako su država članica izdavateljica ili Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, ako je ona izdavatelj, i Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, ako je ona izvršitelj, ili država članica izvršiteljica izdale obavijest na temelju članka 118. stavka 4. Sporazuma: ako je primjenjivo, označite jedno ili više sljedećih kaznenih djela, kako su definirana pravom države članice koja izdaje uhiđbeni nalog ili pravom Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, ako je riječ o subjektu koji izdaje uhiđbeni nalog, koja su u državi članici koja izdaje uhiđbeni nalog ili u Gibraltaru, ako je Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, država koja izdaje uhiđbeni nalog, kažnjiva najvećom kaznom zatvora ili mjerom oduzimanja slobode od najmanje tri godine:

- ☐ sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji;
- ☐ terorizam kako je definiran u Prilogu 13. Sporazumu;
- ☐ trgovina ljudima;
- ☐ spolno iskorištavanje djece i dječja pornografija;
- ☐ nezakonita trgovina opojnim drogama i psihotropnim tvarima;
- ☐ nezakonita trgovina oružjem, streljivom i eksplozivima;
- ☐ korupcija, uključujući podmićivanje;
- ☐ prijevara, uključujući prijevaru koja utječe na financijske interese Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, države članice ili Unije;
- ☐ pranje imovinske koristi ostvarene kaznenim djelom;
- ☐ krivotvorenje novca;

- 
- ☐ računalni kriminalitet;
 - ☐ kaznena djela protiv okoliša, uključujući nedopuštenu trgovinu ugroženim životinjskim vrstama te ugroženim biljnim vrstama i sortama;
 - ☐ olakšavanje neovlaštenog ulaska i boravka;
 - ☐ ubojstvo, teška tjelesna ozljeda;
 - ☐ nezakonita trgovina ljudskim organima i tkivom;
 - ☐ otmica, protupravno oduzimanje slobode i uzimanje talaca;
 - ☐ rasizam i ksenofobija;
 - ☐ organizirana ili oružana pljačka;
 - ☐ nedopuštena trgovina kulturnim dobrima, uključujući antikvitete i umjetnička djela;
 - ☐ podvala;
 - ☐ reketarenje i iznuda;
 - ☐ krivotvorenje i piratstvo proizvoda;
 - ☐ krivotvorenje administrativnih isprava i trgovina njima;
 - ☐ krivotvorenje sredstava plaćanja;
 - ☐ nezakonita trgovina hormonskim tvarima i drugim poticateljima rasta;
 - ☐ nezakonita trgovina nuklearnim ili radioaktivnim materijalom;
 - ☐ trgovina ukradenim vozilima;
 - ☐ silovanje;
 - ☐ podmetanje požara;
 - ☐ kaznena djela u nadležnosti Međunarodnog kaznenog suda;
 - ☐ protupravno oduzimanje zrakoplova, brodova ili svemirskih letjelica;
 - ☐ sabotaža.

II. Detaljni opis kaznenog djela (kaznenih djela) koje nije obuhvaćeno odjeljkom I.:

- (f) Ostale okolnosti relevantne za predmet (neobvezne informacije):
(Napomena: mogu obuhvatiti činjenice o eksteritorijalnosti, prekidu zastare ili druge posljedice kaznenih djela.)

- (g) Ovaj nalog odnosi se i na privremeno oduzimanje i predaju imovine koja može biti potrebna kao dokaz:

Ovaj nalog odnosi se i na privremeno oduzimanje i predaju imovine koju je tražena osoba stekla počinjenjem kaznenog djela:

Opis imovine (i lokacija) (ako je poznato):

- (h) Kazneno djelo (kaznena djela) na temelju kojeg je izdan ovaj nalog kažnjivo je (kažnjiva su)

kaznom doživotnog zatvora ili mjerom doživotnog oduzimanja slobode:

Država članica izdavateljica ili Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, ako je ona izdavatelj, na zahtjev države članice izvršiteljice ili Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, ako je ona izvršitelj, jamči da će:

- ☐ preispitati izrečenu kaznu ili mjeru – na zahtjev ili najmanje nakon 20 godina

i/ili

- ☐ poticati primjenu mjera pomilovanja za koje osoba ima pravo podnijeti zahtjev u skladu s pravom ili praksom države članice izdavateljice ili Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, ako je ona izdavatelj, s ciljem neizvršenja takve kazne ili mjere.

i. Pravosudno tijelo koje je izdalo nalog:

Službeni naziv:

Ime zastupnika tog tijela¹:

Dužnost (funkcija/rang):

Broj spisa:

Adresa:

Broj telefona: (pozivni broj
države) (pozivni broj
područja/grada)

Faks (pozivni broj države)
(pozivni broj područja/grada)

E-adresa:

Podaci o osobi za kontakt s
kojom se obavljaju potrebni
praktični dogovori o predaji:

Ako je za slanje i administrativno zaprimanje uhiđenih naloga nadležno središnje tijelo:

Naziv središnjeg tijela:

Osoba za kontakt, ako postoji
(funkcija/rang i ime i prezime):

Adresa:

Broj telefona: (pozivni broj
države) (pozivni broj
područja/grada)

Faks (pozivni broj države)
(pozivni broj područja/grada)

E-adresa:

PUBLIC

¹ U različitim jezičnim verzijama bit će uvršteno upućivanje na „nositelja” pravosudne dužnosti.

Potpis pravosudnog tijela koje
izdaje uhiđbeni nalog i/ili
njegova predstavnika:

Ime i prezime:

Dužnost (funkcija/rang):

Datum:

Službeni pečat (ako postoji):

PUBLIC

ZAHTJEV ZA UZAJAMNU POMOĆ U KAZNENIM STVARIMA

Ovaj obrazac upotrebljavaju nadležna tijela na koja se on primjenjuje u skladu s člankom 154. ovog Sporazuma.

Pružene informacije moraju biti relevantne i ne smiju prelaziti ono što je potrebno za izvršenje zahtjeva za uzajamnu pomoć, u skladu s relevantnim zahtjevima u pogledu zaštite podataka.

ODJELJAK A

Referentni broj predmeta:

Država članica koja podnosi zahtjev ili Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, ako je ona podnositelj:

Tijelo koje podnosi zahtjev:

Država članica kojoj je upućen zahtjev ili Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, ako je zahtjev upućen njoj:

Tijelo koje prima zahtjev (ako je poznato):

ODJELJAK B: Hitnost

Navedite postoji li potreba za žurnim postupkom zbog

- ☐ prikrivanja ili uništavanja dokaza
- ☐ skorog datuma suđenja
- ☐ osoba je u pritvoru
- ☐ rok zastare istječe
- ☐ nekog drugog razloga

Pojasnite u nastavku:

.....

Rokovi za izvršenje zahtjeva utvrđeni su u članku 159. Sporazuma. Međutim, ako je ovaj zahtjev hitan i/ili zahtjeva djelovanje do određenog datuma / na određeni datum, navedite i objasnite razlog za to:

.....

ODJELJAK C: Povjerljivost

☐ Ovaj je zahtjev povjerljiv

Prema potrebi navedite dodatne informacije:

.....

ODJELJAK D: Povezanost s ranijim ili istodobnim zahtjevom za pomoć

Navedite sve mjere koje su poduzete za traženje tih dokaza drugim putem u ovom ili povezanom postupku, ako je primjenjivo. Navedite dopunjuje li ovaj zahtjev za uzajamnu pomoć raniji ili istodobni zahtjev/zahtjeve za pomoć državi članici kojoj je upućen zahtjev ili Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltalom, ako je zahtjev upućen njoj, i, ako je relevantno, drugoj državi ili Ujedinjenoj Kraljevini.

☐ prethodna suradnja s tijelima za izvršavanje zakonodavstva, tužiteljima ili drugim tijelima

Navedite pojedinosti o svim prethodnim kontaktima države članice koja podnosi zahtjev ili Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, ako je ona podnositelj, uključujući ime države (uključujući, u slučaju Ujedinjene Kraljevine, je li upućena Ujedinjenoj Kraljevini ili Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltalom), tijelo s kojim se stupilo u kontakt, relevantne podatke za kontakt i sve referentne brojeve predmeta:

.....

.....

☐ prijašnji povezani ili istodobni zahtjev za uzajamnu pomoć ili Europski istražni nalog

Navedite informacije relevantne za identifikaciju drugih zahtjeva, uključujući naziv države (uključujući, u slučaju Ujedinjene Kraljevine, je li upućen Ujedinjenoj Kraljevini ili Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltalom), tijelo kojem je zahtjev proslijeđen, datum zahtjeva i referentne brojeve koje su dali tijelo koje podnosi zahtjev i tijelo koje prima zahtjev:

.....

.....

.....

☐ Drugo

Prema potrebi, navedite informacije povezane s tim drugim zahtjevom za pomoć:

.....

.....

.....

ODJELJAK E: Razlozi za zahtjev:

1. Klasifikacija kaznenog djela (kaznenih djela)

Kako bi se osiguralo da se ovaj zahtjev pošalje odgovarajućem tijelu: koja je priroda i pravna kvalifikacija kaznenog djela (kaznenih djela) za koje je podnesen zahtjev?

.....

Navedite najveću kaznu, zastaru i, ako je primjenjivo, tekst zakonske odredbe/kodeksa, uključujući odgovarajuće odredbe koje se odnose na kazne:

.....

2. Sažetak činjenica

Opis ponašanja koje je dovelo do kaznenog djela (kaznenih djela) u vezi s kojim se traži pomoć i sažetak činjeničnog stanja:

.....

Za dostavu postupovnih akata i sudskih odluka, navedite kratak sažetak pismena i/ili odluke/odluka koje treba dostaviti ako nisu dostupni na jeziku države članice kojoj je upućen zahtjev ili Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, ako je zahtjev upućen njoj:

.....

Za druge zahtjeve, opišite kako traženi dokazi/mjera mogu pomoći u istrazi i kaznenom progonu kaznenog djela (kaznenih djela):.....

.....

Faza istrage/postupka:

- ☐ istraga
- ☐ kazneni progon
- ☐ suđenje
- ☐ neka druga, navedite:

.....

Opis rizika povezanih s pribavljanjem tih dokaza, ako je primjenjivo:

.....

Sve druge informacije koje država članica koja podnosi zahtjev ili Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, ako je ona podnositelj, smatra korisnima za tijelo izvršitelja pri izvršenju zahtjeva za pomoć, ako je primjenjivo:

.....

3. Vrsta postupka za koji je izdan zahtjev:

- ☐ postupak za kaznena djela čije je kažnjavanje u trenutku podnošenja zahtjeva za pomoć u nadležnosti pravosudnih tijela države članice koja podnosi zahtjev ili Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, ako je ona podnositelj.
- ☐ postupak koji pokreću upravna tijela za djela koja su kažnjiva prema nacionalnom pravu države članice koja podnosi ili prima zahtjev ili Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, jer predstavljaju kršenja pravnih pravila, pri čemu odluka može dovesti do postupka pred sudom koji posebno ima nadležnost u kaznenim stvarima.

ODJELJAK F: Identitet dotičnih fizičkih ili pravnih osoba

Navedite samo informacije koje su relevantne i ne prelaze ono što je potrebno za ovaj zahtjev. Ako je riječ o više osoba, navedite informacije za svaku osobu.

1. Navedite sve informacije, ako su poznate, o identitetu osobe ili osoba na koje se mjera odnosi:

i. U slučaju fizičke osobe (fizičkih osoba)

Prezime:.....

Ime(na):

Drugo ime ili druga imena, ako postoje:

Pseudonimi, ako postoje:

Spol:

Državljanstvo:

Identifikacijski broj ili broj socijalnog osiguranja:

Vrsta i broj identifikacijskog dokumenta ili dokumenata (osobna iskaznica, putovnica), ako su poznati:

.....

Datum rođenja:.....

Mjesto rođenja:.....

Boravište i/ili poznata adresa; ako adresa nije poznata, navedite posljednju poznatu adresu:

.....

Radno mjesto (uključujući podatke za kontakt):.....

Ostali podaci za kontakt (e-pošta, broj telefona):

Jezik odnosno jezici koje osoba razumije:

Opišite trenutnu ulogu dotične osobe u postupku:

☐ osumnjičenik ili okrivljenik

☐ žrtva

☐ svjedok

☐ vještak

☐ treća strana

☐ drugo (navedite):

ii. U slučaju pravne osobe (pravnih osoba)

Ime i prezime:

Oblik pravne osobe:

Skraćeni naziv, uobičajeni naziv ili poslovni naziv, ako postoje:

Registrirano sjedište/ured:.....

Matični broj:.....

Adresa pravne osobe:

Ostali podaci za kontakt (e-adresa, broj telefona):

Ime zastupnika pravne osobe:

Opišite trenutačnu ulogu dotične osobe u postupku:

☐ osumnjičenik ili okrivljenik

☐ žrtva

☐ svjedok

☐ vještak

☐ treća strana

☐ drugo (navedite):.....

2. Druge bitne informacije:

.....
.....

ODJELJAK G: Mjera koja se zahtijeva

1. Navedite koja se mjera zahtijeva:

- ☐ pretraživanje i oduzimanje (ako da, potrebno je ispuniti i odjeljak H1)
- ☐ dostava dokumentacije i/ili poslovne dokumentacije
- ☐ dostava bankovnih podataka ili informacija od drugih financijskih institucija (ako da, potrebno je ispuniti i odjeljak H2)
- ☐ dostava postupovnih akata i sudskih odluka uz pomoć države članice kojoj je upućen zahtjev ili Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarom, ako je zahtjev upućen njoj
- ☐ pribavljanje informacija ili dokaza koji su već u posjedu države članice kojoj je upućen zahtjev ili Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarom, ako je zahtjev upućen njoj
- ☐ pribavljanje informacija sadržanih u bazama podataka policije ili pravosudnih tijela
- ☐ izjave i saslušanja (ako da, potrebno je popuniti odjeljak F (Identitet dotičnih fizičkih ili pravnih osoba) i odjeljak I (Formalnosti i postupci koji se zahtijevaju pri izvršenju)):
 - ☐ svjedoka
 - ☐ vještaka
 - ☐ osumnjičenika ili okrivljenika
 - ☐ žrtve
 - ☐ treće strane
- ☐ saslušanje putem videokonferencije, telefonske konferencije ili drugog audiovizualnog prijenosa (ako da, potrebno je ispuniti i odjeljak H4):
 - ☐ svjedoka
 - ☐ vještaka
 - ☐ osumnjičenika ili okrivljenika
 - ☐ žrtve
 - ☐ treće strane

- ☐ dobivanje podataka o korisniku / subjektu (ako da, potrebno je ispuniti i odjeljak H3)
- ☐ dobivanje podataka o aktivnosti / događajima (uključujući lokaciju) (ako da, potrebno je ispuniti i odjeljak H3)
- ☐ dobivanje podataka o sadržaju (ako da, potrebno je ispuniti i odjeljak H3)
- ☐ istražna mjera koja znači prikupljanje dokaza u stvarnom vremenu, kontinuirano i tijekom određenog vremenskog razdoblja:
- ☐ praćenje bankovnog ili drugog financijskog poslovanja
 - ☐ kontrolirane isporuke
 - ☐ drugo (navedite):
- ☐ privremena mjera / privremene mjere radi očuvanja dokaza, održavanja postojećeg stanja ili zaštite ugroženih pravnih interesa (ako da, potrebno je ispuniti i odjeljak H5)
- ☐ privremeni premještaj osobe kojoj je oduzeta sloboda u državu članicu koja podnosi zahtjev ili u Gibraltar, ako Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, podnosi zahtjev (ako da, potrebno je ispuniti i odjeljak H6)
- ☐ privremeni premještaj osobe kojoj je oduzeta sloboda u državu članicu kojoj je upućen zahtjev ili u Gibraltar, ako je Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltalom, upućen zahtjev (ako da, potrebno je ispuniti i odjeljak H6)
- ☐ tajna istraga (ako da, potrebno je ispuniti i odjeljak H7)
- ☐ upotreba tehničkih uređaja za snimanje na državnom području države članice kojoj je upućen zahtjev ili Gibraltara, ako je Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltalom, upućen zahtjev (ako je primjenjivo)
- ☐ drugo (navedite):

2. Opišite kakva je pomoć potrebna i, ako su poznate, navedite lokacije na kojima se nalaze dokazi / lokacije za koje se pretpostavlja da se na njima nalaze dokazi te sve druge informacije koje su potrebne za provedbu ove mjere. Kako biste zatražili da se poštuju određene formalnosti ili postupci, pogledajte odjeljak I:

ODJELJAK H: Dodatni zahtjevi za određene mjere

Ispunite odjeljke relevantne za zatraženu istražnu mjeru (zatražene istražne mjere):

ODJELJAK H1: Pretraživanje i oduzimanje

Fizička ili pravna osoba povezana s pretraživanjem. Ako je riječ o više osoba, navedite informacije za svaku osobu:

.....
.....

Prostorije koje treba pretražiti. Navedite pojedinosti o tome kako je osoba povezana s tim prostorijama. Ako ih ima više, navedite informacije za svaku od njih:

.....
.....

Koji se dokazi traže? Navedite što detaljnije koje materijale tražite u pretrazi:

.....
.....

Zašto smatrate da će dokazi vjerojatno biti pronađeni na navedenom mjestu te da su relevantni i važni za ispitni postupak:

.....
.....

Postoji li rizik od otkrivanja povlaštenih podataka? Ako da, objasnite podrobnije:

.....
.....

Hoće li službenici područja ili države koja podnosi zahtjev morati biti prisutni pri pretraživanju? (Ako da, navedite pojedinosti u odjeljku I):

☐ Da

☐ Ne

Informacije za koje znate, a koje su povezane s istragama u drugim područjima ili državama i mogu utjecati na ovaj zahtjev za pretraživanje i oduzimanje:

.....
.....

Navedite sve druge relevantne informacije povezane s pretraživanjem i oduzimanjem:

.....

ODJELJAK H2: Pružanje informacija o bankovnim i drugim financijskim računima

Ako je riječ o više računa, navedite informacije za svaki račun.

Navedite koje se informacije traže:

- ☐ informacije o bankovnim računima koje osoba posjeduje ili za koje ima punomoć
- ☐ informacije o drugim financijskim računima koje osoba posjeduje ili za koje ima punomoć
- ☐ informacije o bankovnim operacijama:
 - ☐ bankovni izvodi
 - ☐ dokumentacija o otvaranju računa
 - ☐ punomoć ili drugi korisnik računa
 - ☐ drugo (navedite):
- ☐ informacije o drugim financijskim operacijama:
 - ☐ izvodi s računa
 - ☐ dokumentacija o otvaranju računa
 - ☐ punomoć ili drugi korisnik računa
 - ☐ drugo (navedite):

Ako je dostupno, navedite:

ime vlasnika računa.....

naziv banke/financijske institucije:

IBAN ili broj računa i oznaku banke:

razdoblje za koje tražite podatke o transakcijama:

☐ drugo (navedite):.....

Dodatno obrazložite zašto će ti dokazi vjerojatno biti relevantni i važni za istragu, uključujući vezu računa s počinjenim kaznenim djelom:

.....

.....

Navedite sve dodatne informacije koje bi eventualno mogle biti potrebne za izvršenje ovog zahtjeva:

.....

ODJELJAK H3: Podaci o pretplatnicima, aktivnosti, lokaciji i sadržaju

Vrsta podataka koji se traže:

- ☐ podaci o pretplatniku / subjektu (npr. pretplata na telefonski broj ili IP adresa), navedite:
.....
- ☐ podaci o aktivnosti / događajima, navedite:
- ☐ podaci o lokaciji, navedite:
- ☐ podaci o sadržaju (npr. neobrađeni sadržaj internetskih stranica/poštanskih pretilaca ili evidencija e-pošte, snimka stanja), navedite:
.....
- ☐ drugo (navedite):.....

Za sve zahtjeve u vezi s pretplatnikom, aktivnosti ili lokacijom te podacima o sadržaju potrebne su sljedeće informacije:

- ☐ datum (DD.MM.GGGG.):
- ☐ vrijeme (hh:mm:ss):.....
- ☐ Vremenska zona:.....

Navedite dodatne pojedinosti kako bi se lakše pronašli traženi podaci:

- ☐ IP adresa (i broj porta, ako je primjenjivo):.....
- ☐ broj/brojevi telefona:
- ☐ broj/brojevi IMEI:.....
- ☐ drugo (navedite):.....

ODJELJAK H4: Videokonferencija ili telefonska konferencija ili druga vrsta audiovizualnog prijenosa

Ako se traži saslušanje putem videokonferencije ili telefonske konferencije ili druge vrste audiovizualnog prijenosa:

Navedite naziv tijela koje će provesti saslušanje (navedite ime osobe koja će održati saslušanje/podatke za kontakt/jezik, ako je moguće):.....

Predloženi datum(i) (DD.MM.GGGG.):.....

Vrijeme početka konferencije (hh:mm:ss):

Vremenska zona:

Približno trajanje saslušanja:.....

Tehničke pojedinosti:

Ime stranice:

Komunikacijski sustav:

Podaci za kontakt tehničara (jezik):

Datum i vrijeme probe funkcioniranja komunikacije:

Podaci za kontakt operatora probe funkcioniranja komunikacije, ako su poznati:.....

Jezik i organizacija usmenog prevođenja:.....

Ostali zahtjevi (ako ih ima, navedite):

.....

.....

.....

- ☐ Ovaj se zahtjev odnosi na optuženika ili osumnjičenika, a rasprava je dio suđenja toj osobi.

Obrazložite zašto nije poželjno ili moguće da svjedok ili vještak osobno prisustvuje (ispuniti samo ako je primjenjivo):

.....

Navedite je li pojedinac, osumnjičenik ili optuženik dao svoj pristanak:

- ☐ Da
- ☐ Ne
- ☐ Želim da se zatraži pristanak dotične osobe prije izvršenja ovog zahtjeva

ODJELJAK H5: Privremene mjere

Ako se traži privremena mjera u svrhu očuvanja dokaza, održavanja postojeće situacije ili zaštite ugroženih pravnih interesa, navedite:

- ☐ predmet se prenosi državi članici koja podnosi zahtjev ili Gibraltaru ako Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, podnosi zahtjev
- ☐ predmet treba ostati u državi članici kojoj je upućen zahtjev ili u Gibraltaru ako je Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltalom, upućen zahtjev; navedite procijenjeni datum: ukidanja privremene mjere:
- za podnošenje naknadnog zahtjeva u vezi s predmetom:

ODJELJAK H6: Premještaj osobe kojoj je oduzeta sloboda

(1) Ako se traži privremeni premještaj osobe kojoj je oduzeta sloboda za potrebe istrage u državu članicu koja podnosi zahtjev ili Gibraltar, ako Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, podnosi zahtjev, navedite je li osoba pristala na tu mjeru:

☐ Da ☐ Ne ☐ Želim da se zatraži pristanak dotične osobe

(2) Ako se traži privremeni premještaj osobe kojoj je oduzeta sloboda za potrebe istrage u državu članicu kojoj je upućen zahtjev ili Gibraltar, ako je Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltalom, upućen zahtjev, navedite je li osoba pristala na tu mjeru:

☐ Da ☐ Ne

Ako je potrebno, navedite dodatne informacije:

ODJELJAK H7: Tajne istrage

Navedite razloge zašto je za kazneni postupak važna tajna istraga:

.....
.....
.....

Navedite sljedeće podatke:

(a) podatke u svrhu identifikacije subjekta nad kojim se vrši tajna istraga
.....

(b) željeni datum početka i trajanje prikrivene mjere:

(c) pojedinosti o vozilima/adresama obuhvaćenima tajnom mjerom:

(d) ako je potrebno, navedite sve dodatne informacije koje su relevantne za izvršenje ovog zahtjeva:

.....
.....

ODJELJAK I: Formalnosti i postupci koji se zahtijevaju pri izvršenju

1. Označite i ispunite, ako je primjenjivo

- ☐ Od relevantnog/nadležnog tijela države članice kojoj je upućen zahtjev ili Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, ako je zahtjev upućen njoj, traži se da se pridržava sljedećih formalnosti i postupaka (uključujući sva prava/mjere/upozorenja o kojima je potrebno obavijestiti osobu):

2. Označite i ispunite, ako je primjenjivo

- ☐ Traži se da jedan ili više službenika države članice koja podnosi zahtjev ili Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, ako je ona podnositelj, budu prisutni tijekom izvršenja zahtjeva radi potpore nadležnim tijelima države članice kojoj je upućen zahtjev ili Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, ako je zahtjev upućen njoj.

Ime, naziv radnog mjesta i podaci za kontakt dužnosnika:

.....
.....

Jezici koji se mogu koristiti za komunikaciju, ako se razlikuju od jezika navedenog u odjeljku J:

.....
.....

Vrsta pomoći koju treba (trebaju) pružiti službenik (službenici) države članice koja podnosi zahtjev ili Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, ako je ona podnositelj, i/ili sve dodatne relevantne pojedinosti:

.....
.....

3. Siguran prijenos informacija i/ili dokaza

Navedite koji je siguran način za elektronički prijenos, ako je elektronički prijenos prihvatljiv:

.....
.....

Ako elektronički prijenos nije prihvatljiv ili bi u ovom slučaju bio neprimjeren, navedite kako želite da se prijenos obavi:

.....

ODJELJAK J: Podaci o tijelu koje je izdalo zahtjev

1. Naziv tijela koje je izdalo zahtjev:

Ime predstavnika/kontaktna točka:

Adresa:

Broj telefona: (pozivni broj države) (pozivni broj područja/grada).....

E-adresa:.....

2. Ako se razlikuje od prethodno navedenog, naziv tijela koje provodi kaznenu istragu:

.....

Ime i titula službenika koji provodi kaznenu istragu:

.....

Adresa:

Broj telefona: (pozivni broj države) (pozivni broj područja/grada).....

E-adresa:.....

3. Jezici na kojima je moguće komunicirati s tijelom koje podnosi zahtjev:

.....

4. Ako se razlikuju od prethodno navedenih, podaci za kontakt osobe ili osoba koje treba kontaktirati ako su potrebne dodatne informacije ili poduzimanje praktičnih mjera za prijenos dokaza:

Ime/funkcija/organizacija:.....

Adresa:

E-adresa:

Broj telefona za kontakt:

ODJELJAK K: Potpis

Potpisivanjem ovog obrasca potvrđujem sljedeće:

- da je sadržaj zahtjeva kako je naveden u ovom obrascu točan i istinit,
- da je ovaj zahtjev izdalo nadležno tijelo,
- da je izdavanje ovog zahtjeva neophodno za potrebe postupka, i
- da bi se zatražene istražne mjere mogle odrediti pod istim uvjetima u sličnom domaćem predmetu te je, prema potrebi, dobiveno potrebno odobrenje.

Potpis tijela koje podnosi zahtjev i/ili njegova zastupnika:

Ime i prezime:

Dužnost:

Datum:

Službeni pečat (ako postoji):

Popis priloga (ako je primjenjivo):

.....
.....

OBRASCI ZA ZAMRZAVANJE I ODUZIMANJE

Zamrzavanje / privremene mjere

Obrazac zahtjeva

ODJELJAK A Država članica koja podnosi zahtjev ili Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, ako je ona podnositelj: Država članica kojoj je upućen zahtjev ili Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, ako je zahtjev upućen njoj:
ODJELJAK B: Hitnost Razlozi za hitnost i/ili zatraženi datum izvršenja: Rokovi za izvršenje zahtjeva za zamrzavanje utvrđeni su u članku 169. Sporazuma. Međutim, ako je potreban kraći ili određeni rok, navedite datum i razlog za to:
ODJELJAK C: Relevantne osobe Navedite sve informacije, ako su poznate, o identitetu 1. fizičke (fizičkih) ili 2. pravne (pravnih) osobe (osoba) na koju (koje) se odnosi zahtjev za zamrzavanje ili osobe koja posjeduje (osoba koje posjeduju) imovinu na koju se odnosi zahtjev za zamrzavanje (ako se odnose na više osoba, navedite informacije o svakoj osobi):

1. Fizička osoba:

Prezime:

Ime(na):

Drugo ime ili druga imena, ako postoje:

Pseudonimi, ako postoje:

Spol:

Državljanstvo:

Identifikacijski broj ili broj socijalnog osiguranja:

Vrsta i broj identifikacijskog dokumenta ili dokumenata (osobna iskaznica, putovnica), ako su poznati:

Datum rođenja:

Mjesto rođenja:

Boravište i/ili poznata adresa; ako adresa nije poznata, navedite posljednju poznatu adresu:

Jezik odnosno jezici koje osoba razumije:

Navedite postoji li zahtjev za zamrzavanje usmjeren protiv te osobe ili je li ta osoba vlasnik imovine na koju se odnosi zahtjev za zamrzavanje:

2. Pravna osoba:

Ime i prezime:

Oblik pravne osobe:

Skraćeni naziv, uobičajeni naziv ili poslovni naziv, ako postoje:

Registrirano sjedište:

Matični broj:

Adresa pravne osobe:

Ime zastupnika pravne osobe:

Navedite postoji li zahtjev za zamrzavanje usmjeren protiv te pravne osobe ili je li ona vlasnik imovine na koju se odnosi zahtjev za zamrzavanje:

Navedite lokaciju na kojoj se treba provesti mjera zamrzavanja, ako se razlikuje od prethodno navedene adrese:

3. Treće strane:

- i. treće strane na čija se prava u pogledu imovine na koju se odnosi zahtjev za zamrzavanje tim zahtjevom izravno utječe (identitet i razlozi), ako je primjenjivo:
- ii. ako su treće strane imale mogućnost pozvati se na prava, priložite dokumente kojima se to dokazuje.

4. Navedite sve ostale informacije koje će biti od pomoći pri izvršenju zahtjeva za zamrzavanje:

ODJELJAK D: Relevantna imovina

Navesti sve informacije, ako su poznate, o imovini koja podliježe zahtjevu za zamrzavanje. Navedite pojedinosti o svojoj imovini i pojedinačnim predmetima ako je primjenjivo:

1. Ako se to odnosi na novčani iznos:
 - i. razlozi zbog kojih se vjeruje da osoba ima imovinu/prihode na državnom području države članice kojoj je upućen zahtjev ili Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, ako je zahtjev upućen njoj
 - ii. opis i lokacija imovine / izvora dohotka te osobe
 - iii. točna lokacija imovine / izvora dohotka te osobe
 - iv. podaci o bankovnom računu te osobe (ako su poznati)
2. Ako se zahtjev za zamrzavanje odnosi na određeni dio ili dijelove imovine (ili imovinu čija je vrijednost istovjetna vrijednosti takve imovine):
 - i. razlozi zbog kojih se vjeruje da se određeni dio ili dijelovi imovine nalaze na državnom području države članice kojoj je upućen zahtjev ili Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, ako je zahtjev upućen njoj
 - ii. opis i lokacija određenog dijela ili dijelova imovine
 - iii. ostale relevantne informacije
3. Ukupni iznos zatražen za zamrzavanje ili izvršenje u državi članici kojoj je upućen zahtjev ili u Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltalom, ako je zahtjev upućen njoj (brojkama i slovima, navedite valutu):

ODJELJAK E: Razlozi za zahtjev ili izdavanje naloga za zamrzavanje (ako je primjenjivo)

Sažetak činjenica:

1. Navedite razloge za zahtjev za zamrzavanje ili za izdavanje naloga, uključujući sažetak temeljnih činjenica i razloga za zamrzavanje, opis kaznenog djela (kaznenih djela) za koje (koja) je osoba optužena, pod istragom ili predmet postupka, fazu istrage ili postupka, razloge za bilo koje čimbenike rizika i sve druge relevantne informacije.
2. Vrsta i pravna klasifikacija kaznenog djela (kaznenih djela) na koje (koja) se odnosi zahtjev za zamrzavanje ili za koje (koja) je izdan nalog te zakonska odredba ili zakonske odredbe koje se primjenjuju.
3. Sljedeće se primjenjuje samo u slučaju odnosno slučajevima u kojima su podnesene obavijesti u skladu s člankom 176. stavkom 2.: ako je primjenjivo, označite jedno ili više sljedećih kaznenih djela, kako su definirana pravom države članice koja podnosi zahtjev ili Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, ako je ona podnositelj, kažnjivih u državi članici koja podnosi zahtjev ili Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltalom, ako je ona podnositelj, kaznom zatvora ili mjerom oduzimanja slobode u najduljem trajanju od najmanje tri godine. Ako se zahtjev ili nalog za zamrzavanje odnosi na više kaznenih djela, na popisu kaznenih djela u nastavku označite ih brojevima (koji odgovaraju kaznenim djelima opisanim u prethodnim točkama 1. i 2.):
 - ☐ sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji
 - ☐ terorizam kako je definiran u Prilogu 13.
 - ☐ trgovina ljudima

- ☐ spolno iskorištavanje djece i dječja pornografija
- ☐ nezakonita trgovina opojnim drogama i psihotropnim tvarima
- ☐ nezakonita trgovina oružjem, streljivom i eksplozivima
- ☐ korupcija, uključujući podmićivanje
- ☐ prijevara, uključujući prijevaru koja utječe na financijske interese Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, države članice ili Unije
- ☐ pranje imovinske koristi ostvarene kaznenim djelom
- ☐ krivotvorenje novca
- ☐ računalni kriminalitet
- ☐ kaznena djela protiv okoliša, uključujući nezakonitu trgovinu ugroženim životinjskim vrstama te ugroženim biljnim vrstama i sortama
- ☐ olakšavanje neovlaštenog ulaska i boravka
- ☐ ubojstvo
- ☐ teška tjelesna ozljeda
- ☐ nezakonita trgovina ljudskim organima i tkivima
- ☐ otmica, protupravno oduzimanje slobode i uzimanje talaca
- ☐ rasizam i ksenofobija
- ☐ organizirana ili oružana pljačka
- ☐ nedopuštena trgovina kulturnim dobrima, uključujući antikvitete i umjetnička djela
- ☐ podvala
- ☐ reketarenje i iznuda
- ☐ krivotvorenje i piratstvo proizvoda
- ☐ krivotvorenje administrativnih isprava i trgovina njima
- ☐ krivotvorenje sredstava plaćanja

- ☐ nezakonita trgovina hormonskim tvarima i drugim poticateljima rasta
- ☐ nezakonita trgovina nuklearnim ili radioaktivnim materijalom
- ☐ trgovina ukradenim vozilima
- ☐ silovanje
- ☐ podmetanje požara
- ☐ kaznena djela u nadležnosti Međunarodnog kaznenog suda
- ☐ protupravno oduzimanje zrakoplova, brodova ili svemirskih letjelica
- ☐ sabotaza

4. Ostale relevantne informacije (npr. poveznica između imovine i kaznenog djela):

ODJELJAK F: Povjerljivost

- ☐ Potreba za čuvanjem povjerljivosti informacija iz zahtjeva nakon izvršenja:
- ☐ Potreba za posebnim formalnostima u trenutku izvršenja:

ODJELJAK G: Zahtjevi upućeni više država članica ili, ako je podnositelj zahtjeva država članica, Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltarom, i jednoj ili više država članica

Ako je zahtjev za zamrzavanje poslan više država članica ili, ako je podnositelj zahtjeva država članica, Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltarom, i jednoj ili više država članica, navedite sljedeće informacije:

1. Zahtjev za zamrzavanje poslan je sljedećim državama članicama (država i tijelo):
2. Navedite razloge za slanje zahtjeva za zamrzavanje većem broju država članica ili, ako je podnositelj zahtjeva država članica, Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltarom, i jednoj ili više država članica:
3. Vrijednost imovine, ako je poznata, u svakoj državi članici kojoj je upućen zahtjev:
4. Navedite sve specifične potrebe:

ODJELJAK H: Povezanost s prijašnjim zahtjevima ili nalogima za zamrzavanje

Ako je primjenjivo, navedite informacije relevantne za utvrđivanje prethodnih ili povezanih zahtjeva za zamrzavanje:

1. Datum zahtjeva ili izdavanja i slanja naloga:
2. Tijelo kojem je poslan:
3. Upućivanje koje su dali tijelo izdavatelj i tijelo izvršitelj:

ODJELJAK I: Oduzimanje

Ovom zahtjevu za zamrzavanje priložen je nalog za oduzimanje izdan u državi članici koja podnosi zahtjev ili Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltalom, ako je ona podnositelj (referentni broj naloga za oduzimanje):

- ☐ Da, referentni broj:
- ☐ Ne

Imovina ostaje zamrznuta u državi članici kojoj je upućen zahtjev ili u Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltalom, ako je zahtjev upućen njoj, do slanja i izvršenja naloga za oduzimanje (predviđeni datum za podnošenje naloga za oduzimanje, ako je moguće):

ODJELJAK J: Pravni lijekovi (ako je primjenjivo)

Navedite može li se u državi članici koja podnosi zahtjev ili u Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltalom, ako je ona podnositelj, upotrijebiti pravni lijek protiv izdavanja zahtjeva/naloga za zamrzavanje i, ako može, navedite pojedinosti (opis pravnog lijeka, uključujući potrebne korake i rokove):

ODJELJAK K: Tijelo izdavatelj

Ako u državi članici koja podnosi zahtjev ili u Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltarom, ako je ona podnositelj, postoji nalog za zamrzavanje na kojem se temelji ovaj zahtjev za zamrzavanje, navedite sljedeće podatke:

1. Vrsta tijela izdavatelja:

- ☐ sudac, sud, javni tužitelj
- ☐ drugo nadležno tijelo koje je imenovala država članica koja podnosi zahtjev ili Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, ako je ona podnositelj

2. Podaci za kontakt:

Službeni naziv tijela izdavatelja:

Ime zastupnika tog tijela:

Dužnost (funkcija/rang):

Br. spisa:

Adresa:

Broj telefona: (pozivni broj države) (pozivni broj područja/grada)

Broj telefaksa: (pozivni broj države) (pozivni broj područja/grada)

E-adresa:

Jezici na kojima je moguće komunicirati s tijelom izdavateljem:

Potpis tijela izdavatelja i/ili njegova zastupnika kojim se potvrđuje točnost i ispravnost sadržaja obrasca zahtjeva za zamrzavanje / privremene mjere:

Ime i prezime:

Dužnost (funkcija/rang):

Datum:

Službeni pečat (ako postoji):

ODJELJAK L: Tijelo za ovjeru

Navedite vrstu tijela koje je ovjerilo obrazac zahtjeva za zamrzavanje / privremene mjere, ako je primjenjivo:

- ☐ sudac, sud, javni tužitelj
- ☐ drugo nadležno tijelo koje je imenovala država članica koja podnosi zahtjev ili Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, ako je ona podnositelj

Službeni naziv tijela za ovjeru:

Ime zastupnika tog tijela:

Dužnost (funkcija/rang):

Br. spisa:

Adresa:

Broj telefona: (pozivni broj države) (pozivni broj područja/grada)

Broj telefaksa: (pozivni broj države) (pozivni broj područja/grada)

E-adresa:

Jezici na kojima je moguće komunicirati s nadležnim tijelom:

ODJELJAK M: Središnje tijelo

Navedite središnje tijelo odgovorno za administrativno slanje i zaprimanje zahtjeva za zamrzavanje u državi članici koja podnosi zahtjev ili Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltarom, ako je ona podnositelj:

Službeni naziv središnjeg tijela:

Ime zastupnika tog tijela:

Dužnost (funkcija/rang):

Br. spisa:

Adresa:

Broj telefona: (pozivni broj države) (pozivni broj područja/grada)

Broj telefaksa: (pozivni broj države) (pozivni broj područja/grada)

E-adresa:

Jezici na kojima je moguće komunicirati s nadležnim tijelom:

ODJELJAK N: Dodatne informacije

1. Navedite bi li glavna kontaktna točka u državi članici koja podnosi zahtjev ili Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltarem, ako je ona podnositelj, trebala biti:

- ☐ tijelo izdavatelj
☐ nadležno tijelo
☐ središnje tijelo

2. Ako se razlikuju od prethodno navedenog, navedite podatke za kontakt osobe ili osoba kojima se može obratiti za dodatne informacije u vezi s ovim zahtjevom za zamrzavanje:

Ime/funkcija/organizacija:

Adresa:

E-adresa/tel. br. za kontakt:

Potpis tijela izdavatelja i/ili njegova zastupnika kojim se potvrđuje točnost i ispravnost sadržaja obrasca zahtjeva za zamrzavanje / privremene mjere:

Ime i prezime:

Dužnost (funkcija/rang):

Datum:

Službeni pečat (ako postoji):

ODJELJAK O: Prilozi

Izvornik ili propisno ovjerena preslika naloga za zamrzavanje mora se dostaviti zajedno s obrascem zahtjeva za zamrzavanje / privremene mjere ako je u državi članici koja podnosi zahtjev ili Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltarem, ako je ona podnositelj, izdan nalog za zamrzavanje.

Obrazac zahtjeva za oduzimanje

ODJELJAK A

Država članica koja podnosi zahtjev ili Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, ako je ona podnositelj:

Država članica kojoj je upućen zahtjev ili Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, ako je zahtjev upućen njoj:

ODJELJAK B: Nalog za oduzimanje

Datum izdavanja:

Datum pravomoćnosti naloga:

Referentni broj:

Ukupan iznos naloga u brojkama i slovima, navedite valutu

Iznos zatražen za izvršenje u državi članici kojoj je upućen zahtjev ili Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltarom, ako je zahtjev upućen njoj, ili ako je riječ o određenoj vrsti ili vrstama imovine, opis i lokacija imovine

Navedite pojedinosti o utvrđenjima suda u vezi s nalogom za oduzimanje:

- ☐ imovina je imovinska korist od kaznenog djela ili je jednaka punoj vrijednosti ili dijelu vrijednosti te koristi
- ☐ imovina čini predmete izvršenja takvog kaznenog djela
- ☐ imovina podliježe proširenom oduzimanju
- ☐ imovina podliježe oduzimanju na temelju bilo kojih drugih odredaba koje se odnose na ovlasti oduzimanja, uključujući oduzimanje bez pravomoćne osuđujuće presude, u skladu s pravom države članice koja podnosi zahtjev ili Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarom, ako je ona podnositelj, nakon postupka u vezi s kaznenim djelom.

ODJELJAK C: Obuhvaćene osobe

Navedite sve informacije, ako su poznate, o identitetu 1. fizičke (fizičkih) ili 2. pravne (pravnih) osobe (osoba) na koju (koje) se odnosi zahtjev za oduzimanje (ako se radi o više osoba, navedite informacije o svakoj osobi):

1. Fizička osoba:

Prezime:

Ime(na):

Drugo ime ili druga imena, ako postoje:

Pseudonimi, ako postoje:

Spol:

Državljanstvo:

Identifikacijski broj ili broj socijalnog osiguranja:

Vrsta i broj identifikacijskog dokumenta ili dokumenata (osobna iskaznica, putovnica), ako su poznati:

Datum rođenja:

Mjesto rođenja:

Boravište i/ili poznata adresa; ako adresa nije poznata, navedite posljednju poznatu adresu:

Jezik odnosno jezici koje osoba razumije:

Navedite postoji li zahtjev za oduzimanje usmjeren protiv te osobe ili je li ta osoba vlasnik imovine na koju se odnosi zahtjev za oduzimanje:

2. Pravna osoba:
- Ime i prezime:
- Oblik pravne osobe:
- Skraćeni naziv, uobičajeni naziv ili poslovni naziv, ako postoje:
- Registrirano sjedište:
- Matični broj:
- Adresa pravne osobe:
- Ime zastupnika pravne osobe:
- Navedite lokaciju na kojoj se treba provesti zahtjev za oduzimanje, ako se razlikuje od prethodno navedene adrese:
3. Treće strane:
- i. treće strane na čija se prava u pogledu imovine na koju se odnosi zahtjev za oduzimanje tim zahtjevom izravno utječe (identitet i razlozi), ako je poznato/primjenjivo:
 - ii. ako su treće strane imale mogućnost pozvati se na prava, priložite dokumente kojima se to dokazuje.
4. Navedite sve ostale informacije koje će biti od pomoći pri izvršenju zahtjeva za oduzimanje:

ODJELJAK D: Obuhvaćena imovina

Navesti sve informacije, ako su poznate, o imovini koja podliježe oduzimanju. Navedite pojedinosti o svojoj imovini i pojedinačnim predmetima ako je primjenjivo:

1. Ako se to odnosi na novčani iznos:
 - i. razlozi zbog kojih se vjeruje da osoba ima imovinu/prihode na državnom području države članice kojoj je upućen zahtjev ili Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, ako je zahtjev upućen njoj:
 - ii. opis i lokacija imovine / izvora dohotka:
2. Ako se zahtjev odnosi na određeni dio ili dijelove imovine:
 - i. razlozi zbog kojih se vjeruje da se određeni dio ili dijelovi imovine nalaze na državnom području države članice kojoj je upućen zahtjev ili Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, ako je zahtjev upućen njoj:
 - ii. opis i lokacija određenog dijela ili dijelova imovine:
3. Vrijednost imovine:
 - i. ukupni iznos zahtjeva (približan iznos):
 - ii. ukupni iznos zatražen za izvršenje u državi članici kojoj je upućen zahtjev ili u Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltalom, ako je zahtjev upućen njoj (približan iznos):
 - iii. ako je riječ o određenoj vrsti/vrstama imovine, opis i lokacija imovine:

ODJELJAK E: Razlozi za oduzimanje

Sažetak činjenica:

1. Navedite razloge zbog kojih je izdan nalog za oduzimanje, uključujući sažetak temeljnih činjenica i razloga za oduzimanje, opis kaznenih djela, razloge za bilo kakve čimbenike rizika i sve druge relevantne informacije (npr. datum, mjesto i okolnosti kaznenog djela):
2. Vrsta i pravna klasifikacija kaznenog djela (kaznenih djela) u vezi s kojim(a) je izdan nalog za oduzimanje te zakonska odredba ili zakonske odredbe koje se primjenjuju:
3. Sljedeće se primjenjuje samo ako su obavijesti dostavljene u skladu s člankom 176. stavkom 2.: ako je primjenjivo, označite jedno ili više sljedećih kaznenih djela, kako su definirana pravom države članice koja podnosi zahtjev ili Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, ako je ona podnositelj, kažnjivih u državi članici koja podnosi zahtjev ili Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltalom, ako je ona podnositelj, kaznom zatvora ili mjerom oduzimanja slobode u najduljem trajanju od najmanje tri godine. Ako se nalog za oduzimanje odnosi na više kaznenih djela, na popisu kaznenih djela u nastavku označite ih brojevima (koji odgovaraju kaznenim djelima opisanima u prethodnim točkama 1. i 2.):
 - ☐ sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji
 - ☐ terorizam kako je definiran u Prilogu 13.
 - ☐ trgovina ljudima

- ☐ spolno iskorištavanje djece i dječja pornografija
- ☐ nezakonita trgovina opojnim drogama i psihotropnim tvarima
- ☐ nezakonita trgovina oružjem, streljivom i eksplozivima
- ☐ korupcija, uključujući podmićivanje
- ☐ prijevara, uključujući prijevaru koja utječe na financijske interese Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, države članice ili Unije
- ☐ pranje imovinske koristi ostvarene kaznenim djelom
- ☐ krivotvorenje novca
- ☐ računalni kriminalitet
- ☐ kaznena djela protiv okoliša, uključujući nezakonitu trgovinu ugroženim životinjskim vrstama te ugroženim biljnim vrstama i sortama
- ☐ olakšavanje neovlaštenog ulaska i boravka
- ☐ ubojstvo
- ☐ teška tjelesna ozljeda
- ☐ nezakonita trgovina ljudskim organima i tkivima
- ☐ otmica, protupravno oduzimanje slobode i uzimanje talaca
- ☐ rasizam i ksenofobija
- ☐ organizirana ili oružana pljačka
- ☐ nedopuštena trgovina kulturnim dobrima, uključujući antikvitete i umjetnička djela
- ☐ podvala
- ☐ reketarenje i iznuda
- ☐ krivotvorenje i piratstvo proizvoda

- ☐ krivotvorenje administrativnih isprava i trgovina njima
- ☐ krivotvorenje sredstava plaćanja
- ☐ nezakonita trgovina hormonskim tvarima i drugim poticateljima rasta
- ☐ nezakonita trgovina nuklearnim ili radioaktivnim materijalom
- ☐ trgovina ukradenim vozilima
- ☐ silovanje
- ☐ podmetanje požara
- ☐ kaznena djela u nadležnosti Međunarodnog kaznenog suda
- ☐ protupravno oduzimanje zrakoplova, brodova ili svemirskih letjelica
- ☐ sabotaza

4. Ostale relevantne informacije (npr. poveznica između imovine i kaznenog djela):

ODJELJAK F: Povjerljivost

- ☐ Potrebno je očuvati povjerljivost informacija sadržanih u zahtjevu ili njihova dijela
Navedite sve relevantne informacije:

ODJELJAK G: Zahtjevi upućeni više država članica ili Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltalom, i jednoj ili više država članica

Ako je zahtjev za oduzimanje poslan više država članica ili, ako zahtjev podnosi država članica, Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltalom, i jednoj ili više država članica, navedite sljedeće informacije:

1. Zahtjev za oduzimanje poslan je sljedećim državama članicama (država i tijelo):
2. Razlozi za slanje zahtjeva za oduzimanje većem broju država članica ili Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltalom, i jednoj ili više država članica (odaberite odgovarajuće razloge):
 - i. Ako se zahtjev odnosi na određene dijelove imovine:
 - ☐ Smatra se da se različiti dijelovi imovine obuhvaćeni zahtjevom nalaze u različitim državama članicama ili u Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltalom, te u jednoj ili više država članica.
 - ☐ Zahtjev za oduzimanje odnosi se na određeni dio imovine i zahtjeva djelovanje u više država članica ili u Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltalom, i jednoj ili više država članica
 - ii. Ako se zahtjev za oduzimanje odnosi na novčani iznos:
 - ☐ Procijenjena vrijednost imovine koja se može oduzeti u stranci podnositeljici zahtjeva i u bilo kojoj od država članica primateljica zahtjeva ili u Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltalom, vjerojatno neće biti dovoljna za pokrivanje punog iznosa navedenog u nalogu
 - ☐ Ostale posebne potrebe:

3. Vrijednost imovine, ako je poznata, u svakoj državi članici kojoj je podnesen zahtjev ili, ako je država članica podnositelj, u Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltarom, i u svakoj državi članici kojoj je upućen zahtjev: 4. Ako je za oduzimanje određenog dijela ili dijelova imovine potrebno djelovanje u više država članica ili u Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltarom, i u jednoj ili više država članica, opis djelovanja koje treba poduzeti u državi kojoj je upućen zahtjev ili u Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltarom:
ODJELJAK H: Konverzija i prijenos imovine 1. Ako se zahtjev za oduzimanje odnosi na određeni dio imovine, potvrdite dopušta li država članica koja podnosi zahtjev ili Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, ako je ona podnositelj, oduzimanje u državi članici kojoj je podnesen zahtjev ili Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltarom, ako je zahtjev podnesen njoj, u obliku zahtjeva za plaćanje novčanog iznosa koji odgovara vrijednosti imovine: ☐ Da ☐ Ne 2. Ako se oduzimanje odnosi na novčani iznos, navedite može li se državi članici koja podnosi zahtjev ili Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltarom, ako je ona podnositelj, prenijeti imovina, a ne novac dobiven od izvršenja zahtjeva za oduzimanje: ☐ Da ☐ Ne

ODJELJAK I: Kazna zatvora u slučaju neizvršenja ili druge mjere kojima se ograničava sloboda osobe

Navedite dopušta li država članica koja podnosi zahtjev ili Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, ako ona podnosi zahtjev, da država članica kojoj je podnesen zahtjev ili Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, ako je zahtjev podnesen njoj, primjenu kazne zatvora u slučaju neizvršenja ili drugih mjera kojima se ograničava sloboda osobe ako nije moguće u cijelosti ili djelomično izvršiti zahtjev za oduzimanje:

- ☐ Da
- ☐ Ne

ODJELJAK J: Povrat ili naknada štete žrtvama

1. Navedite, ako je primjenjivo:

- ☐ tijelo izdavatelj ili drugo nadležno tijelo u državi članici koja podnosi zahtjev ili Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltarom, ako je ona podnositelj zahtjeva, izdalo je odluku da žrtvi isplati naknadu ili povrat sljedećeg novčanog iznosa:
- ☐ tijelo izdavatelj ili drugo nadležno tijelo u državi članici koja podnosi zahtjev ili u Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltarom, ako je ona podnositelj zahtjeva, donijelo je odluku o povratu sljedeće nenovčane imovine žrtvi:

2. Pojediniosti odluke o povratu imovine žrtvi ili plaćanju naknade štete žrtvi:

Tijelo izdavatelj (službeni naziv):

Datum odluke:

Referentni broj odluke (ako postoji):

Opis imovine koju treba vratiti ili iznos koji se dodjeljuje kao naknada štete:

Ime i prezime žrtve:

Adresa žrtve:

ODJELJAK K: Pravna sredstva

Navedite je li već upotrijebljen pravni lijek protiv izdavanja naloga za oduzimanje i, ako jest, navedite dodatne pojedinosti (opis pravnog lijeka, uključujući potrebne korake i rokove):

ODJELJAK L: Tijelo izdavatelj

Navedite pojedinosti o tijelu koje je izdalo zahtjev za oduzimanje u državi članici koja podnosi zahtjev ili Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltarom, ako ona podnosi zahtjev:

1. Vrsta tijela izdavatelja:

- ☐ sudac, sud, javni tužitelj
- ☐ drugo nadležno tijelo koje je imenovala država članica koja podnosi zahtjev ili Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, ako je ona podnositelj

2. Podaci za kontakt:

Službeni naziv tijela izdavatelja:

Ime zastupnika tog tijela:

Dužnost (funkcija/rang):

Br. spisa:

Adresa:

Broj telefona: (pozivni broj države) (pozivni broj područja/grada)

Broj telefaksa: (pozivni broj države) (pozivni broj područja/grada)

E-adresa:

Jezici na kojima je moguće komunicirati s tijelom izdavateljem:

Potpis tijela izdavatelja i/ili njegova zastupnika kojim se potvrđuje točnost i ispravnost sadržaja obrasca zahtjeva za oduzimanje:

Ime i prezime:

Dužnost (funkcija/rang):

Datum:

Službeni pečat (ako postoji):

ODJELJAK M: Tijelo za ovjeru

Navedite vrstu tijela koje je ovjerilo obrazac zahtjeva za oduzimanje, ako je primjenjivo:

- ☐ sudac, sud, javni tužitelj
- ☐ drugo nadležno tijelo koje je imenovala država članica izdavateljica ili Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, ako je ona podnositelj

Službeni naziv tijela za ovjeru:

Ime zastupnika tog tijela:

Dužnost (funkcija/rang):

Br. spisa:

Adresa:

Broj telefona: (pozivni broj države) (pozivni broj područja/grada)

Broj telefaksa: (pozivni broj države) (pozivni broj područja/grada)

E-adresa:

Jezici na kojima je moguće komunicirati s nadležnim tijelom:

ODJELJAK N: Središnje tijelo

Navedite središnje tijelo odgovorno za administrativno slanje i primitak obrasca zahtjeva za oduzimanje u državi članici koja podnosi zahtjev ili Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltarem, ako je ona podnositelj:

Službeni naziv središnjeg tijela:

Ime zastupnika tog tijela:

Dužnost (funkcija/rang):

Br. spisa:

Adresa:

Broj telefona: (pozivni broj države) (pozivni broj područja/grada)

Broj telefaksa: (pozivni broj države) (pozivni broj područja/grada)

E-adresa:

Jezici na kojima je moguće komunicirati s nadležnim tijelom:

ODJELJAK O: Dodatne informacije

1. Navedite bi li glavna kontaktna točka u državi članici koja podnosi zahtjev ili Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltarem, ako je ona podnositelj, trebala biti:

- ☐ tijelo izdavatelj
- ☐ nadležno tijelo
- ☐ središnje tijelo

2. Ako se razlikuju od prethodno navedenog, navedite podatke za kontakt osobe ili osoba kojima se može obratiti za dodatne informacije u vezi s ovim obrascem zahtjeva za oduzimanje:

Ime i prezime / funkcija / organizacija:

Adresa:

E-adresa/tel. br. za kontakt:

ODJELJAK P: Prilozi

Izvornik ili propisno ovjerena preslika naloga za oduzimanje mora se dostaviti zajedno s obrascem zahtjeva za oduzimanje.

POPIS AKATA UNIJE U PODRUČJU SUZBIJANJA PRANJA NOVCA
I FINANCIRANJA TERORIZMA
IZ ČLANKA 198. SPORAZUMA

1. Direktiva (EU) 2015/849 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2015. o sprečavanju korištenja financijskog sustava u svrhu pranja novca ili financiranja terorizma, o izmjeni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Direktive 2005/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Direktive Komisije 2006/70/EZ¹, kako je izmijenjena:
 - Direktivom (EU) 2018/843 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2018.²,
 - Direktivom (EU) 2019/2177 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2019.³,
 - Uredbom (EU) 2023/1113 Europskog parlamenta i Vijeća od 31. svibnja 2023.⁴, i
 - Direktivom (EU) 2024/1640 Europskog parlamenta i Vijeća od 31. svibnja 2024.⁵
2. Uredba (EU) 2024/1624 Europskog parlamenta i Vijeća od 31. svibnja 2024. o sprečavanju korištenja financijskog sustava u svrhu pranja novca ili financiranja terorizma⁶.

¹ SL EU L 141, 5.6.2015., str. 73., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2015/849/oj>.

² SL EU L 156, 19.6.2018., str. 43., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2018/843/oj>.

³ SL EU L 334, 27.12.2019., str. 155., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2019/2177/oj>.

⁴ SL EU L 150, 9.6.2023., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1113/oj>.

⁵ SL EU L, 2024/1640, 19.6.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1640/oj>.

⁶ SL EU L, 2024/1624, 19.6.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1624/oj>.

3. Direktiva (EU) 2024/1640 Europskog parlamenta i Vijeća od 31. svibnja 2024. o mehanizmima koje države članice trebaju uspostaviti radi sprečavanja korištenja financijskog sustava u svrhu pranja novca ili financiranja terorizma, o izmjeni Direktive (EU) 2019/1937 te izmjeni i stavljanju izvan snage Direktive (EU) 2015/849¹.
4. Uredba (EU) 2024/1620 Europskog parlamenta i Vijeća od 31. svibnja 2024. o osnivanju Tijela za sprečavanje pranja novca i borbu protiv financiranja terorizma i izmjeni uredaba (EU) br. 1093/2010, (EU) br. 1094/2010 i (EU) br. 1095/2010².
5. Uredba (EU) 2023/1113 Europskog parlamenta i Vijeća od 31. svibnja 2023. o informacijama koje se prilažu prijenosima novčanih sredstava i određene kriptovalute i o izmjeni Direktive (EU) 2015/849³.

¹ SL EU L, 2024/1640, 19.6.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1640/oj>.

² SL EU L, 2024/1620, 19.6.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1620/oj>.

³ SL EU L 150, 9.6.2023., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1113/oj>.

MATERIJALNA PRAVILA O DRŽAVNIM POTPORAMA
IZ ČLANKA 201. SPORAZUMA

Članak 19. ovog Sporazuma primjenjuje se na akte Unije navedene u ovom Prilogu, podložno sljedećim stavcima.

Za potrebe ovog Priloga „akti Unije” uključuju i sve smjernice, obavijesti i komunikacije navedene u ovom Prilogu.

Ovaj se Prilog primjenjuje na temelju članka 201. stavka 1. ovog Sporazuma.

Stranke napominju da ovaj Prilog sadržava akte Unije o državnim potporama koje dodjeljuju države članice kako ih izvršava Europska komisija. Kad je riječ o državnim potporama koje u okviru područja primjene članka 201. stavka 1. ovog Sporazuma dodjeljuje Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, takvi akti Unije primjenjuju se *mutatis mutandis*, među ostalim na ocjenu sadržaja državnih potpora te na izvršne postupke njezina neovisnog tijela.

Relevantne smjernice, obavijesti i priopćenja navedeni u ovom Prilogu provode se u Gibraltaru na isti način kao i u Uniji, a neovisno tijelo Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarom, primjenjuje ih na isti način kao i Europska komisija.

Stranke prihvaćaju da zbog objektivnih ograničenja koja proizlaze iz geografskih posebnosti Gibraltara određeni akti Unije iz ovog Priloga možda neće biti odmah relevantni za Ujedinjenu Kraljevinu, u vezi s Gibraltalom, na primjer zato što trenutačno nema određenih gospodarskih djelatnosti na njegovu području, takve je akte Unije nemoguće primjenjivati zbog drugih razloga ili se takvim aktima Unije uređuju mjere državne potpore koje ovise o pravnim odredbama Unije koje se ne primjenjuju na Ujedinjenu Kraljevinu, u vezi s Gibraltalom. Stranke napominju da Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, nije obvezna prenijeti takve akte Unije u svoj domaći pravni sustav dok na njezinu državnom području nema gospodarskih djelatnosti uređenih tim aktima Unije ili ako ne namjerava dodijeliti potporu koja bi mogla biti obuhvaćena tim aktima Unije. U svakom slučaju, njezino neovisno tijelo mora bez odgode uzeti u obzir relevantne akte Unije iz ovog Priloga ako je pozvano ocijeniti državne potpore.

1.	Pravila o državnim potporama u Ugovoru o funkcioniranju Europske unije¹ (UFEU) Članci 107., 108. i 109. UFEU-a Članak 106. UFEU-a, u mjeri u kojoj se odnosi na državne potpore Članak 93. UFEU-a
2.	Akti koji se odnose na pojam potpore Obavijest Komisije o pojmu državne potpore iz članka 107. stavka 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (SL EU C 262, 19.7.2016., str. 1.). Komunikacija Komisije o primjeni pravila o državnim potporama Europske unije na naknadu dodijeljenu za pružanje usluga od općeg gospodarskog interesa (SL EU C 8, 11.1.2012., str. 4.). Obavijest Komisije o primjeni članaka 87. i 88. Ugovora o EZ-u na državne potpore u obliku jamstava (SL EU C 155, 20.6.2008., str. 10.).
3.	Uredbe o skupnim izuzećima
3.1.	Ovlašćujuća uredba Uredba Vijeća (EU) 2015/1588 od 13. srpnja 2015. o primjeni članaka 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije na određene kategorije horizontalnih državnih potpora (SL EU L 248, 24.9.2015., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/1588/oj), kako je izmijenjena Uredbom Vijeća (EU) 2018/1911 od 26. studenoga 2018. (SL EU L 311, 7.12.2018., str. 8., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1911/oj).

¹ Pročišćena verzija Ugovora o funkcioniranju Europske unije (SL EU C 326, 26.10.2012., str. 47.).

3.2. Uredba o općem skupnom izuzeću

Uredba Komisije (EU) br. 651/2014 od 17. lipnja 2014. o ocjenjivanju određenih kategorija potpora spojivima s unutarnjim tržištem u primjeni članaka 107. i 108. Ugovora (SL EU L 187, 26.6.2014., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/651/oj>), kako je izmijenjena:

- Uredbom Komisije (EU) 2017/1084 od 14. lipnja 2017. (SL EU L 156, 20.6.2017., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1084/oj>),
- Uredbom Komisije (EU) 2020/972 od 2. srpnja 2020. (SL EU L 215, 7.7.2020., str. 3., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/972/oj>),
- Uredbom Komisije (EU) 2021/452 od 15. ožujka 2021. (SL EU L 89, 16.3.2021., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/452/oj>),
- Uredbom Komisije (EU) 2021/1237 od 23. srpnja 2021. (SL EU L 270, 29.7.2021., str. 39., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1237/oj>), i
- Uredbom Komisije (EU) 2023/1315 od 23. lipnja 2023. (SL EU L 167, 30.6.2023., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1315/oj>).

3.3. Sektorske uredbe o skupnim izuzećima

- Uredba Komisije (EU) 2026/562 od 16. ožujka 2026. o proglašenju određenih kategorija potpora u sektoru željezničkog prometa, prometa unutarnjim plovnim putovima i multimodalnog prijevoza spojivima s unutarnjim tržištem u primjeni članaka 93., 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (SL EU L, 2026/562, 30.3.2026., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2026/562/oj>),
- Uredba Komisije (EU) 2022/2472 od 14. prosinca 2022. o proglašenju određenih kategorija potpora u sektorima poljoprivrede i šumarstva te u ruralnim područjima spojivima s unutarnjim tržištem u primjeni članaka 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (SL EU L 327, 21.12.2022., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2472/oj>) kako je izmijenjena Uredbom Komisije (EU) 2023/2607 od 22. studenoga 2023. (SL EU L, 2023/2607, 23.11.2023., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2607/oj>),
- Uredba (EZ) br. 1370/2007 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2007. o uslugama javnog željezničkog i cestovnog prijevoza putnika i stavljanju izvan snage uredaba Vijeća (EEZ) br. 1191/69 i (EEZ) br. 1107/70 (SL EU L 315, 3.12.2007., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2007/1370/oj>) kako je izmijenjena Uredbom (EU) 2016/2338 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. prosinca 2016. (SL EU L 345, 23.12.2016., str. 22., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/2338/oj>),
- Komunikacija Komisije o interpretativnim smjernicama u pogledu Uredbe (EZ) br. 1370/2007 o uslugama javnog željezničkog i cestovnog prijevoza (SL EU C 92, 29.3.2014., str. 1.), i
- Odluka Komisije 2012/21/EU od 20. prosinca 2011. o primjeni članka 106. stavka 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije na državne potpore u obliku naknade za pružanje javnih usluga koje se dodjeljuju određenim poduzetnicima kojima je povjereno obavljanje usluga od općeg gospodarskog interesa (SL EU L 7, 11.1.2012., str. 3., ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2012/21\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2012/21(1)/oj)).

3.4. Uredbe o potporama *de minimis*

- Uredba Komisije (EU) 2023/2831 od 13. prosinca 2023. o primjeni članaka 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije na *de minimis* potpore (SL EU L, 2023/2831, 15.12.2023., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2831/oj>), i
- Uredba Komisije (EU) 2023/2832 od 13. prosinca 2023. o primjeni članaka 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju Europske Unije na *de minimis* potpore koje se dodjeljuju poduzetnicima koji pružaju usluge od općeg gospodarskog interesa (SL EU L, 2023/2832, 15.12.2023., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2832/oj>).

4. Postupovna pravila

- Uredba Vijeća (EU) 2015/1589 od 13. srpnja 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila primjene članka 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (SL EU L 248, 24.9.2015., str. 9., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/1589/oj>),
- Uredba Komisije (EZ) br. 794/2004 od 21. travnja 2004. o provedbi Uredbe Vijeća (EU) 2015/1589 o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu članka 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (SL EU L 140, 30.4.2004., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/794/oj>), kako je izmijenjena:
 - ☐ Uredbom Komisije (EZ) br. 1627/2006 od 24. listopada 2006. (SL EU L 302, 1.11.2006., str. 10., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1627/oj>);
 - ☐ Uredbom Komisije (EZ) br. 271/2008 od 30. siječnja 2008. (SL EU L 82, 25.3.2008., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/271/oj>);
 - ☐ Uredbom Komisije (EZ) br. 257/2009 od 24. ožujka 2009. (SL EU L 81, 27.3.2009., str. 15., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/257/oj>);
 - ☐ Uredbom Komisije (EZ) br. 1125/2009 od 23. studenoga 2009. (SL EU L 308, 24.11.2009., str. 5., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1125/oj>);
 - ☐ Uredbom Komisije (EU) br. 372/2014 od 9. travnja 2014. (SL EU L 109, 12.4.2014., str. 14., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/372/oj>);
 - ☐ Uredbom Komisije (EU) 2015/2282 od 27. studenoga 2015. (SL EU L 325, 10.12.2015., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/2282/oj>);

□ Uredbom Komisije (EU) 2016/246 od 3. veljače 2016. (SL EU L 51, 26.2.2016., str. 1. ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/246/oj); □ Uredbom Komisije (EU) 2016/2105 od 1. prosinca 2016. (SL EU L 327, 2.12.2016., str. 19., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/2105/oj); □ Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2025/905 od 12. svibnja 2025. (SL EU L, 2025/905, 13.6.2025., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/905/oj); – Komunikacija Komisije – Obavijest Komisije o povratu nezakonite i nespojive državne potpore (SL EU C 247, 23.7.2019., str. 1.), – Obavijest Komisije o utvrđivanju važećih pravila za procjenu nezakonitih državnih potpora (SL EU C 119, 22.5.2002., str. 22.), – Komunikacija Komisije – Obavijest Komisije o provedbi propisa o državnim potporama od strane nacionalnih sudova (SL EU C 305, 30.7.2021., str. 1.), – Komunikacija Komisije o reviziji metode utvrđivanja referentnih i diskontnih stopa (SL EU C 14, 19.1.2008., str. 6.), – Komunikacija Komisije – Kodeks najbolje prakse za provedbu postupaka nadzora državnih potpora (SL EU C, C/2025/2810, 13.6.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/2810/oj), i – Komunikacija Komisije C(2003) 4582 od 1. prosinca 2003. o profesionalnim tajnama u odlukama o državnim potporama (SL EU C 297, 9.12.2003., str. 6.).	5. Pravila o usklađenosti
5.1. Važni projekti od zajedničkog europskog interesa – Komunikacija Komisije – Kriteriji za analizu spojivosti državnih potpora za promicanje provedbe važnih projekata od zajedničkog europskog interesa s unutarnjim tržištem (SL EU C 528, 30.12.2021., str. 10.).	5.2. Potpore za poljoprivredu – Komunikacija Komisije – Smjernice za državne potpore u sektorima poljoprivrede i šumarstva te u ruralnim područjima (SL EU C 485, 21.12.2022., str. 1.).

5.3. Regionalne potpore
– Komunikacija Komisije – Smjernice za regionalne državne potpore (SL EU C 153, 29.4.2021., str. 1.).
5.4. Potpore za istraživanje i razvoj i inovacije
– Komunikacija Komisije – Okvir Zajednice za državne potpore za istraživanje i razvoj i inovacije (SL EU C 414, 28.10.2022., str. 1.).
5.5. Potpore za rizični kapital
– Komunikacija Komisije – Smjernice o državnim potporama za promicanje rizičnih financijskih ulaganja (SL EU C 508, 16.12.2021., str. 1.).
5.6. Potpore za sanaciju i restrukturiranje
– Komunikacija Komisije – Smjernice o državnim potporama za sanaciju i restrukturiranje nefinancijskih poduzetnika u teškoćama (SL EU C 249, 31.7.2014., str. 1.), kako je produljena Komunikacijom Komisije o izmjeni Smjernica o državnim potporama za sanaciju i restrukturiranje nefinancijskih poduzetnika u teškoćama u pogledu razdoblja primjene (SL EU C, C/2023/1212, 29.11.2023., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/1212/oj).
5.7. Potpore za usavršavanje
– Komunikacija Komisije – Kriteriji za analizu sukladnosti državnih potpora za usavršavanje koje podliježu pojedinačnoj prijavi (SL EU C 188, 11.8.2009., str. 1.).
5.8. Potpore za zapošljavanje
– Komunikacija Komisije – Kriteriji za analizu sukladnosti državnih potpora za zapošljavanje radnika u nepovoljnom položaju i radnika s invaliditetom koje podliježu pojedinačnoj prijavi (SL EU C 188, 11.8.2009., str. 6.).

5.9. Privremena pravila kao odgovor na gospodarsku i financijsku krizu

- Komunikacija Komisije – Dokapitalizacija financijskih institucija u trenutačnoj financijskoj krizi: ograničenje potpora na najmanju potrebnu mjeru i mehanizmi osiguranja protiv pretjeranih narušavanja tržišnog natjecanja (SL EU C 10, 15.1.2009., str. 2.),
- Komunikacija Komisije o postupanju s imovinom umanjene vrijednosti u bankarskom sektoru Zajednice (SL EU C 72, 26.3.2009., str. 1.),
- Komunikacija Komisije o povratu održivosti i ocjeni mjera restrukturiranja financijskog sektora u trenutačnoj krizi prema pravilima o državnim potporama (SL EU C 195, 19.8.2009., str. 9.),
- Komunikacija Komisije o primjeni pravila o državnim potporama za poticajne mjere u korist banaka u kontekstu financijske krize počevši od 1. siječnja 2011. (SL EU C 329, 7.12.2010., str. 7.),
- Komunikacija Komisije o primjeni pravila o državnim potporama za poticajne mjere u korist banaka u kontekstu financijske krize počevši od 1. siječnja 2012. (SL EU C 356, 6.12.2011., str. 7.), i
- Komunikacija Komisije o primjeni pravila o državnim potporama za poticajne mjere u korist banaka u kontekstu financijske krize počevši od 1. kolovoza 2013. („Komunikacija o bankarstvu”) (SL EU C 216, 30.7.2013., str. 1.).

5.10. Osiguranje izvoznih kredita

- Komunikacija Komisije o primjeni članka 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije na kratkoročno osiguranje izvoznih kredita (SL EU C 497, 10.12.2021., str. 5.).

5.11. Energetika i okoliš	
5.11.1. Okoliš i energetika	– Komunikacija Komisije – Smjernice o državnim potporama za klimu, zaštitu okoliša i energiju za 2022. (SL EU C 80, 18.2.2022., str. 1.), – Komunikacija Komisije – Smjernice za određene mjere državne potpore povezane sa sustavom trgovanja emisijskim jedinicama stakleničkih plinova nakon 2021. (SL EU C 317, 25.9.2020., str. 5.).
5.11.2. Električna energija (izgubljeni troškovi)	– Komunikacija Komisije o metodologiji ocjenjivanja državnih potpora vezanih uz naslijeđene troškove (dopis Komisije SG (2001) D/290869 od 6. kolovoza 2001.).
5.11.3. Plan za čistu industriju	– Komunikacija Komisije – Okvir za mjere državne potpore kojima se podupire plan za čistu industriju (okvir za državne potpore u sklopu plana za čistu industriju) (SL EU C, C/2025/3602, 4.7.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/3602/oj).
5.12. Temeljne industrije i proizvodnja (čelik)	
	– Komunikacija Komisije o određenim aspektima postupanja u predmetima tržišnog natjecanja koji proizlaze iz isteka Ugovora o EZUČ-u (SL EZ C 152, 26.6.2002., str. 5.).
5.13. Poštanske usluge	
	– Obavijest Komisije o primjeni pravila o tržišnom natjecanju na poštanski sektor i o ocjeni određenih državnih mjera u vezi s poštanskim uslugama (SL EZ C 39, 6.2.1998., str. 2.).

5.14. Promet i infrastruktura – Komunikacija Komisije – Smjernice Zajednice o državnim potporama za pomorski promet (SL EU C 13, 17.1.2004., str. 3.), – Komunikacija Komisije o smjernicama o državnim potporama kojima se dopunjuju financijska sredstva Zajednice za pokretanje pomorskih autocesta (SL EU C 317, 12.12.2008., str. 10.), – Komunikacija Komisije o smjernicama o državnim potporama društvima za upravljanje brodovima (SL EU C 132, 11.6.2009., str. 6.), – Komunikacija Komisije – Smjernice o državnim potporama zračnim lukama i zračnim prijevoznicima (SL EU C 99, 4.4.2014., str. 3.) – Komunikacija Komisije – Smjernice o državnim potporama za kopneni i multimodalni prijevoz (SL EU C, C/2026/1656, 30.3.2026., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2026/1656/oj).	5.15. Usluge od općeg gospodarskog interesa – Komunikacija Komisije – Okvir Europske unije za državne potpore u obliku naknade za pružanje javnih usluga (SL EU C 8, 11.1.2012., str. 15.).
6. Transparentnost financijskih odnosa između država članica i javnih poduzeća – Direktiva Komisije 2006/111/EZ od 16. studenoga 2006. o transparentnosti financijskih odnosa između država članica i javnih poduzeća, kao i o financijskoj transparentnosti unutar određenih poduzeća (SL EU L 318, 17.11.2006., str. 17., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2006/111/oj) kako je izmijenjena Direktivom Komisije 2025/1442 od 18. srpnja 2025. (SL EU L, 2025/1442, 21.7.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2025/1442/oj).	7. Definicija MSP-ova – Preporuka Komisije od 6. svibnja 2003. o definiciji mikropoduzeća te malih i srednjih poduzeća (SL EU L 124, 20.5.2003., str. 36.).

NAČINI DOKAZIVANJA DA ROBA ISPUNJAVA
UVJETE IZ ČLANAKA 242. I 248.
U PRIMJENI ČLANKA 247. STAVKA 3. SPORAZUMA

ČLANAK 1.

Roba koja se kreće iz Unije u Gibraltar

1. Roba koja se otprema u Gibraltar, a u slobodnom je prometu u Uniji u skladu s člankom 242. ovog Sporazuma u trenutku podnošenja određenom carinskom uredu kreće se kopnom ili morem uz korištenje novog kompjuteriziranog provoznog sustava („NCTS”) i primjenu oznake T2GI. Podaci o provozi robe i dodatne informacije iz stavka 2. ovog članka deklariraju se u NCTS-u u određenom carinskom uredu koji djeluje kao otpremni carinski ured, a roba se nakon postupka provoza premješta nadležnim tijelima Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, koja djeluju kao odredišni carinski ured.

Odstupajući od prvog podstavka, profesionalna oprema kako je definirana u članku 1. Priloga B.2 Konvenciji o privremenom uvozu, sastavljenoj u Istanbulu 26. lipnja 1990., („Istanbulska konvencija o privremenom uvozu”) može se kretati kopnom bez korištenja NCTS-a.

2. Za potrebe kontrole određeni carinski ured vodi registar koja sadržava pojedinosti o cjelokupnom izvozu u Gibraltar, uključujući upućivanje na oznake robe, količine i vrijednost robe na temelju računa koji je dostavio korisnik postupka provoza, datum prihvaćanja proвозne deklaracije, stavke za naplatu, glavni referentni broj (T2GI XXX) i sve druge podatke potrebne za izračun poreza na transakcije i trošarina, ako su primjenjive. Te se informacije nadležnim tijelima Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, šalju po stavkama radi izračuna iznosa poreza na transakcije i trošarina koji dospijevaju u trenutku podnošenja robe u Gibraltaru nadležnim tijelima Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, koristeći se posebnim postupkom provoza utvrđenim u stavku 1.
3. Posebni postupak provoza završava kod nadležnih tijela Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom.

Koristeći se porukom „obavijesti o dolasku” nadležna tijela Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, obavješćuju određeni carinski ured koji je djelovao kao otpremni carinski ured o dolasku robe na dan podnošenja robe u Gibraltaru odredišnom carinskom uredu i prosljeđuju poruku „rezultati kontrole” otpremnom carinskom uredu najkasnije tri radna dana nakon podnošenja robe odredišnom carinskom uredu zajedno s dokazom da su porez na transakcije i trošarine, prema potrebi, naplaćeni na robu u Gibraltaru, osim ako je roba obuhvaćena odstupanjem iz stavka 5. U slučajevima u kojima se primjenjuje takvo odstupanje nadležna tijela Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, otpremnom carinskom uredu prosljeđuju poruku u kojoj se navodi da je roba uključena u poseban postupak u porezne svrhe (skladištenje, unutarnja proizvodnja ili privremeni uvoz) umjesto dokaza da su porez na transakcije i trošarine, prema potrebi, naplaćeni u Gibraltaru.

4. Ako poruke ili dokazi o naplati poreza na transakcije i trošarina, ako su relevantne, nisu predloženi ili ako provozno kretanje nije moglo biti zaključeno, određeni carinski ured to upisuje u registar iz stavka 2. U tom slučaju relevantni određeni carinski ured smatra kretanje nezakonitim ulaskom i naplaćuje primjenjivi PDV i trošarine u državi članici određenog carinskog ureda. Korisnik postupka provoza odgovoran je za relevantni iznos. Tom se primjenom ne dovode u pitanje ispravci koji bi se mogli pokazati potrebnima, na primjer, s obzirom na istrage provedene u kontekstu postupaka provoza ili kao rezultat mjera poduzetih u kontekstu uzajamne pomoći kako je utvrđeno u Protokolu o uzajamnoj administrativnoj pomoći u carinskim pitanjima i Protokolu o administrativnoj suradnji i suzbijanju prijevara u području poreza na dodanu vrijednost i trošarina i o uzajamnoj pomoći pri naplati tražbina povezanih s porezima i davanjima.

5. Odstupajući od stavaka 3. i 4., na robu Unije za koju postoji opravdana poslovna potreba za suspenzijom naplate poreza na transakcije i trošarina, ako su primjenjive, može se primijeniti sljedeća iznimka. Nadležna tijela Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarem, mogu pustiti tu robu u porezne svrhe za postupak skladištenja u ovlaštenom carinskom skladištu u Gibraltaru, u slučaju carinskog skladišta u porezne svrhe za brodske zalihe bez minimalnog razdoblja skladištenja, a u protivnom na razdoblje od mjesec dana do devet mjeseci, ili za postupak unutarnje proizvodnje ili postupak privremenog uvoza na razdoblje do tri mjeseca, što proizvodi učinke istodobno sa završetkom postupka provoza T2GI. U takvim slučajevima nadležna tijela Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarem, dostavljaju informacije za svaki pojedinačni slučaj određenom carinskom uredu koji je djelovao kao otpremni carinski ured za postupak provoza T2GI u pogledu robe koja je izuzeta iz posebnog postupka u porezne svrhe radi stavljanja na tržište u Gibraltaru, iznesena iz Gibraltara u postupku ponovnog izvoza ili uništena bez ostataka.

6. Osim toga, u slučaju zaključenja posebnih postupaka u porezne svrhe stavljanjem robe na tržište u Gibraltaru, nadležna tijela Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, određenom carinskom uredu koji je djelovao kao otpremni carinski ured za postupak provoza T2GI svaki mjesec dostavljaju dokaz da je Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, naplatila porez na transakcije i, ako je primjenjivo, trošarine, za robu stavljenju na tržište u Gibraltaru.

U slučaju zaključenja posebnih postupaka u porezne svrhe izvlačenjem robe iz Gibraltara ili njezinim uništavanjem bez ostataka, nadležna tijela Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, određenom carinskom uredu koji je djelovao kao otpremni carinski ured za postupak provoza T2GI dostavljaju dokaz o izlasku svake pojedinačne robe iz Gibraltara ili dokaz o tom uništenju.

U slučaju postupka unutarnje proizvodnje ili postupka privremenog uvoza može se odobriti rok za zaključenje dulji od tri mjeseca, i to u trenutku podnošenja zahtjeva ili produljenjem ako postoje propisno opravdane okolnosti koje je prihvatio određeni carinski ured koji je djelovao kao otpremni carinski ured za postupak provoza T2GI.

Ako poruke ili dokazi o zaključenju nisu podneseni ili ako se posebni postupci nisu mogli zaključiti u roku od devet mjeseci, ili u duljem razdoblju odobrenom u slučaju postupka unutarnje proizvodnje ili postupka privremenog uvoza u propisno opravdanim okolnostima, određeni carinski ured to upisuje u registar iz stavka 2. U tom slučaju nadležna tijela Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarom, prenose državi članici otpremnog carinskog ureda iznos PDV-a i trošarina primjenjivih u trenutku zaključenja provoznog kretanja u toj državi članici.

7. Određeni carinski uredi navedeni u Dodatku 1. Prilogu 21. izlazni su carinski uredi za sav izvoz robe iz Unije u Gibraltar.

Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, može odobriti potpuno oslobođenje od neizravnog poreza na temelju odobrenja za privremeni uvoz izdanog u skladu sa stavkom 5. ovog članka za robu koja bi ispunjavala uvjete za djelomično oslobođenje od uvozne carine prema pravilima Unije o privremenom uvozu.

Profesionalna oprema kako je definirana u članku 1. Priloga B.2 Istanbulskoj konvenciji o privremenom uvozu može se staviti u postupak privremenog uvoza i njezinim ulaskom u Gibraltar.

8. Administrativnim dogovorima između nadležnih tijela u Uniji i nadležnih tijela Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarom, utvrđuju se praktični modaliteti za provedbu ovog članka.

ČLANAK 2.

Roba koja se kreće iz Gibraltara u Uniju

1. Ako se roba u slobodnom prometu ili u postupku carinskog skladištenja, unutarnje proizvodnje ili privremenog uvoza u porezne svrhe u Gibraltaru podnosi nadležnim tijelima Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarom, radi premještanja u Uniju, upotrebljava se NCTS uz oznaku T2GI. Podaci o provožu robe deklariraju se u NCTS-u, a roba se nakon postupka provoza kreće do određenog carinskog ureda u Uniji koji djeluje kao odredišni carinski ured kako bi se pružio dokaz da je predmetna roba u slobodnom prometu u Gibraltaru.

Odstupajući od prvog podstavka, profesionalna oprema kako je definirana u članku 1. Priloga B.2 Istanbulskoj konvenciji o privremenom uvozu može se kretati kopnom bez primjene NCTS-a.

2. Postupak iz članka 1. stavka 3. primjenjuje se *mutatis mutandis*. Ako otpremni carinski ured u Gibraltaru ne primi informacije potrebne kako bi se dokazalo da je roba stigla u određeni carinski ured, Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, naplaćuje odgovarajući PDV i trošarine koji se primjenjuju u državi članici određenog carinskog ureda i prenosi naplaćene poreze nadležnim tijelima te države članice. Međutim, u slučaju da nadležna tijela Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarom, mogu pružiti nepobitne dokaze da je roba u provožu u konačnici ostala u Gibraltaru, umjesto toga naplaćuju se porez na transakcije i, ako je primjenjivo, gibraltarske trošarine.

3. Administrativnim dogovorima između nadležnih tijela u Uniji i nadležnih tijela Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, utvrđuju se praktični modaliteti za provedbu stavka 2.

ČLANAK 3.

Primjenjivo pravo Unije

1. Za potrebe ovog Priloga:
 - (a) primjenjuju se pravila Unije za postupak provoza, uključujući buduće izmjene ili zamjene, kao i svaki akt Unije kojim se provode ili dopunjuju ta pravila Unije;
 - (b) Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, primjenjuje pravila Unije za postupak carinskog skladištenja, postupke unutarnje proizvodnje i privremenog uvoza, odobrenja i nadzor navedene u stavku 3. *mutatis mutandis* ne dovodeći u pitanje posebne odredbe utvrđene u ovom Prilogu, pod uvjetom da odobrenje ne obuhvaća robu iz Priloga 21. Primjenjuje se članak 19. ovog Sporazuma.
2. Isprave o osiguranju i potvrde izdane u skladu s člancima 1. i 2. sadržavaju riječ „Gibraltar”.

3. Za potrebe stavka 1. točke (b) pravo Unije koje primjenjuje Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, jest sljedeće:

(a) Uredbu (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije¹, kako je izmijenjena:

i. Uredbom (EU) 2016/2339 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. prosinca 2016.²;

ii. Uredbom (EU) 2019/474 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. ožujka 2019.³;

iii. Uredbom (EU) 2019/632 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. travnja 2019.⁴; i

iv. Uredbom (EU) 2022/2399 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. studenoga 2022.⁵;

Definicija odluke: članak 5. točka 39.;

¹ SL EU L 269, 10.10.2013., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/952/oj>.

² SL EU L 354, 23.12.2016., str. 32., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/2339/oj>.

³ SL EU L 83, 25.3.2019., str. 38., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/474/oj>.

⁴ SL EU L 111, 25.4.2019., str. 54., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/632/oj>.

⁵ SL EU 317, 9.12.2022., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2399/oj>.

Pružanje informacija carinskim tijelima: članak 15.;

Odluke koje se odnose na primjenu carinskog zakonodavstva: članci od 22. do 32.;

Žalbe: članci od 43. do 45.;

Čuvanje isprava i drugih informacija: članak 51.;

Nastanak carinskog duga: članci od 77. do 88.;

Osiguranje za mogući ili nastali carinski dug: članci od 89. do 100.;

Naplata, plaćanje, povrat i otpust: članci od 101. do 126.;

Odredbe koje se primjenjuju na sve carinske deklaracije: članci od 170. do 176.;

Provjera i puštanje robe: članci od 188. do 194.;

Raspolaganje robom: članci od 197. do 200.;

Posebni postupci – opće odredbe: članci od 210. do 224.;

Carinsko skladištenje: članci od 237. do 242.;

Privremeni uvoz: članci od 250. do 253.; i

Unutarnja proizvodnja: članci od 255. do 258.;

- (b) Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/2446 od 28. srpnja 2015. o dopuni Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o detaljnim pravilima koja se odnose na pojedine odredbe Carinskog zakonika Unije¹, kako je izmijenjena:
- i. Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2016/341 od 17. prosinca 2015.²;
 - ii. Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2016/651 od 5. travnja 2016.³;
 - iii. Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2018/1063 od 16. svibnja 2018.⁴;
 - iv. Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2018/1118 od 7. lipnja 2018.⁵;
 - v. Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2019/841 od 14. ožujka 2019.⁶;
 - vi. Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2019/1143 od 14. ožujka 2019.⁷;
 - vii. Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2020/877 od 3. travnja 2020.⁸;
 - viii. Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2020/2191 od 20. studenoga 2020.⁹;
 - ix. Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2021/234 od 7. prosinca 2020.¹⁰;

¹ SL EU L 343, 29.12.2015., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2015/2446/oj.

² SL EU L 69, 15.3.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2016/341/oj.

³ SL EU L 111, 27.4.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2016/651/oj.

⁴ SL EU L 192, 30.7.2018., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2018/1063/oj.

⁵ SL EU L 204, 13.8.2018., str. 11., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2018/1118/oj.

⁶ SL EU L 138, 24.5.2019., str. 76., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/841/oj.

⁷ SL EU L 181, 5.7.2019., str. 2., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/1143/oj.

⁸ SL EU L 203, 26.6.2020., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2020/877/oj.

⁹ SL EU L 434, 23.12.2020., str. 8., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2020/2191/oj.

¹⁰ SL EU L 63, 23.2.2021., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/234/oj.

x. Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2021/1934 od 30. srpnja 2021.¹; i

xi. Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2023/398 od 14. prosinca 2022.²;

Definicije: članak 1. točke 2., 3., 4., 12., 17., 23., 29., 30., 32., 33., 36., 41. i 42.;

Odluke koje se odnose na primjenu carinskog zakonodavstva: članci od 7.a do 18.;

Nastanak carinskog duga: članci 72., 74., 76. i 79.;

Osiguranje za mogući ili nastali carinski dug: članci od 81. do 84.;

Obavijest o carinskom dugu i zahtjevi za plaćanje od jamstvene udruge: članci 87. i 88.;

Plaćanje carinskog duga: članci od 89. do 91.;

¹ SL EU L 396, 10.11.2021., str. 10., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/1934/oj.

² SL EU L 54, 22.2.2023., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/398/oj.

Povrat i otpust carinskog duga: članci od 92. do 97.;

Gašenje carinskog duga: članak 103.;

Odredbe koje se primjenjuju na sve carinske deklaracije: članak 148.;

Posebni postupci – zahtjev za odobrenje: članci 161., 162., 164., 165., od 166. do 175., 177., od 178. do 180. i 182.;

Carinsko skladištenje: članci od 201. do 203.;

Privremeni uvoz: članci od 204. do 238.;

Unutarnja proizvodnja: članci 240. i 241.; i

Podaci koje treba navesti u obrascu za zaključenje postupka: Prilog 71-06;

- (c) Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/2447 od 24. studenoga 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu određenih odredbi Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o Carinskom zakoniku Unije¹, kako je izmijenjena:
- i. Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2017/989 od 8. lipnja 2017.²;
 - ii. Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2018/604 od 18. travnja 2018.³;
 - iii. Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2019/1394 od 10. rujna 2019.⁴;
 - iv. Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2020/893 od 29. lipnja 2020.⁵;
 - v. Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2020/1727 od 18. studenoga 2020.⁶;
 - vi. Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2020/2038 od 10. prosinca 2020.⁷;
 - vii. Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2021/235 od 8. veljače 2021.⁸; i
 - viii. Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2022/2334 od 29. studenoga 2022.⁹;

¹ SL EU L 343, 29.12.2015., str. 558., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/2447/oj.

² SL EU L 149, 13.6.2017., str. 19., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/989/oj.

³ SL EU L 101, 20.4.2018., str. 22., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/604/oj.

⁴ SL EU L 234, 11.9.2019., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/1394/oj.

⁵ SL EU L 206, 30.6.2020., str. 8., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/893/oj.

⁶ SL EU L 387, 19.11.2020., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/1727/oj.

⁷ SL EU L 416, 11.12.2020., str. 48., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/2038/oj.

⁸ SL EU L 63, 23.2.2021., str. 386., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/235/oj.

⁹ SL EU L 309, 30.11.2022., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/2334/oj.

Carinski dug i osiguranja: članci od 148. do 158.;

Naplata, povrat i otpust carinskog duga: članci 165., 166., 170., 171., od 172. do 181.;

Stavljanje robe u carinski postupak: članak 221.;

Provjera i puštanje robe: članci od 238. do 247.;

Raspolaganje robom: članci od 248. do 250.;

Posebni postupci – opće odredbe za podnošenje zahtjeva i odluke o odobrenju:
članci od 258. do 271.;

Privremeni uvoz: članci 322. i 323.; i

Unutarnja proizvodnja: članci 324. i 325.

ČLANAK 4.

Roba Unije koja ulazi u Gibraltar morskim putem

Primjenom članka 247. stavka 4. ovog Sporazuma roba Unije koja je carinjena za izlazak iz Unije u određenom carinskom uredu u Algecirasu može se prevoziti morem izravno iz tog određenog carinskog ureda najkraćim putem do Gibraltara tako da stigne u roku od dva sata od izlaska iz luke u okviru postupka provoza T2GI, kako je predviđeno u članku 1. stavcima od 1. do 7. ovog Priloga. Brod se mora u potpunosti istovariti u Gibraltaru.

ČLANAK 5.

Roba Unije koja napušta Gibraltar

Roba Unije koja se izvozi iz Gibraltara kao brodske zalihe može napustiti područje Gibraltara preko luke ili zračne luke, pod uvjetom da je u skladu s carinskim odredbama i odredbama o neizravnom oporezivanju Unije koje se primjenjuju na usporedive transakcije u Uniji. Primjenjuje se članak 8. stavak 1. Priloga 21., osim za podnošenje robe određenom carinskom uredu.

ODREDBE PRAVA UNIJE
IZ ČLANKA 247. STAVKA 1. SPORAZUMA

1. U Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltarom, primjenjuju se akti Unije i drugi jednakovrijedni propisi potrebni kako bi se izbjegli poremećaji sa susjednom regijom u vezi s člankom 247. stavkom 1. ovog Sporazuma. Obuhvaćena su sljedeća područja:
 - (a) carinsko zakonodavstvo kako je definirano u Carinskom zakoniku Unije, isključujući sve carinske kvote i carine utvrđene na razini nižoj od onih iz rasporeda koncesija i obveza Unije u području trgovine robom, koje je ugrađeno u GATT iz 1994. na temelju međunarodnih trgovinskih sporazuma ili drugog zakonodavstva Unije kojim se odobravaju jednostrane tarifne povlastice;
 - (b) akti Unije kojima se uređuju zabrane i ograničenja uvoza i izvoza zbog, među ostalim, razloga javnog morala, javnog poretka ili javne sigurnosti; zaštite zdravlja i života ljudi, životinja ili biljaka; zaštite okoliša; zaštite nacionalnog blaga umjetničke, povijesne ili arheološke vrijednosti; zaštite industrijskog ili trgovačkog vlasništva, uključujući kontrole prekursora za droge, robe kojom se krše određena prava intelektualnog vlasništva i novčanih sredstava; kao i akti Unije koji se odnose na provedbu mjera očuvanja i upravljanja ribarstvom i provedbu mjera trgovinske politike, mjera sigurnosti i zaštite ili koje se odnose na granične formalnosti i postupke koje trebaju kontrolirati i primjenjivati carinska tijela;

- (c) svi drugi akti Unije čija je provedba u cijelosti ili djelomično u nadležnosti carinskih tijela država članica;
- (d) zakonodavstvo Unije o uzajamnoj pomoći upravnih tijela država članica i o njihovoj suradnji s Europskom komisijom radi osiguravanja pravilne primjene propisa o carinskim i poljoprivrednim pitanjima kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EU) 2015/1525 Europskog parlamenta i Vijeća¹;
- (e) akti Unije kojima se utvrđuju pravila, zahtjevi i norme za proizvode koji se primjenjuju na unutarnjem tržištu Unije, među ostalim na duhan i srodne proizvode, kemikalije, otpad te sanitarne i fitosanitarne mjere;
- (f) Ugovor o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju i relevantni akti Unije, čija je pravna osnova taj Ugovor;
- (g) akti Unije kojima se uređuju trgovinska statistika, opći aspekti povezani s trgovinom, instrumenti trgovinske zaštite i bilateralne zaštitne mjere;

¹ Uredba (EU) 2015/1525 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. rujna 2015. o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 515/97 o uzajamnoj pomoći upravnih tijela država članica i o suradnji potonjih s Komisijom radi osiguravanja pravilne primjene propisa o carinskim i poljoprivrednim pitanjima (SL EU L 243, 18.9.2015., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/1525/oj>).

- (h) zakonodavstvo Unije o uspostavi mehanizma za ugljičnu prilagodbu na granicama; i
- (i) zakonodavstvo Unije o PDV-u, trošarinama, administrativnoj suradnji i pomoći pri naplati.

Odredbe iz ovog stavka odredbe su koje se u tom trenutku primjenjuju u Uniji.

2. Odredbe iz stavka 1. detaljnije utvrđuje Vijeće za suradnju.
3. Pravilna naplata carina u Gibraltaru smatra se dijelom zaštite financijskih interesa Unije.

POSTUPAK ZA ROBU
KOJA ULAZI U GIBRALTAR IZ ZEMALJA I PODRUČJA
IZVAN CARINSKE UNIJE
I IZ NJEGA SE U NJIH IZVOZI
U SKLADU S ČLANKOM 247. STAVKOM 3. SPORAZUMA

ČLANAK 1.

Uvoz iz zemalja i područja izvan carinske unije u Gibraltar

1. Unija je ovlaštena za obavljanje, u ime nadležnih tijela Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarom, carinskih formalnosti potrebnih za puštanje u slobodni promet robe koja nije roba Unije, a podnesena je određenom carinskom uredu, ili za stavljanje takve robe u postupak carinskog skladištenja, unutarne proizvodnje ili privremenog uvoza kako je definirano u carinskom zakonodavstvu Unije. Unija je odgovorna i za postupak izdavanja odobrenja, nadzor i preostale aspekte tih postupaka u skladu s carinskim zakonodavstvom Unije, među ostalim ako odobrenje obuhvaća i robu iz Priloga 19. Takve carinske formalnosti i formalnosti povezane s izdavanjem odobrenja obavlja određeni carinski ured, osim sanitarnih i fitosanitarnih carinskih formalnosti, koje se obavljaju na prvoj ulaznoj točki Unije kad se to zahtijeva zakonodavstvom Unije. Time se ne dovode u pitanje dozvole za trgovanje i odobrenja za trgovanje koje će nadležna tijela Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarom, možda morati izdati gospodarskim subjektima u vezi s aktivnostima koje se odvijaju u Gibraltaru.

2. Carinske formalnosti obavljaju se u skladu s onim odredbama prava Unije koje bi se primjenjivale da je roba carinjena u Uniji. Međutim, ne primjenjuju se sve carinske kvote i carine utvrđene na razini nižoj od onih sadržanih u rasporedu koncesija i obveza Unije za trgovinu robom, koji je uključen u GATT iz 1994. na temelju međunarodnih trgovinskih sporazuma ili drugog zakonodavstva Unije kojim se odobravaju jednostrane carinske povlastice, uz iznimku onih iz Dodatka 2. ovom Prilogu i pod uvjetima utvrđenima u relevantnom međunarodnom sporazumu.
3. Ako se uvozne carine plaćaju na robu u skladu sa stavkom 1., te se carine naplaćuju u odgovarajućem određenom carinskom uredu u ime Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom. Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, ne izvršava povrat tih iznosa izravno ili neizravno.
4. Uvozne carine knjiže se u carinskim evidencijama u rokovima koji su propisani odgovarajućim zakonodavstvom Unije.

Za potrebe provjere, carine knjižene u evidenciju bilježe se i u registar iz članka 6. stavka 1., koji sadržava pojedinosti o cjelokupnom uvozu za Gibraltar, uključujući upućivanje na uvezenu robu, datum prihvaćanja uvozne deklaracije, elemente za naplatu poreza, iznos predmetne carine i glavni referentni broj.

5. Za potrebe ovog Priloga primjenjuju se pravila postupka provoza Unije, uključujući buduće izmjene ili zamjene, kao i svaki akt Unije kojim se provode ili dopunjuju ta pravila Unije, ne dovodeći u pitanje posebne odredbe utvrđene u ovom Prilogu.

ČLANAK 2.

Kretanje robe iz određenih carinskih ureda Unije u Gibraltar

1. Ako se roba navedena u članku 1. za uvoz u Gibraltar pušta u slobodni promet ili u posebne postupke carinskog skladištenja, unutarnje proizvodnje ili privremenog uvoza u jednom od određenih carinskih ureda, nakon toga se upotrebljava NCTS uz primjenu oznake T1GI. Podaci o provožu robe i dodatne informacije iz članka 6. deklariraju se u NCTS-u u određenom carinskom uredu, koji djeluje kao otpremni carinski ured, a roba se nakon postupka provoza premješta nadležnim tijelima Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarom, koja djeluju kao odredišni carinski ured.
2. Odredišni carinski ured u Gibraltaru, koristeći se porukom „obavijest o dolasku”, obavještuje određeni carinski ured koji je djelovao kao otpremni carinski ured o dolasku robe na dan podnošenja robe u Gibraltaru odredišnom carinskom uredu i šalje poruku „rezultati provjere” otpremnom carinskom uredu najkasnije trećeg radnog dana od dana podnošenja robe odredišnom carinskom uredu, zajedno s dokazom da su porez na transakcije i trošarine, prema potrebi, naplaćeni na robu u Gibraltaru, osim ako je roba obuhvaćena iznimkom iz članka 6. stavka 3. ili posebnim postupkom iz stavka 1. ovog članka.

ČLANAK 3.

Naplata uvozne carine i knjiženje na odgovarajuće račune

1. Uredba Vijeća (EU, Euratom) br. 609/2014¹ primjenjuje se *mutatis mutandis* u pogledu utvrđivanja, praćenja i stavljanja na raspolaganje uvozne carine naplaćene za robu s odredištem u Gibraltaru. Naročito, primjenjuju se sljedeće odredbe:
 - (a) države članice s određenim carinskim uredima vode zasebne gibraltarske račune za uvoznju carinu naplaćenu za robu s odredištem u Gibraltaru, istovjetne onima koji su predviđeni za vlastita sredstva Unije u skladu s člankom 6. stavkom 3. Uredbe (EU, Euratom) br. 609/2014;
i
 - (b) uvozne carine koje se odnose na dokument T1GI utvrđuju određeni carinski uredi u skladu s primjenjivim pravom Unije i knjiže se na računima iz točke (a).
2. Postupak iz stavka 1. primjenjuje se *mutatis mutandis* na prerađene proizvode i na robu koja se premješta na područje Gibraltara za koju je nastao carinski dug.

¹ Uredba Vijeća (EU, Euratom) br. 609/2014 od 26. svibnja 2014. o metodama i postupku za stavljanje na raspolaganje tradicionalnih vlastitih sredstava i vlastitih sredstava koja se temelje na PDV-u i BND-u te o mjerama za zadovoljavanje potreba za gotovinom (SL EU L 168, 7.6.2014., str. 39., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/609/oj>).

3. U skladu s člankom 6. stavkom 4. prvim podstavkom Uredbe (EU, Euratom) br. 609/2014 države članice Europskoj komisiji šalju izvadak iz svojih računa iz stavka 1. točke (a) ovog članka. Izvadak se sastavlja na isti način kao izvatici sastavljeni za vlastita sredstva i poslani Europskoj komisiji zajedno s izvatcima koji se odnose na vlastita sredstva. Međutim, u izvatcima se navodi i ukupni iznos uvoznih carina naplaćenih u svakom određenom carinskom uredu te se Europskoj komisiji na zahtjev dostavlja raščlamba na razini transakcije.
4. Popratni dokumenti čuvaju se u skladu s člankom 3. prvim i drugim stavkom Uredbe (EU, Euratom) br. 609/2014. Ti dokumenti i drugi dokumenti koji se odnose na vlastita sredstva podnose se zasebno.
5. Ne knjiže se ispravci utvrđenih prava ili računa izvršeni nakon 31. prosinca treće godine nakon godine početnog utvrđivanja, osim ako je riječ o točkama o kojima su Europska komisija, država članica ili Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, poslale obavijest prije tog datuma.
6. Primjenjuje se članak 2. Uredbe Vijeća (EU, Euratom) 2021/768¹. Predmetne inspekcijske mjere primjenjuju se i na dokumente u smislu članka 2. stavka 3. točke (c) te uredbe kojima se dokazuje da je roba stigla u Gibraltar.

¹ Uredba Vijeća (EU, Euratom) 2021/768 od 30. travnja 2021. o utvrđivanju provedbenih mjera za sustav vlastitih sredstava Europske unije te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU, Euratom) br. 608/2014 (SL EU L 165, 11.5.2021., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/768/oj>).

7. Države članice prava knjižena na račune u skladu sa stavkom 1. točkom (a) ovog članka knjiže na račun Europske komisije iz članka 9. Uredbe (EU, Euratom) br. 609/2014 u rokovima navedenima u članku 10. stavku 1. te uredbe. Države članice na ime troškova naplate zadržavaju postotak uvoznih carina naplaćenih u ime Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, u skladu s primjenjivom stopom zadržavanja u Uniji.
8. Države članice oslobađaju se obveze stavljanja na raspolaganje Europskoj komisiji iznosa koji odgovaraju carinama evidentiranim za Ujedinjenu Kraljevinu, u vezi s Gibraltalom, samo ako se ispune uvjeti utvrđeni u članku 13. stavku 2. Uredbe (EU, Euratom) br. 609/2014.
9. Europska komisija prenosi odobrene iznose na račun koji je Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, otvorila u roku od trideset dana od datuma obavijesti države članice da je iznos odobren. Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, obavješćuje Europsku komisiju o podacima o računu za koji se odobrava iznos i snosi sve troškove tog računa.
10. U provedbi stavka 1. ovog članka primjenjuju se članci od 4. do 7.

ČLANAK 4.

Završetak knjigovodstvenih postupaka u određenim carinskim uredima

1. Uvozna carina knjiži se na računima Ujedinjene Kraljevine u vezi s Gibraltarom postupkom koji odgovara postupku opisanom u članku 6. stavku 3. prvom podstavku Uredbe (EU, Euratom) br. 609/2014 u skladu s odredbama tog članka. Međutim, tijela država članica s određenim carinskim uredima mogu odlučiti da neće izvršiti knjiženje na „računima Ujedinjene Kraljevine u vezi s Gibraltarom” ako su utvrđene carine za koje je dano osiguranje predmet spora i ako bi po rješenju nastalog spora mogle podliijegati promjenama. U tom slučaju, do ishoda nacionalnih administrativnih ili pravnih postupaka koje su nadležna tijela poduzela, iznos uvoznih carina knjiži se na zasebnim računima Ujedinjene Kraljevine u vezi s Gibraltarom postupkom koji odgovara postupku opisanom u članku 6. stavku 3. drugom podstavku Uredbe (EU, Euratom) br. 609/2014.
2. Za potrebe stavka 1. sljedeći se subjekti smatraju „nadležnim tijelima”:
 - (a) za sva pitanja koja se odnose na provedbu zakona i drugih propisa koji se odnose na carinska pitanja, upravna ili pravosudna tijela države članice koja je obavila carinjenje ili, prema potrebi, tijela Unije;

- (b) za sva pitanja koja se odnose na postupovne odredbe, upravna ili pravosudna tijela države članice koja je obavila carinjenje; i
- (c) za sva pitanja koja se odnose na provedbu prisilne naplate dugova, pravosudna tijela Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, u Gibraltaru ili nadležna tijela unutar Unije na njihovu državnom području.

ČLANAK 5.

Zaključenje posebnog postupka provoza

1. Posebni postupak provoza otpremni carinski ured zaključuje kad može utvrditi, temeljem usporedbe podataka koji su na raspolaganju otpremnom carinskom uredu i podataka na raspolaganju odredišnom carinskom uredu, da je postupak ispravno završen.

2. Ako se posebni postupak provoza ne može zaključiti, a u svakom slučaju najkasnije tri mjeseca nakon puštanja robe u provoz, to se unosi u registar iz članka 6. stavka 1. ovog Priloga i ispravlja se početno knjiženje na računima Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom. U tom se slučaju uvozne carine utvrđuju kao vlastita sredstva Unije i knjiže na računima opisanima u članku 6. stavku 3. prvom podstavku Uredbe (EU, Euratom) br. 609/2014 ili, prema potrebi, na zasebnim računima iz članka 6. stavka 3. drugog podstavka te uredbe. Time se ne dovode u pitanje ispravci koji bi se mogli pokazati potrebnima, na primjer, s obzirom na istrage provedene u kontekstu postupaka provoza ili kao rezultat mjera poduzetih u kontekstu uzajamne pomoći kako je utvrđeno u Protokolu o uzajamnoj administrativnoj pomoći u carinskim pitanjima i Protokolu o administrativnoj suradnji i suzbijanju prijevara u području poreza na dodanu vrijednost i trošarina te o uzajamnoj pomoći pri naplati tražbina povezanih s porezima i davanjima.

ČLANAK 6.

Porez na transakcije i trošarine

1. Za potrebe provjere određeni carinski ured vodi i registar koji sadržava pojedinosti o svom uvozu za Gibraltar, uključujući:

- (a) upućivanje na carine knjižene na računima;
- (b) oznake robe;

- (c) količine i vrijednost robe;
- (d) datum prihvatanja deklaracije;
- (e) elemente za naplatu poreza;
- (f) predmetni iznos carine;
- (g) glavni referentni broj (T1GIXXX); i
- (h) sve druge podatke potrebne za izračun poreza na transakcije i, prema potrebi, trošarine.

Te se informacije proslijeđuju nadležnim tijelima Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarom, radi izračuna iznosa poreza na transakcije i trošarina, ako je primjenjivo, koji dospijevaju u trenutku podnošenja robe u Gibraltaru nadležnim tijelima Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarom.

2. Ako poruke ili dokazi o porezu na transakcije i trošarinama, prema potrebi, nisu predloženi ili ako provozno kretanje nije moglo biti zaključeno, to se upisuje u registar iz stavka 1. U tom slučaju relevantni određeni carinski ured smatra kretanje nepropisnim ulaskom i naplaćuje PDV i trošarine koje se primjenjuju u državi članici određenog carinskog ureda. Korisnik postupka provoza odgovoran je za relevantni iznos. Ta primjena PDV-a i trošarina ne dovodi u pitanje ispravke koji bi se mogli pokazati potrebnima u kontekstu provedene istrage ili kao rezultat mjera poduzetih u kontekstu uzajamne pomoći kako je utvrđeno u Protokolu o uzajamnoj administrativnoj pomoći u carinskim pitanjima i Protokolu o administrativnoj suradnji i suzbijanju prijevara u području poreza na dodanu vrijednost i trošarina te o uzajamnoj pomoći pri naplati tražbina povezanih s porezima i davanjima.

3. Odstupajući od stavka 2., na robu koja je puštena u slobodni promet u vezi s uvoznim carinama za koju postoji opravdana poslovna potreba da se suspendira naplata poreza na transakcije i trošarina mogu se primjenjivati iznimke utvrđene u članku 1. stavku 5. Priloga 19., pri čemu se uvjeti i postupak utvrđeni u članku 1. stavcima od 5. do 9. Priloga 19. primjenjuju *mutatis mutandis*.

ČLANAK 7.

Završetak graničnih formalnosti za robu stavljen u posebni postupak osim provoza

1. Postupci iz članaka 3. i 4. primjenjuju se *mutatis mutandis* na prerađene proizvode i na robu koja se premješta na područje Gibraltara za koju je nastao carinski dug.
2. Carinska deklaracija za zaključenje postupaka unutarnje proizvodnje ili privremenog uvoza podnosi se određenom carinskom uredu kojem je podnesena deklaracija za stavljanje robe u taj postupak. Prerađeni proizvodi dobiveni od robe koja je stavljena u postupak unutarnje proizvodnje ili roba koja je stavljena u postupak unutarnje proizvodnje ili postupak privremenog uvoza u Gibraltaru moraju se fizički podnijeti u tom određenom carinskom uredu pri podnošenju carinske deklaracije za zaključenje postupka.
3. U iznimnim i propisno opravdanim okolnostima roba ili prerađeni proizvodi dobiveni od robe koja je stavljena u postupak unutarnje proizvodnje ili roba koja je stavljena u postupak privremenog uvoza mogu napustiti Gibraltar morem u zemlje i područja izvan carinske unije iz luke u Gibraltaru bez fizičkog podnošenja u određenom carinskom uredu. Korisnik odobrenja podnosi deklaraciju za ponovni izvoz određenom carinskom uredu koji je izdao odobrenje za unutarnju proizvodnju za robu u skladu s člankom 8. stavkom 1. najmanje 48 sati prije stvarnog iznošenja iz gibraltarske luke. Roba mora fizički biti u gibraltarskoj luci u trenutku podnošenja deklaracije za ponovni izvoz određenom carinskom uredu. Taj određeni carinski ured zaključuje postupak unutarnje proizvodnje nakon što korisnik odobrenja dostavi dokaz da je roba napustila carinsku uniju.

4. U iznimnim i propisno opravdanim okolnostima roba koja stiže morem u luku Gibraltar iz zemalja i područja izvan carinske unije može se staviti u postupak unutarnje proizvodnje ili privremeni uvoz. Osim toga, gorivo za komercijalna plovila za plovidbu morem koje se stavlja u postupak carinskog skladištenja za naknadnu uporabu u kontekstu opskrbe brodova može morskim putem stići u luku Gibraltar. Carinska deklaracija šalje se određenom carinskom uredu, a roba se ne smije premještati iz luke dok određeni carinski ured ne pusti robu u odgovarajuće posebne postupke.

ČLANAK 8.

Izvoz iz Gibraltara u zemlje i područja izvan carinske unije

1. Carinske operacije povezane s izvozom iz Gibraltara u zemlje i područja izvan carinske unije provode se u bilo kojem određenom carinskom uredu.

Carinske operacije povezane s izvozom iz prvog podstavka određeni carinski uredi obavljaju u skladu s onim odredbama prava Unije koje bi se primjenjivale da se roba izvozi iz Unije.

2. Ako se roba podnosi nadležnim tijelima Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltaron, za potrebe stavka 1. ta tijela izdaju dokument T1GI ili T2GI, koji se podnosi određenom carinskom uredu koji će djelovati kao odredišni carinski ured. Ako se roba u Gibraltaru podnosi nadležnim tijelima Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltaron, radi premještanja u Uniju, upotrebljava se NCTS uz primjenu oznake T1GI ili T2GI, ovisno o slučaju (ponovni izvoz iz carinskog skladišta ili nakon unutarnje proizvodnje odnosno privremenog uvoza). Podaci o provozi robe deklariraju se u NCTS-u, a roba se premješta nakon postupka provoza do određenog carinskog ureda koji djeluje kao odredišni carinski ured.

3. Postupak iz članka 5. primjenjuje se *mutatis mutandis*. Ako otpremni carinski ured u Gibraltaru ne primi informacije potrebne kako bi se dokazalo da je roba stigla u određeni carinski ured, Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltaron, naplaćuje, u slučaju oznake T2GI, odgovarajući PDV i trošarine koji se primjenjuju u državi članici određenog carinskog ureda i prenosi naplaćene poreze nadležnim tijelima te države članice. Međutim, u slučaju da nadležna tijela Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltaron, mogu pružiti nepobitne dokaze da je roba u provozu u konačnici ostala u Gibraltaru, umjesto toga naplaćuje se porez na transakcije i, prema potrebi, gibraltarske trošarine.

U slučaju oznake T1GI otpremni carinski ured obavješćuje određeni carinski ured koji djeluje kao odredišni ured u Uniji i koji utvrđuje carine, PDV i trošarine, ako je primjenjivo.

4. Administrativnim dogovorima između nadležnih tijela u Uniji i nadležnih tijela Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarom, utvrđuju se praktični modaliteti za provedbu stavka 3.

5. Brodske zalihe mogu napustiti područje Gibraltara preko luke ili zračne luke isključivo u skladu s carinskim odredbama i odredbama o neizravnom oporezivanju Unije koje se primjenjuju na usporedive transakcije u Uniji. Stavak 1. primjenjuje se uz iznimku podnošenja robe u određenom carinskom uredu.

ODREĐENI CARINSKI UREDI

1. Ovaj Dodatak uključuje popis carinskih ureda koje je Unija odredila za potrebe ovog Sporazuma („određeni carinski uredi”), kojih ne smije biti manje od tri i koji se nalaze u Kraljevini Španjolskoj, kako slijedi:
 - (a) La Línea de la Concepción;
 - (b) Algeciras; i
 - (c) Sagunto.
2. Međutim, u Portugalskoj Republici određuje se dodatni određeni carinski ured kako bi bio dostupan za potrebe ovog Sporazuma i kako bi djelovao isključivo u slučaju da nijedan od određenih carinskih ureda u Kraljevini Španjolskoj nije dostupan dulje od 24 sata zbog nepredviđenih okolnosti ili zbog više sile. U tom slučaju Europska komisija bez odgode obavještuje Portugalsku Republiku o potrebi za aktiviranjem funkcija dodatnih određenih carinskih ureda koji primjenjuju postupke osiguravanja kontinuiteta poslovanja u skladu s carinskim odredbama Unije.

Ako bi roba ispunjavala uvjete za povlašteno tarifno postupanje utvrđeno u sporazumu u nastavku, primjenjuju se odgovarajuće carinske kvote i carine te, ovisno o slučaju, postupci provjere i administrativne suradnje:

Sporazum o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane¹.

¹ SL EU L 149, 30.4.2021., str. 10.,
ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_international/2021/689\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_international/2021/689(1)/oj)).

**PRAKTIČNI MODALITETI
ZA PRIMJENU ČLANKA 265. SPORAZUMA**

ČLANAK 1.

Zajednički posjeti Gibraltaru

1. Nadležna tijela u Uniji podnose obavijest nadležnim tijelima Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarem, kako bi predstavnici nadležnih tijela u Uniji i nadležnih tijela Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarem, obavili zajednički posjet radi inspekcije relevantnih zrakoplova, brodova, infrastrukture i objekata u Gibraltaru ako je utvrđen rizik za unutarnje tržište robe Unije.
2. Nadležna tijela Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarem, stavljaju se na raspolaganje kako bi se posjet mogao provesti zajedno s nadležnim tijelima u Uniji.
3. Praktični modaliteti za posjete koji se provode u skladu s ovim člankom utvrđuju se u administrativnim dogovorima između Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarem, i Kraljevine Španjolske.

ČLANAK 2.

Radnje i mjere

1. Ne dovodeći u pitanje članke od 260. do 264. ovog Sporazuma, radnje i mjere koje se mogu poduzeti tijekom zajedničkih posjeta uključuju sljedeće:

- (a) provjeru informacija na internetu, uključujući carinske dokumente, koje nadležna tijela Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, trebaju dostaviti u stvarnom vremenu o brodovima i zrakoplovima koji ulaze u gibraltarsku luku i zračnu luku i izlaze iz nje, posebno za potrebe procjene rizika;
- (b) inspekcijske preglede brodova i zrakoplova u gibraltarskoj luci ili zračnoj luci kako bi se provjerilo da roba nije utovarena ili istovarena s tih brodova ili zrakoplova na drugi način osim u skladu s dijelom trećim glavom II. ovog Sporazuma;
- (c) selektivne provjere robe koja se prevozi brodovima i zrakoplovima u gibraltarskoj luci ili zračnoj luci na temelju procjene rizika;
- (d) nasumične inspekcijske preglede robe koju unose putnici brodova i zrakoplova na temelju procjene rizika kako bi se provjerilo da ti putnici ne prevoze zabranjenu robu ili robu u količinama koje premašuju one dopuštene na temelju ovog Sporazuma, ne dovodeći u pitanje Prilog 23.; i
- (e) inspekcijske mjere kako je predviđeno u članku 3. stavku 6. Priloga 21.

Nadležna tijela Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, žurno provode radnje i mjere.

2. Ne dovodeći u pitanje članke od 260. do 264. ovog Sporazuma, nadležna tijela u Uniji imaju neprekidni internetski pristup u stvarnom vremenu sljedećim informacijama:

- (a) vremenskom rasporedu svih dolaznih i odlaznih brodova i zrakoplova u gibraltarskoj luci i zračnoj luci;
- (b) obavijestima o dolasku i odlasku svih brodova, plovila i zrakoplova;
- (c) svim dostupnim carinskim dokumentima u pogledu brodova i zrakoplova iz točke (a); i
- (d) broju i obilježjima svih prethodnih kontrola posade i putnika svih brodova i zrakoplova iz točke (a) koji su ušli u gibraltarsku luku i zračnu luku ili izašli iz nje, a koje su provela nadležna tijela Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarom.

ČLANAK 3.

Izvršavanje zajedničkih posjeta i praćenje nakon njih

1. Ne dovodeći u pitanje članak 252. ovog Sporazuma, ako nadležna tijela Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarom, ne ispune svoje obveze iz članka 1. stavka 2. ovog Priloga, kretanje komercijalne robe u luku ili iz nje te, ako je dopušteno, u zračnoj luci u Gibraltaru suspendira se nakon što nadležna tijela u Uniji o tome obavijeste Europsku komisiju. Svaka takva suspenzija prestaje u trenutku kad nadležna tijela Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarom, ispune svoje obveze iz članka 1. stavka 2. ovog Priloga.

2. Nadležna tijela Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarom, obavješćuju nadležna tijela u Uniji o mjerama i sankcijama poduzetima nakon nalaza zajedničkog posjeta.

ČLANAK 4.

Zaštita podataka

Nadležna tijela u Uniji mogu upotrebljavati informacije iz ovog Priloga samo u svrhu ostvarivanja svojih prava na temelju Sporazuma. Unija osigurava da nadležna tijela u Uniji otkrivaju informacije samo institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije, osim ako su za drukčije postupanje dobila odobrenje nadležnih tijela Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarom. Nadležna tijela Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarom, ne smiju odbiti odobriti takvo otkrivanje, osim iz valjano opravdanih razloga.

ČLANAK 5.

Informacije iz određenih carinskih ureda

Nadležna tijela Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarom, imaju pravo zatražiti pisane informacije o načinu upravljanja trgovinom s odredištem u Gibraltaru. Određeni carinski uredi što prije dostavljaju takve informacije.

ODREDBE O ROBI, KUĆNIM LJUBIMCIMA I GOTOVINI KOJU NOSE PUTNICI
U SKLADU S ČLANKOM 247. STAVKOM 3. I ČLANKOM 267. SPORAZUMA

ODJELJAK 1.

KONTROLA GOTOVINE

ČLANAK 1.

- 1 Za potrebe ovog Priloga primjenjuju se sljedeće definicije:
- (a) „prenosivi instrumenti na donositelja” znači instrumenti koji nisu gotov novac, na temelju kojih njihovi imatelji mogu po predocanju tih instrumenata zatražiti da im se isplati financijski iznos, a da pritom ne moraju dokazivati svoj identitet ni svoje pravo na taj iznos. Ti su instrumenti:
- i. putnički čekovi; i
 - ii. čekovi, zadužnice ili novčani nalozi koji ili glase na donositelja, ili su potpisani, ali na njima nije navedeno ime primatelja, ili su indosirani bez ograničenja, izdani na fiktivnog primatelja ili su sastavljeni u nekom drugom obliku koji omogućuje prijenos prava vlasništva na tom instrumentu pri isporuci;

- (b) „gotovina” znači gotov novac, prenosivi instrumenti na donositelja, roba koja se upotrebljava kao izrazito likvidna pričuva vrijednosti i kartice s unaprijed uplaćenim sredstvima, u skladu s Uredbom (EU) 2018/1672 Europskog parlamenta i Vijeća¹ i Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2021/776²;
- (c) „roba koja se upotrebljava kao izrazito likvidna pričuva vrijednosti” znači roba, kako je navedena u točki 1. Priloga I. Uredbi (EU) 2018/1672, s velikim omjerom između njezine vrijednosti i njezina volumena koju je moguće jednostavno zamijeniti za gotov novac na dostupnim tržištima uz niske troškove transakcije;
- (d) „nadležna tijela” znači carinska tijela Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, ili carinska tijela Kraljevine Španjolske, ovisno o odredištu; i
- (e) „gotov novac” znači novčanice i kovanice koje su u optjecaju kao sredstvo plaćanja ili su bile u optjecaju kao sredstvo plaćanja, a i dalje ih je moguće preko financijskih institucija ili središnjih banaka zamijeniti za novčanice i kovanice koje jesu u optjecaju kao sredstvo plaćanja.

2. Primjenjuje se članak 19. ovog Sporazuma.

¹ Uredba (EU) 2018/1672 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o kontrolama gotovine koja se unosi u Uniju ili iznosi iz Unije i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1889/2005 (SL EU L 284, 12.11.2018., str. 6.,
ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1672/oj>).

² Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/776 od 11. svibnja 2021. o utvrđivanju predložaka za određene obrasce i tehničkih pravila za djelotvornu razmjenu informacija u skladu s Uredbom (EU) 2018/1672 Europskog parlamenta i Vijeća o kontrolama gotovine koja se unosi u Uniju ili iznosi iz Unije (OJ EU L 167, 12.5.2021., str. 6.,
ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/776/oj).

ČLANAK 2.

1. Nositelji koji nose gotovinu u vrijednosti od 10 000 EUR ili više u pravilu su dužni taj iznos prijaviti nadležnim tijelima u zračnoj luci kad ulaze u Gibraltar ili izlaze iz Gibraltara i staviti im ga na raspolaganje radi kontrole. Obveza prijavljivanja gotovine ne smatra se ispunjenom ako su dane informacije netočne ili nepotpune ili ako se gotovina ne stavi na raspolaganje za kontrolu.
2. Prijava iz stavka 1. sadržava pojedinosti o sljedećem:
 - (a) nositelju, uključujući puno ime, kontaktne podatke, uključujući adresu, datum i mjesto rođenja, državljanstvo te broj osobne isprave;
 - (b) vlasniku gotovine, što uključuje puno ime, kontaktne podatke, uključujući adresu, datum i mjesto rođenja, državljanstvo te broj osobne isprave ako je vlasnik fizička osoba, odnosno puni naziv, kontaktne podatke, uključujući adresu, registracijski broj ili identifikacijski broj za PDV ako je vlasnik pravna osoba;
 - (c) kad je primjenjivo, predviđenom primatelju gotovine, uključujući puno ime, kontaktne podatke, uključujući adresu, datum i mjesto rođenja, državljanstvo te broj osobne isprave ako je predviđeni primatelj fizička osoba, odnosno puni naziv, kontaktne podatke, uključujući adresu, registracijski broj ili identifikacijski broj za PDV ako je predviđeni primatelj pravna osoba;

- (d) vrsti i iznosu ili vrijednosti gotovine;
- (e) ekonomskom podrijetlu gotovine;
- (f) namjeni gotovine;
- (g) smjeru putovanja; i
- (h) prijevoznom sredstvu.



3. Pojediniosti iz stavka 2. navode se u pisanom obliku ili elektronički putem obrasca za prijavu iz Dodatka 1. ovom Prilogu. Ovjerena kopija prijave dostavlja se podnositelju prijave na njegov zahtjev.

ČLANAK 3.

1. Radi provjere usklađenosti s obvezom prijavljivanja gotovine u pratnji utvrđenom u članku 2. nadležna tijela ovlaštena su za provedbu, u skladu s uvjetima utvrđenima u ovom Sporazumu i propisanim u domaćem pravu, kontrola fizičkih osoba, njihove prtljage i prijevoznih sredstava. Te se kontrole u pravilu provode u prostorijama gibraltarske zračne luke, među ostalim i u pogledu putnika koji dolaze ili odlaze preko gibraltarske luke.

2. Ako obveza prijavljivanja gotovine u pratnji u skladu s člankom 2. nije ispunjena, nadležna tijela u pisanom obliku ili elektronički sastavljaju prijavu po službenoj dužnosti koja, u mjeri u kojoj je to moguće, sadržava pojedinosti navedene u članku 2. stavku 2.

3. Za potrebe članka 4., nadležna tijela izvršavaju i ovlasti koje su im dodijeljene na temelju ovog članka.

ČLANAK 4.

Ako nadležna tijela otkriju nositelja s iznosom gotovine koji je niži od praga iz članka 2. i da postoje naznake da je ta gotovina povezana s kriminalnom aktivnošću, ta tijela evidentiraju te informacije i pojedinosti navedene u članku 2. stavku 2.

ČLANAK 5.

1. Nadležna tijela mogu privremeno zadržati gotovinu na temelju administrativne odluke u skladu s uvjetima utvrđenima u Sporazumu i domaćem pravu ako:

(a) nije ispunjena obveza prijavljivanja gotovine u pratnji iz članka 2. ovog Priloga; ili

(b) postoje naznake da je gotovina, neovisno o iznosu, povezana s kriminalnom aktivnošću.

2. Administrativna odluka iz stavka 1. podliježe djelotvornom pravnom lijeku u skladu s postupcima predviđenima domaćim pravom. Nadležna tijela dostavljaju obrazloženje administrativne odluke:

(a) osobi koja mora podnijeti prijavu u skladu s člankom 2. ili

(b) osobi koja mora dostaviti informacije u skladu s člankom 4.

3. Razdoblje privremenog zadržavanja mora biti strogo ograničeno domaćim pravom na vrijeme koje je nadležnim tijelima potrebno za utvrđivanje opravdanosti daljnjeg zadržavanja s obzirom na okolnosti. Razdoblje privremenog zadržavanja ne smije biti duže od 30 dana. Nakon što nadležna tijela provedu temeljite procjene nužnosti i proporcionalnosti dodatnog privremenog zadržavanja, ona mogu odlučiti produžiti razdoblje privremenog zadržavanja na najviše 90 dana. Ako se u pogledu daljnjeg zadržavanja gotovine u tom vremenskom razdoblju ne utvrdi ništa ili ako se utvrdi da u tom slučaju s obzirom na okolnosti nije opravdano dalje zadržati gotovinu, ona se odmah stavlja na raspolaganje:

(a) osobi čija je gotovina privremeno zadržana u situacijama iz članka 2.; ili

(b) osobi čija je gotovina privremeno zadržana u situacijama iz članka 4.

ČLANAK 6.

Nadležno tijelo prosljeđuje informacije dobivene u prijavama gotovine i tijekom provedenih kontrola financijsko-obavještajnoj jedinici (FOJ) nadležnoj za Ujedinjenu Kraljevinu, u vezi s Gibraltalom.

ČLANAK 7.

Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, uvodi sankcije koje se primjenjuju u slučaju nepoštovanja obveze prijavljivanja gotovine u pratnji utvrđene u članku 2. Te sankcije moraju biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće.

ODJELJAK 2.

OSLOBOĐENJA ZA PUTNIKE

ČLANAK 8.

Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarem, na temelju novčanih pragova ili količinskih ograničenja koji ne premašuju one predviđene u ovom Prilogu oslobađa od carina i neizravnog oporezivanja robu uvezenu u osobnoj prtljazi putnika, pod uvjetom da je uvoz nekomercijalne naravi.

ČLANAK 9.

Za potrebe primjene oslobođenja, osobna prtljaga podrazumijeva cjelokupnu prtljagu koju putnik daje na carinsku provjeru pri dolasku, kao i prtljagu koju daje na pregled istim nadležnim tijelima kasnije, pod uvjetom da može dokazati da je sva navedena prtljaga prijavljena istodobno, u vrijeme polaska, kod poduzeća koje je odgovorno za njezin prijevoz. Gorivo, osim onog navedenog u članku 15., ne smatra se osobnom prtljagom.

ČLANAK 10.

1. Za potrebe primjene oslobođenja i ne dovodeći u pitanje članke od 11. do 17., uvoz se smatra nekomercijalnim ako se sastoji isključivo od robe za osobnu uporabu putnika ili njihovih obitelji ili od robe namijenjene za poklon. Učestalost kojom putnici uvoze robu, njezina priroda ili količina ne smiju biti takvi da upućuju na to da se roba uvozi iz komercijalnih razloga.
2. Roba uvezena u osobnoj prtljazi putnika koja premašuje novčane pragove ili količinska ograničenja predviđena u ovom Prilogu, ali se i dalje smatra nekomercijalnom u skladu sa stavkom 1. ovog članka, podliježe prijavama, kontrolama i provjerama utvrđenima u članku 22. stavku 2.

ČLANAK 11.

1. Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, oslobađa od carina i neizravnog oporezivanja uvoz nekomercijalne robe u slučaju putnika u zračnom i pomorskom prometu, osim robe iz članaka 12., 13. i 15., čija ukupna vrijednost ne premašuje protuvrijednost od 430 EUR po osobi.

Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, i Unija oslobađaju od carina i neizravnog oporezivanja uvoz nekomercijalne robe u slučaju putnika u kopnenom prometu, osim robe iz članaka 12., 13. i 15., čija ukupna vrijednost ne premašuje protuvrijednost od 300 EUR po osobi.

2. U slučaju putnika mlađih od 15 godina, bez obzira na njihovo prijevozno sredstvo, novčani pragovi iz stavka 1. iznose 175 EUR.
3. Za potrebe primjene novčanih pragova vrijednost pojedinih predmeta ne smije se razdijeliti.
4. Vrijednost osobne prtljage putnika, koja se uvozi privremeno, ili se uvozi ponovno nakon privremenog izvoza, i vrijednost lijekova neophodnih za osobne potrebe putnika, ne uzima se u obzir za potrebe primjene oslobođenja navedenih u stavcima 1. i 2.

ČLANAK 12.

1. Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, oslobađa od carina i neizravnog oporezivanja uvoz sljedećih vrsta duhanskih proizvoda zračnim i morskim putem:
 - (a) 200 cigareta ili 80 cigareta u slučaju članova posade prijevoznog sredstva koje se upotrebljava za putovanje preko granice;
 - (b) 100 cigarilosa;
 - (c) 50 cigara; i
 - (d) 250 g duhana za pušenje.

2. Unija i Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, oslobađaju od carina i neizravnog oporezivanja uvoz sljedećih vrsta duhanskih proizvoda kopnenim putem:

- (a) 200 cigareta ili 80 cigareta za stanovnike ili radnike u pograničnom području;
- (b) 100 cigarilosa;
- (c) 50 cigara; i
- (d) 250 g duhana za pušenje.

3. Svaka količina navedena u stavcima 1. i 2. točkama od (a) do (d) predstavlja, za potrebe stavka 4., 100 % sveukupne dozvoljene količine za duhanske proizvode. Najveća težina cigarilosa iznosi tri grama po komadu.

4. U slučaju svakog pojedinog putnika, oslobođenje se može primijeniti na bilo koju kombinaciju proizvoda, pod uvjetom da sveukupni postotak iskorištenih pojedinih odobrenih količina ne prelazi 100 %.

ČLANAK 13.

1. Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, oslobađa od carina i neizravnog oporezivanja alkohol i alkoholna pića osim mirnog vina i piva, podložno sljedećim količinskim ograničenjima:

- (a) sveukupno jedna litra alkohola i alkoholnih pića, s volumnim udjelom alkohola koji prelazi 22 %, ili nedenaturiranog etilnog alkohola alkoholne jakosti 80 % volumena i jačeg; i
- (b) sveukupno dvije litre alkohola ili alkoholnih pića s volumnim udjelom alkohola koji ne prelazi 22 %.

Sve količine navedene u točkama (a) i (b) predstavljaju, za potrebe stavka 2., 100 % sveukupne dozvoljene količine alkohola i alkoholnih pića.

2. Oslobođenje se može primijeniti na bilo koju kombinaciju vrsta alkohola i alkoholnih pića navedenih u stavku 1., za bilo kojeg pojedinog putnika, pod uvjetom da sveukupni zbroj postotaka svake zasebne dozvoljene količine ne prelazi 100 %.

3. Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, oslobađa od neizravnog oporezivanja ukupno četiri litre mirnog vina i 16 litara piva.

ČLANAK 14.

Oslobođenja u skladu s člankom 12. ili 13. ne primjenjuju se u slučaju putnika mladih od 17 godina starosti.

ČLANAK 15.

Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, oslobađa od carina i neizravnog oporezivanja, u slučaju bilo kojeg motornog prijevoznog sredstva, gorivo sadržano u standardnom spremniku i količinu goriva od najviše 10 litara sadržanu u prijenosnom spremniku.

ČLANAK 16.

Vrijednost robe navedene u stavku 12., 13. ili 15. ne uzima se u obzir za potrebe primjene oslobođenja navedenog u članku 11.

ČLANAK 17.

Roba nekomercijalne prirode koju unesu putnici u skladu s člancima od 8. do 16. koji se kreću između Unije i Gibraltara ne podliježe povratu neizravnih poreza pri napuštanju područja jedne stranke i ulasku na područje druge stranke.

ČLANAK 18.

Na kraju prijelaznog razdoblja kako je utvrđeno u članku 2. Priloga 24. ili kako je utvrđeno u skladu s člankom 248. i neovisno o članku 247. stavku 5. ovog Sporazuma:

- (a) Unija poduzima potrebne mjere kako bi osigurala da se nekomercijalna roba u prtljazi putnika iz Gibraltara koji putuju kopnom ili iz gibraltarske zračne odnosno pomorske luke smatra transakcijama podrijetlom iz Kraljevine Španjolske u pogledu usklađenih trošarina i PDV-a, pod uvjetom da je u Gibraltaru uspostavljen sustav u okviru kojeg se primjenjuju trošarine i porez na transakcije, uključujući stope i izuzeća kako je predviđeno u ovom Sporazumu;
- (b) Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, poduzima potrebne mjere kako bi osigurala da se nekomercijalna roba u prtljazi putnika za Gibraltar koji putuju kopnom ili preko zračne odnosno pomorske luke u Uniji smatra transakcijama podrijetlom iz Gibraltara u pogledu usklađenih trošarina i poreza na transakcije, pod uvjetom da je u Gibraltaru uspostavljen sustav u okviru kojeg se primjenjuju trošarine i porez na transakcije, uključujući stope i izuzeća kako je predviđeno u ovom Sporazumu; i
- (c) ako neovisno savjetodavno tijelo utvrdi narušavanje na temelju članka 248. stavka 5. točke (b), a Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, ne ispuni svoju obvezu na temelju članka 248. stavka 5., stranke mogu ponovno uvesti naknade za nekomercijalnu robu u prtljazi putnika. Stranke ne smiju ponovno uvesti takva oslobođenja ako se Unija pozvala na zaštitni postupak u skladu s člankom 249.

ODJELJAK 3.

HRANA, BILJE, BILJNI PROIZVODI I KUĆNI LJUBIMCI

ČLANAK 19.

1. Kad je riječ o osobnoj prtljazi i kućnim ljubimcima koji prate putnike koji ulaze u luku i zračnu luku u Gibraltaru, u Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltarom, primjenjuju se sljedeće odredbe prava Unije:

- (a) Uredba (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja”)¹ – dio VI. (članci od 244. do 256.);
- (b) Delegirana uredba Komisije (EU) 2026/131 od 20. siječnja 2026. o dopuni Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu zahtjeva zdravlja životinja za nekomercijalno premještanje kućnih ljubimaca²;

¹ SL EU L 84, 31.3.2016., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj>.

² SL EU L, 2026/131, 27.3.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2026/131/oj.

- (c) Provedbena uredba Komisije (EU) 2026/636 od 20. ožujka 2026. o donošenju popisa trećih zemalja ili područja koji ispunjavaju određene uvjete za nekomercijalna premještanja kućnih ljubimaca¹;
- (d) Provedbena uredba Komisije (EU) 2026/705 od 20. ožujka 2026. o utvrđivanju predloška identifikacijskih dokumenata i predloška deklaracija za nekomercijalna premještanja kućnih ljubimaca²;
- (e) Provedbena uredba Komisije (EU) 2026/766 od 8. travnja 2026. o izmjeni i ispravku Provedbene uredbe (EU) 2021/620 u pogledu statusa „slobodno od bolesti” za infestaciju trakavicom *Echinococcus multilocularis* odnosno infekciju virusom bolesti plavog jezika te o stavljanju izvan snage Provedbene uredbe (EU) 2018/878³;
- (f) Uredba (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ⁴;

¹ SL EU L, 2026/636, 27.3.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2026/636/oj.

² SL EU L, 2026/705, 27.3.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2026/705/oj.

³ SL EU L, 2026/766, 16.4.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2026/766/oj.

⁴ SL EU L 95, 7.4.2017., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/625/oj>.

- (g) članci 7., 8., 9., 11. i 12 Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/2122 od 10. listopada 2019. o dopuni Uredbe (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu određenih kategorija životinja i robe izuzetih od službenih kontrola na graničnim kontrolnim postajama, posebnih kontrola osobne prtljage putnika i malih pošiljaka robe koje se šalju fizičkim osobama i nisu namijenjene stavljanju na tržište te o izmjeni Uredbe Komisije (EU) br. 142/2011¹;
- (h) članci 164. i 165. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2020/692 od 30. siječnja 2020. o dopuni Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila za ulazak u Uniju pošiljaka određenih životinja, zametnih proizvoda i proizvoda životinjskog podrijetla te njihovo premještanje i postupanje s njima nakon ulaska²;
- (i) članak 3. točka (s) Provedbene uredbe Komisije (EU) 2021/404 od 24. ožujka 2021. o utvrđivanju popisa trećih zemalja, područja ili njihovih zona iz kojih je dopušten ulazak u Uniju životinja, zametnih proizvoda i proizvoda životinjskog podrijetla u skladu s Uredbom (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća³;
- (j) članak 45. i članci od 71. do 77. Uredbe (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. listopada 2016. o zaštitnim mjerama protiv organizama štetnih za bilje i o izmjeni uredaba (EU) br. 228/2013, (EU) br. 652/2014 i (EU) br. 1143/2014 Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 69/464/EEZ, 74/647/EEZ, 93/85/EEZ, 98/57/EZ, 2000/29/EZ, 2006/91/EZ i 2007/33/EZ⁴; i

¹ SL EU L 321, 12.12.2019., str. 45., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/2122/oj.

² SL EU L 174, 3.6.2020., str. 379., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2020/692/oj.

³ SL EU L 114, 31.3.2021., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/404/oj.

⁴ SL EU L 317, 23.11.2016., str. 4., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/2031/oj>.

- (k) Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/178 od 31. siječnja 2020. o prezentiranju informacija o zabranama u pogledu unošenja bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta na područje Unije u skladu s Uredbom (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća putnicima koji stižu iz trećih zemalja i korisnicima poštanskih usluga te klijentima određenih specijaliziranih subjekata¹.
2. Postupci i kontrole utvrđeni u zakonodavstvu navedenom u stavku 1. ne primjenjuju se na osobnu prtljagu i kućne ljubimce koje donose putnici koji se kreću između Unije i Gibraltara preko kopnene granice.
3. Primjenjuje se članak 19. ovog Sporazuma.

¹ SL EU L 37, 10.2020., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/178/oj.

ODJELJAK 4.

ZAVRŠNE ZAJEDNIČKE ODREDBE

ČLANAK 20.

1. Proizvodi koje putnici unose u Uniju kopnenim putem odmah nakon ulaska kroz gibraltarsku luku ili zračnu luku izuzeti su od postupaka koji se primjenjuju na robu, kućne ljubimce i gotovinu utvrđenih u ovom Prilogu.
2. Za potrebe primjene stavka 1. stranke osiguravaju da se roba u prtljazi putnika koji dolaze kroz gibraltarsku luku u pravilu odmah preveze u gibraltarsku zračnu luku radi podvrgavanja potrebnim provjerama, zajedno i pod istim uvjetima kao i sami putnici, kako je predviđeno člankom 29. stavkom 3. ovog Sporazuma.

ČLANAK 21.

Mjerodavno postojeće i buduće zakonodavstvo Unije u vezi sa sljedećim primjenjuje se u odnosu na robu iz ovog Priloga koja ulazi u Gibraltar i izlazi iz njega kako je odredio Posebni odbor za gospodarstvo i trgovinu:

- (a) zabrane i ograničenja, uključujući posebno pravila u vezi s oružjem, robom dvojne namjene, kulturnim dobrima i CITES-om; i
- (b) obveza izricanja sankcija.

ČLANAK 22.

1. Između Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarom, i Kraljevine Španjolske uspostavljaju se administrativni dogovori za razmjenu informacija o prijavama i informacijama dobivenima na temelju ovog Priloga i u vezi s primjenom postupaka, kontrola i provjera robe, gotovine i kućnih ljubimaca koje unose putnici koji ulaze u Gibraltar ili Uniju kopnenim putem, kao i u vezi sa zakonodavstvom Unije iz članka 21.

2. Nadležna tijela u Uniji u gibraltarskoj zračnoj luci uspostavljaju točku, koja služi kao podružnica određenog carinskog ureda, isključivo u svrhu prijava, kontrola i provjera:

(a) koje se odnose na robu koju putnici izvan carinske unije unose u Gibraltar ili robu koju putnici unose u Uniju iz Gibraltara kopnom, morem ili zrakom; i

(b) gotovine koja se unosi u Uniju kopnom, morem ili zrakom.

3. Ne dovodeći u pitanje stavak 1., nadležna tijela Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarom, mogu provoditi kontrole i provjere robe koju prevoze putnici između Unije i Gibraltara u bilo kojem trenutku i na bilo kojem mjestu na svojem carinskom području, uključujući kopnenu granicu, ako se to smatra potrebnim.

OBRAZAC ZA PRIJAVU GOTOVINE¹

	PRIJAVA GOTOVINE Članak 3. Uredbe (EU) 2018/1672			
	Za službenu uporabu	Referentni broj		

1. Vi	☐ ulazite u Europsku uniju (EU) ☐ izlazite iz Europske unije (EU)			
-------	---	--	--	--

2. Pojediniosti o nositelju gotovine				
Ime/imen				Državljanstvo
Prezime/prezimen				Osobni identifikacijski broj*
Rod	☐ muški ☐ ženski ☐ drugo	Adresa Ulica* i broj*		
Datum rođenja	DD. MM. GGGG.	Mjesto		
Mjesto rođenja	Mjesto	Država	Poštanski broj*	
Identifikacijska isprava	☐ Putovnica ☐ Osobna iskaznica ☐ Drugo (navedite)	Država		
Broj identifikacijske isprave				Telefonski broj*
Država izdavanja				E-adresa*
Datum izdavanja	DD. MM. GGGG.			

3. Pojediniosti o prijevozu				
Zemlja prvog polaska			Datum polaska	DD. MM. GGGG.
Zemlja konačnog odredišta			Datum dolaska	DD. MM. GGGG.
Preko (zemlja/zemlje tranzita)*			Datum tranzita*	DD. MM. GGGG.
Prijevozno sredstvo	☐ Zrakoplov (navedite) ☐ komercijalni let ☐ privatni zrakoplov ☐ drugo	☐ Brod (navedite) ☐ plovilo za komercijalnu uporabu ☐ jahta ☐ brod za kružna putovanja ☐ drugo	☐ Vlak ☐ Cestovno vozilo (navedite) ☐ kamion ☐ autobus ☐ automobil ☐ drugo	☐ Drugo (navedite)
Itinerar prijevoza	Ime/mjesto prve polazišne zračne luke / luke / željezničke postaje Ime/mjesto odredišne zračne luke / luke / željezničke postaje Ime/mjesto zračne luke / luke / željezničke postaje tranzita Kopneni granični prijelaz (samo cestovni)			
Referentni broj (npr. broj leta, identifikacija broda, broj vlaka, oznaka države i registrarska oznaka)				
Prijevoznik*				

4. Pojediniosti o gotovini				
Gotov novac (novčanice i kovanice)	Vrijednost		Valuta	
	1.		3.	
Prenosivi instrumenti na donositelja	Vrsta prenosivog instrumenta na donositelja		Vrijednost	Valuta
Roba koja se upotrebljava kao izrazito likvidna pričuva vrijednosti (npr. zlato)	Vrsta	Količina	Ukupna masa (u gramima)	Vrijednost

* Ako je primjenljivo ili dostupno. Ako nije, upišite „N/P“.

¹ Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/776 od 11. svibnja 2021. o utvrđivanju predložaka za određene obrasce i tehničkih pravila za djelotvornu razmjenu informacija u skladu s Uredbom (EU) 2018/1672 Europskog parlamenta i Vijeća o kontrolama gotovine koja se unosi u Uniju ili iznosi iz Unije (SL EU L 167, 12.5.2021., str. 6., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/776/oj).

5. Ekonomsko podrijetlo i namjena gotovine (u pododjeljcima 5.A i 5.B na raspolaganju je više opcija)	
5.A. Ekonomsko podrijetlo (pododjeljak se ispunjava ako je vlasnik samo jedna osoba. Ako je vlasnika više, informacije se moraju navesti u dodatnim listovima. U tom slučaju označite „drugo“ i navedite „dodatni listovi“) ☐ Zarada od rada (dohodak, mirovina, prihod od poduzetništva itd.) ☐ Dobit od kapitalnih ulaganja (dividende, dobit od ulaganja, kamata, osiguranje itd.) ☐ Prodaja nekretnine ☐ Prodaja pokretne imovine ☐ Pozajmica od fizičke osobe ☐ Zajam koji je odobrila pravna osoba (kreditna institucija, banka ili trgovačko društvo) ☐ Lutrija / igre na sreću ☐ Dar / donacija ☐ Nasljedstvo ☐ Drugo (navedite) _____	5.B. Namjena gotovine (pododjeljak se ispunjava ako postoji samo jedan predviđeni primatelj. Ako je predviđenih primatelja više, informacije se moraju navesti u dodatnim listovima. U tom slučaju označite „drugo“ i navedite „dodatni listovi“) ☐ Troškovi rada (isplate plaća i drugi povezani troškovi) ☐ Kapitalna ulaganja (depoziti na bankovni račun, plaćanje osiguranja itd.) ☐ Sredstva za kupovinu nekretnine ☐ Sredstva za kupovinu pokretne imovine ☐ Povrat pozajmice od fizičke osobe ☐ Povrat zajma koji je odobrila pravna osoba (kreditna institucija, banka ili trgovačko društvo) ☐ Lutrija / igre na sreću ☐ Dobrotvorne svrhe ☐ Gotovina za zapovjednika plovila / gotovina za potrebe plovila ☐ Odmor / zabava ☐ Prijenos gotovine preko profesionalnih dostavljača gotovine (poduzeća za konverziju valute) ☐ Prijenos gotovine preko profesionalnih dostavljača gotovine (drugo) ☐ Drugo (navedite) _____

6. Vlasnik gotovine: Jeste li jedini vlasnik gotovine?		7. Predviđeni primatelj gotovine: Jeste li jedini predviđeni primatelj gotovine?	
☐ Da, ja sam jedini vlasnik	→ Idite na odjeljak 7.	☐ Da, ja sam jedini predviđeni primatelj cijelog iznosa gotovine	→ Idite na odjeljak 8.
☐ Ne, jedini vlasnik je druga fizička osoba	→ Ispunite pododjeljak 6.A	☐ Ne, jedini predviđeni primatelj je jedini vlasnik	→ Idite na odjeljak 8.
☐ Ne, jedini vlasnik je pravna osoba	→ Ispunite pododjeljak 6.B	☐ Ne, jedini predviđeni primatelj je druga fizička osoba	→ Ispunite pododjeljak 7.A
☐ Ne, ima više od jednog vlasnika	→ Upišite ispod ukupan broj vlasnika, a podatke o njima navedite u dodatnim listovima. Idite na odjeljak 7.	☐ Ne, jedini predviđeni primatelj je pravna osoba	→ Ispunite pododjeljak 7.B
		☐ Ne, ima više od jednog predviđenog primatelja	→ Upišite ispod ukupan broj predviđenih primatelja, a podatke o njima navedite u dodatnim listovima. Idite na odjeljak 8.
Ukupan broj vlasnika: _____		Ukupan broj predviđenih primatelja: _____	
6.A. Jedini vlasnik je fizička osoba		7.A. Jedini predviđeni primatelj je fizička osoba	
Ime/imen Prezime/prezimen Rod ☐ muški ☐ ženski ☐ drugo Datum rođenja DD. MM. GGGG. Mjesto rođenja Mjesto _____ Država _____ Identifikacijska isprava ☐ Putovnica ☐ Osobna iskaznica ☐ Drugo (navedite) _____ Broj identifikacijske isprave _____ Država izdavanja _____ Datum izdavanja DD. MM. GGGG. Državljanstvo _____ Osobni identifikacijski broj* _____ Adresa Ulica _____ Broj _____ Ulica* i broj* _____ Mjesto _____ Poštanski broj* _____ Država _____ Telefonski broj* _____ E-adresa* _____		Ime/imen Prezime/prezimen Rod ☐ muški ☐ ženski ☐ drugo Datum rođenja DD. MM. GGGG. Mjesto rođenja Mjesto _____ Država _____ Identifikacijska isprava ☐ Putovnica ☐ Osobna iskaznica ☐ Drugo (navedite) _____ Broj identifikacijske isprave _____ Država izdavanja _____ Datum izdavanja DD. MM. GGGG. Državljanstvo _____ Osobni identifikacijski broj* _____ Adresa Ulica _____ Broj _____ Ulica* i broj* _____ Mjesto _____ Poštanski broj* _____ Država _____ Telefonski broj* _____ E-adresa* _____	

* Ako je primjenjivo ili dostupno. Ako nije, upišite „N/P“.

6.B. Jedini vlasnik je pravna osoba			7.B. Jedini predviđeni primatelj je pravna osoba		
Ime			Ime		
Broj registracije			Broj registracije		
Naziv registra			Naziv registra		
Država registracije			Država registracije		
Identifikacijski broj za PDV*			Identifikacijski broj za PDV*		
Registracijski i identifikacijski broj gospodarskog subjekta (EORI)*			Registracijski i identifikacijski broj gospodarskog subjekta (EORI)*		
Adresa Ulica* i broj*	Ulica	Broj	Adresa Ulica* i broj*	Ulica	Broj
Mjesto			Mjesto		
Poštanski broj*			Poštanski broj*		
Država			Država		
Telefonski broj*			Telefonski broj*		
E-adresa*			E-adresa*		

8. Potpis			Za službenu uporabu		
Izjavljujem da su svi navedeni podaci točni. U slučaju podnošenja netočnih ili nepotpunih informacija, razumijem da se obveza prijavljivanja smatra neispunjenom i da podliježem sankcijama u skladu s primjenjivim nacionalnim zakonodavstvom.			Potpis i pečat nadležnog tijela		
Potpis					
Ime potpisnika:					
Datum	DD. MM. GGGG.				
Mjesto	Mjesto	Država			
Ukupan broj priloženih dodatnih listova			Carinska deklaracija: ☐ Da ☐ Ne		
			Broj carinske deklaracije:		
		Zatražena je ovjerena kopija	Carinski ured koji je obavio provjeru:		

* Ako je primjenljivo ili dostupno. Ako nije, upišite „N/P“.

NEIZRAVNO OPOREZIVANJE U GIBRALTARU
U PRIMJENI ČLANKA 247. STAVKA 3. I ČLANKA 248. SPORAZUMA

ODJELJAK 1.

OPĆE ODREDBE

ČLANAK 1.

Područje primjene i obveza obračuna poreza na transakcije i trošarina

1. Porez na transakcije i, ako su primjenjive, trošarine obračunavaju i naplaćuju nadležna tijela Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarom:
 - (a) ako se roba koja je bila u slobodnom prometu u Uniji prenosi u Gibraltar, po predocanju robe nadležnim tijelima Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarom, prevezene u okviru posebnog sustava provoza za Gibraltar u skladu s postupkom propisanim u Prilogu 19.;
 - (b) ako se roba uvozi iz zemalja i područja izvan carinske unije u Gibraltar, po predocanju robe nadležnim tijelima Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarom, prevezene u okviru posebnog sustava provoza za Gibraltar u skladu s postupkom propisanim u Prilogu 21.;

- (c) ako se, u okviru posebnih fiskalnih ili carinskih postupaka iz priloga 19. i 21., roba Unije stavlja na tržište u Gibraltaru ili za robu koja nije roba Unije nastane carinski dug;
- (d) ako roba proizvedena u Gibraltaru napusti mjesto proizvodnje;
- (e) ako se za robu utvrdi da je nezakonito ušla u Gibraltar; ili
- (f) ako putnici u Gibraltar unesu robu u količini iznad kvantitativnog praga utvrđenog u Prilogu 23., ali se ta roba po prijavi ili provedbi provjera i dalje ne smatra komercijalnom.

2. Za potrebe iz stavka 1. točke (d) smatra se da je roba napustila mjesto proizvodnje:

- (a) ako se roba fizički otpremi ili iznese iz proizvodnog objekta od strane ili u ime proizvođača, neovisno o odredištu ili svrsi tog premještanja;
- (b) u trenutku kad se pravo na raspolaganje robom u svojstvu vlasništva prenese na drugu stranku na temelju prodaje, razmjene ili bilo kojeg drugog pravnog sredstva, čak i ako roba ostaje u proizvodnom objektu.

ČLANAK 2.

Porezna osnovica i stopa poreza na transakcije

1. Porezna osnovica za robu uvezenu u Gibraltar utvrđuje se u odnosu na carinsku vrijednost robe. Ako ti elementi već nisu uključeni u carinsku vrijednost, porezna osnovica uključuje:
 - (a) poreze, carine, namete i druge naknade, osim trošarina, primjenjive zbog uvoza, isključujući porez na transakcije koji treba obračunati; i
 - (b) popratne troškove kao što su provizije, i troškovi pakiranja, prijevoza i osiguranja.
2. Porezna osnovica za robu proizvedenu u Gibraltaru je tržišna vrijednost te robe u trenutku napuštanja mjesta proizvodnje.

„Tržišna vrijednost” znači puni iznos koji bi, kako bi dobio predmetnu robu u to vrijeme, kupac u istoj prodajnoj fazi morao platiti, pod uvjetima lojalne konkurencije, neovisnom dobavljaču u Gibraltaru.

Ako se ne može utvrditi slična isporuka robe ili usluga, „tržišna vrijednost” znači iznos koji nije manji od kupovne cijene te robe ili slične robe ili, ako nema kupovne cijene, cijena troška, koja se utvrđuje u trenutku kad roba napusti mjesto proizvodnje.

3. Stopa poreza na transakcije utvrđuje se kako slijedi:

- (a) standardna stopa utvrđuje se na razini koja nije niža od najniže standardne stope PDV-a koju primjenjuje neka država članica, a koja u trenutku potpisivanja ovog Sporazuma iznosi 17 %.

Odstupajući od prethodno navedenog, Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, može postupno povisivati svoju standardnu stopu u razdoblju od tri godine kako bi dosegla najnižu standardnu stopu koju primjenjuje neka država članica, a koja u trenutku potpisivanja ovog Sporazuma iznosi 17 %, u skladu s tablicom u nastavku nakon stupanja na snagu ovog Sporazuma.

1. godina	2. godina	3. godina
15 %	16 %	17 % (ili ona stopa koja je najniža stopa koju u tom trenutku primjenjuje neka država članica)

U kontekstu tekuće procjene na temelju članka 248. stavka 5. točke (a) neovisno savjetodavno tijelo može, da bi se izbjegli znatni stvarni poremećaji u Gibraltaru ili susjednom pograničnom području, u bilo kojem trenutku tijekom ili nakon trogodišnjeg razdoblja iz drugog odlomka ove točke preporučiti da se na odabranu robu ili kategoriju robe primjenjuje viša ili niža standardna stopa. U tim slučajevima:

- i. viša stopa koja bi se predložila bila bi stopa koju bi neovisno savjetodavno tijelo smatralo potrebnom kako bi se uklonili poremećaji povezani s razlikama u stopama poreza na transakcije koje na tu robu ili kategoriju robe obračunava Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, u usporedbi sa stopama PDV-a koje na istu robu ili kategoriju robe obračunava Kraljevina Španjolska;

- ii. niža stopa koju bi predložilo neovisno savjetodavno tijelo nikad ne bi bila niža od dva postotna boda ispod najniže standardne stope PDV-a koju primjenjuje bilo koja država članica.

Nakon tog trogodišnjeg razdoblja, ako preporuke za primjenu stopa različitih (viših ili nižih) od standardne stope na odabranu robu ili kategorije robe nisu bile dovoljne da se izbjegnu znatni stvarni poremećaji u Gibraltaru ili susjednom pograničnom području povezani s razlikama u stopama poreza na transakcije koje obračunava Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, i stopama PDV-a koje obračunava Kraljevina Španjolska, neovisno savjetodavno tijelo može u okviru svoje godišnje procjene na temelju članka 248. stavka 5. točke (b) preporučiti da se standardna stopa prilagodi naviše ili naniže za svu robu na koju se primjenjuje;

- (b) snižena stopa koja se primjenjuje na robu utvrđena u skladu sa stavkom 5. ne smije biti niža od 5 %.

Svaka prilagodba snižene stope koju provodi Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, prema preporuci neovisnog savjetodavnog tijela iz članka 248. stavka 5. može se odnositi na svu robu ili na određenu robu ili kategoriju robe i može uključivati promjenu stope za neku robu ili kategoriju robe sa snižene na standardnu ili na izrazito sniženu stopu.

- 4. Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, može primjenjivati izrazito sniženu stopu nižu od 5 % na robu navedenu u članku 2. Dodatka 1.

Svaka prilagodba izrazito snižene stope koju provodi Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, prema preporuci neovisnog savjetodavnog tijela iz članka 248. stavka 5. može se odnositi na svu robu ili na određenu robu ili kategoriju robe i može uključivati promjenu stope za neku robu ili kategoriju robe s izrazito snižene na sniženu ili standardnu stopu.

5. Popis robe na koju se primjenjuje snižena ili izrazito snižena porezna stopa te stvarna stopa koja se treba primjenjivati uključeni su u Dodatak 1. ovom Prilogu. Popis robe na koju se primjenjuje snižena ili izrazito snižena stopa uključuje samo robu na koju države članice mogu, u skladu sa zakonodavstvom Unije o PDV-u, primjenjivati sniženu ili izrazito sniženu stopu.

6. Ako Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, izmijeni popis robe iz stavka 5., te izmjene moraju biti u skladu sa zakonodavstvom Unije o PDV-u i Ujedinjena Kraljevina obavješćuje Uniju prije nego što one stupe na snagu.

ČLANAK 3.

Obveznik plaćanja poreza na transakcije i gibraltarske trošarine

1. Osoba koja prijavljuje robu ili u čije se ime roba prijavljuje za ulazak u Gibraltar i, u slučaju nezakonitog ulaska, bilo koja druga osoba uključena u nezakoniti ulazak robe obvezna je platiti porez na transakcije i gibraltarsku trošarinu, ako je primjenjiva.

2. Osoba koja proizvodi robu u Gibraltaru obvezna je platiti porez na transakcije i, ako je primjenjiva, gibraltarsku trošarinu. U slučaju nepropisne proizvodnje gibraltarsku trošarinu obvezna je platiti svaka osoba uključena u tu proizvodnju.

3. Ako više osoba ima obvezu plaćanja gibraltarske trošarine, te osobe imaju solidarnu obvezu za plaćanje tog duga.

ČLANAK 4.

Izuzeća

1. Roba se izuzima od poreza na transakcije ako bi se, da je bila uvezena, isporučena ili stečena u Uniji, na nju primjenjivalo obvezno izuzeće od PDV-a. Roba se izuzima od trošarine ako bi se, da je bila puštena u potrošnju u Uniji, na nju primjenjivalo obvezno izuzeće od usklađene trošarine.

Ako Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, želi iskoristiti diskrecijsko izuzeće od PDV-a ili usklađene trošarine za bilo koju robu, o tome prvo obavještuje Posebni odbor za gospodarstvo i trgovinu, koji procjenjuje može li se izuzeće primijeniti. Posebni odbor za gospodarstvo i trgovinu odobrava ili odbija primjenu takvih izuzeća na temelju objektivnih dokaza i razloga.

2. Osim toga, ukapljeni prirodni plin koji se uvozi i koristi za proizvodnju električne energije i električna energija proizvedena u Gibraltaru izuzimaju se od poreza na transakcije i trošarina.

ČLANAK 5.

Povrat poreza na transakcije i trošarina ako se roba izvozi iz Gibraltara

Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, vraća porez na transakcije i trošarinu, ako je primjenjiva, obračunate na robu pri njezinu izvozu u Uniju ako izvoznik može dokazati da su PDV ili, ako je to primjenjivo, PDV i trošarina plaćeni u Uniji.

Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, također vraća porez na transakcije i trošarinu, ako je primjenjiva, ako se roba izvozi u zemlju izvan carinske unije preko određenog carinskog ureda. Određeni carinski ured o tome obavješćuje nadležna tijela Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltarom.

Za robu potrošenu u Gibraltaru ne može se ostvariti povrat poreza na transakcije ni trošarine, ako su primjenjive.

ODJELJAK 2.

TROŠARINE

ČLANAK 6.

Područje primjene i obveza obračuna trošarina

1. Trošarine u Gibraltaru primjenjuju se dosljedno aktualnom primjenjivom zakonodavstvu Unije o trošarinama.

Sve nove trošarine Unije primjenjuju se i u Gibraltaru, osim ako neovisno savjetodavno tijelo preporuči, u skladu s člankom 248. stavkom 5. ovog Sporazuma, privremenu suspenziju u trajanju do godinu dana.

2. Roba na koju se primjenjuju trošarine u Uniji, porezne osnovice za tu robu i najniže stope trošarina utvrđene su u Dodatku 2. Razine trošarina primjenjuju se kako slijedi:

- (a) najniže stope trošarina Unije primjenjuju se od stupanja na snagu ovog Sporazuma;
- (b) ciljne stope trošarina koje se ne razlikuju za više od šest postotnih bodova od stopa trošarina koje se primjenjuju u Kraljevini Španjolskoj ili iznose 94 % tih stopa trošarine primjenjuju se u roku od tri godine od stupanja na snagu ovog Sporazuma.

3. Stavak 2. točka (a) ne primjenjuje se na goriva navedena u tablici A odjeljka 2. stavka 3. Dodatka 2. ovom Prilogu.

4. Odstupajući od stavka 2., Posebni odbor za gospodarstvo i trgovinu može, na preporuku neovisnog savjetodavnog tijela iz članka 248. stavka 5., u slučaju rizika za opskrbu gorivom za vozila na benzinskim postajama u Gibraltaru dopustiti Ujedinjenoj Kraljevini, u vezi s Gibraltarem, da primjenjuje trošarine niže od najnižih stopa trošarina Unije.

5. Odstupajući od stavaka 1. i 2., na prerađene duhanske proizvode primjenjuju se odredbe utvrđene u odjeljku 3. Dodatka 2. ovom Prilogu.

6. Ne dovodeći u pitanje stavke 3., 4. i 5., počevši tri godine nakon stupanja na snagu ovog Sporazuma i u kontekstu tekuće procjene na temelju članka 248. stavka 5. točke (a) neovisno savjetodavno tijelo može, kako bi se izbjegli znatni stvarni poremećaji u Gibraltaru ili susjednom pograničnom području, preporučiti primjenu viših ili nižih stopa trošarina od onih iz stavka 2. točke (b).

U tim slučajevima:

- (a) viša stopa koja bi se predložila bila bi stopa koju bi neovisno savjetodavno tijelo smatralo potrebnom kako bi se uklonili poremećaji povezani s razlikama u razinama trošarina koje na tu robu ili kategoriju robe obračunava Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarem, u usporedbi sa stopama trošarina koje na istu robu ili kategoriju robe obračunava Kraljevina Španjolska; i

- (b) niža stopa koju bi predložilo neovisno savjetodavno tijelo nikad ne bi bila niža od najnižih stopa trošarina Unije.

ČLANAK 7.

Registracija trošarinskih obveznika

Svaka osoba odgovorna za ulazak, proizvodnju, držanje, skladištenje, kretanje ili izlazak trošarinske robe u komercijalne svrhe u Gibraltaru mora:

- (a) biti registrirana pri nadležnim tijelima Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom;
- (b) voditi evidenciju zaliha i kretanja trošarinske robe i periodično ih podnositi nadležnim tijelima Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom; i
- (c) pristati na svaki nadzor i provjeru zaliha.

ČLANAK 8.

Povrat trošarine u slučaju potpunog uništenja ili nepovratnog gubitka

Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, može izvršiti povrat trošarine na trošarinsku robu ako je došlo do potpunog uništenja ili nepovratnog gubitka, potpunog ili djelomičnog, te robe zbog nepredviđenih okolnosti ili više sile ili kao posljedica naloga nadležnih tijela da se roba uništi.

ODJELJAK 3.

OSTALE ODREDBE

ČLANAK 9.

Iznimne okolnosti

1. Kao odgovor na iznimne okolnosti i pod određenim uvjetima utvrđenima u ovom članku Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarem, može poduzeti jednu od sljedećih mjera:
 - (a) primjenjivati privremenu sniženu stopu poreza na transakcije na određenu robu koja se smatra neophodnom za odgovor na iznimne okolnosti; ili
 - (b) privremeno izuzeti od poreza na transakcije i trošarina, ako su primjenjive, određenu robu koja se smatra neophodnom za odgovor na iznimne okolnosti.
2. Određivanje robe koja ispunjava uvjete za privremeno sniženu stopu ili privremeno izuzeće, kao i trajanje ove mjere, podliježu odobrenju u roku od najviše tjedan dana nakon što se o njima obavijesti Posebni odbor za gospodarstvo i trgovinu, uzimajući u obzir prirodu iznimnih okolnosti i potrebu za brzim odgovorom.
3. Osigurava se da te privremene mjere nemaju negativan učinak na unutarnje tržište Unije u obliku rizika od fiskalnih prijevara niti narušavaju tržišno natjecanje.

ČLANAK 10.

Statistički podaci

Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, na tromjesečnoj osnovi prikuplja i dostavlja Posebnom odboru za gospodarstvo i trgovinu statističke podatke o porezu na transakcije i trošarinama plaćenima u Gibraltaru.

NEIZRAVNO OPOREZIVANJE U GIBRALTARU: POPIS ROBE
KOJA ISPUNJAVA UVJETE ZA SNIŽENE STOPE POREZA NA TRANSAKCIJE

ČLANAK 1.

Gibraltar primjenjuje sniženu stopu poreza na transakcije od 5 % na robu koja pripada sljedećim kategorijama proizvoda:

- roba kakva je obično namijenjena korištenju u poljoprivrednoj proizvodnji, osim osnovnih sredstava, kao što su strojevi ili objekti; i, do 1. siječnja 2032., isporuka kemijskih pesticida i kemijskih gnojiva,
- živi kopitari,
- živo bilje i ostali cvjećarski proizvodi, uključujući lukovice, pamuk, korijenje i slično, rezano cvijeće i ukrasno lišće,
- dječja odjeća i obuća; dječje automobilske sjedalice,
- bicikli, uključujući električne bicikle,

- umjetnine, kolekcionarski predmeti i antikviteti navedeni u dijelovima A, B i C Priloga IX. Direktivi Vijeća 2006/112/EZ¹, i
- alati i ostala oprema vrste koja se obično rabi za usluge spašavanja ili prve pomoći kada se isporučuju javnim tijelima ili neprofitnim organizacijama koje djeluju u području civilne zaštite ili zaštite zajednice.

ČLANAK 2.

Gibraltar primjenjuje izrazito sniženu stopu poreza na transakcije od 0 % na robu koja pripada sljedećim kategorijama proizvoda:

- hrana (uključujući piće, no isključujući alkoholna pića) za ljudsku i životinjsku potrošnju; žive životinje, sjemenje, biljke i sastojci koji se uobičajeno koriste za pripremu hrane; proizvodi koji se obično koriste kao dodatak hrani ili kao zamjena za hranu,
- opskrba vodom,
- farmaceutski proizvodi koji se rabe u medicinske i veterinarske svrhe, među ostalim proizvodi koji se rabe za kontracepciju i higijensku zaštitu žena te upijajući higijenski proizvodi,
- medicinska oprema, sredstva, uređaji, predmeti, pomagala i zaštitna oprema, uključujući zaštitne maske, koja je obično namijenjena za uporabu u zdravstvenoj skrbi ili za uporabu osoba s invaliditetom, roba za kompenziranje i prevladavanje poteškoća povezanih s invaliditetom,

¹ Direktiva Vijeća 2006/112/EZ od 28. studenoga 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost (SL EZ L 347, 11.12.2006., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2006/112/oj>).

- isporuka, uključujući posudbu iz knjižnica, knjiga, novina i časopisa, u fizičkom ili elektroničkom obliku ili u oba oblika (uključujući brošure, letke i slične tiskane materijale, dječje slikovnice, crtanke ili bojanke, glazbena djela u tiskanom obliku ili u obliku rukopisnih bilješki, zemljovide te hidrografske ili slične grafičke prikaze), uz iznimku publikacija koje su u cijelosti ili većim dijelom namijenjene oglašavanju i publikacija koje se u cijelosti ili većim dijelom sastoje od videozapisa ili glazbenog sadržaja; izrada publikacija neprofitnih organizacija i pružanje usluga povezanih s takvom produkcijom, i
- isporuka i ugradnja solarnih ploča na privatne stambene objekte, prostore za stanovanje te javne i druge zgrade koje se rabe za aktivnosti od javnog interesa te isporuka i ugradnja solarnih ploča u blizini takvih objekata, prostora i zgrada.

NEIZRAVNO OPOREZIVANJE U GIBRALTARU:
ROBA NA KOJU SE PRIMJENJUJU TROŠARINE I NAJNIŽE STOPE TROŠARINA UNIJE
STUPANJEM NA SNAGU OVOG SPORAZUMA

ODJELJAK 1.

ETILNI ALKOHOL I ALKOHOLNA PIĆA

Na etilni alkohol i alkoholna pića primjenjuju se trošarine. Etilni alkohol i alkoholna pića su:

- (a) pivo, što obuhvaća sve proizvode obuhvaćene oznakom KN 2203 ili sve proizvode koji sadržavaju mješavinu piva i bezalkoholnih pića obuhvaćenih oznakom KN 2206, u oba slučaja sa stvarnom volumnom alkoholnom jakosti većom od 0,5 % volumnog udjela;
- (b) mirno vino, što obuhvaća sve proizvode obuhvaćene oznakama KN 2204 i 2205, osim pjenušavog vina kako je definirano u točki (c), sa stvarnom volumnom alkoholnom jakosti većom od 1,2 %, ali ne većom od 15 % volumnog udjela, pod uvjetom da je alkohol sadržan u gotovom proizvodu u cijelosti fermentiranog podrijetla ili sa stvarnom volumnom alkoholnom jakosti većom od 15 %, ali ne većom od 18 % volumnog udjela, pod uvjetom da su proizvedeni bez ikakvog pojačavanja i da je alkohol sadržan u gotovom proizvodu u cijelosti fermentiranog podrijetla;

- (c) pjenušavo vino, što obuhvaća sve proizvode obuhvaćene oznakama KN 2204 10, 2204 21 06, 2204 21 07, 2204 21 08, 2204 21 09, 2204 29 10 i 2205 koji se nalaze u bocama s čepovima u obliku gljive koji su pričvršćeni žičanim košaricama ili pričvršćivačima, ili zbog ugljikova dioksida u otopini imaju nadtlak od najmanje tri bara, sa stvarnom volumnom alkoholnom jakosti većom od 1,2 %, ali ne većom od 15 % volumnog udjela, pod uvjetom da je sav alkohol sadržan u gotovom proizvodu u cijelosti fermentiranog podrijetla;
- (d) ostala mirna fermentirana pića, ne dovodeći u pitanje točku (f), što obuhvaća sve proizvode obuhvaćene oznakama KN 2204 i 2205, ali koji nisu navedeni pod točkama (b) i (c), i proizvode obuhvaćene oznakom KN 2206, osim ostalih pjenušavih fermentiranih pića kako su definirana u točki (e) i svih proizvoda obuhvaćenih točkom (a):
- i. sa stvarnom volumnom alkoholnom jakosti većom od 1,2 %, ali ne većom od 10 % volumnog udjela;
 - ii. sa stvarnom volumnom alkoholnom jakosti većom od 10 %, ali ne većom od 15 % volumnog udjela, pod uvjetom da je sav alkohol sadržan u gotovom proizvodu u cijelosti fermentiranog podrijetla;
- (e) ostala pjenušava fermentirana pića, ne dovodeći u pitanje točku (f), što obuhvaća sve proizvode koji su obuhvaćeni oznakama KN 2206 00 31 i 2206 00 39, kao i proizvode koji su obuhvaćeni oznakama KN 2204 10, 2204 21 06, 2204 21 07, 2204 21 08, 2204 21 09, 2204 29 10 i 2205, a nisu navedeni u točkama (b) i (c), a koji imaju sljedeće značajke:
- i. punjeni su u boce s posebnim čepovima u obliku gljive koji su pričvršćeni žičanim košaricama ili pričvršćivačima, ili zbog ugljikova dioksida u otopini imaju nadtlak od najmanje tri bara;

- ii. imaju stvarnu volumnu alkoholnu jakost veću od 1,2 %, ali ne veću od 13 % volumnog udjela;
 - iii. imaju stvarnu volumnu alkoholnu jakost veću od 13 %, ali ne veću od 15 % volumnog udjela, pod uvjetom da je sav alkohol sadržan u gotovom proizvodu u cijelosti fermentiranog podrijetla;
- (f) međuproizvodi, što obuhvaća sve proizvode sa stvarnom volumnom alkoholnom jakosti većom od 1,2 %, ali ne većom od 22 % volumnog udjela i koji su obuhvaćeni oznakama KN 2204, 2205 i 2206, ali nisu obuhvaćeni točkama od (a) do (e); i
- (g) etilni alkohol, što obuhvaća:
- i. sve proizvode sa stvarnom volumnom alkoholnom jakosti većom od 1,2 % volumnog udjela koji su obuhvaćeni oznakama KN 2207 i 2208, čak i kad su ti proizvodi dio nekog proizvoda koji je obuhvaćen nekim drugim poglavljem KN-a;
 - ii. proizvode koji su obuhvaćeni oznakama KN 2204, 2205 i 2206 sa stvarnom volumnom alkoholnom jakosti većom od 22 % volumnog udjela; i
 - iii. žestoka alkoholna pića, miješana ili ne.

Najniže stope trošarina za etilni alkohol i alkoholna pića iznose:

- (a) za pivo 1,87 EUR po hektolitr / stupnju alkohola u gotovom proizvodu; pri procjeni trošarine za pivo Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltalom, može zanemariti decimale stupnja stvarne volumne alkoholne jakosti;

- (b) za vino 0 EUR po hektolitrju gotovog proizvoda;
- (c) za fermentirana pića osim vina i piva 0 EUR po hektolitrju gotovog proizvoda;
- (d) za međuproizvode 45 EUR po hektolitrju gotovog proizvoda; i
- (e) za etilni alkohol 550 EUR po hektolitrju čistog alkohola pri temperaturi od 20 °C, izračunano na temelju broja hektolitara čistog alkohola.

ODJELJAK 2.

ELEKTRIČNA ENERGIJA I ENERGENTI

1. Energenti i električna energija podliježu trošarinama. Energenti i električna energija su oni koji su:
 - (a) obuhvaćeni oznakama KN od 1507 do 1518 ako su namijenjeni za korištenje kao ogrjevno ili motorno gorivo;
 - (b) obuhvaćeni oznakama KN 2701, 2702 i 2704 do 2715;
 - (c) obuhvaćeni oznakama KN 2901 i 2902;

- (d) obuhvaćeni oznakom KN 2905 11 00, a koji nisu sintetičkog porijekla, ako su namijenjeni za korištenje kao ogrjevno ili motorno gorivo;
- (e) obuhvaćeni oznakom KN 3403;
- (f) obuhvaćeni oznakom KN 3811;
- (g) obuhvaćeni oznakom KN 3817;
- (h) obuhvaćeni oznakama KN 3824 99 86, 3824 99 92 (isključujući pripravke protiv hrđe koji kao aktivne tvari sadržavaju amine, anorganska složena otapala i razrjeđivače za lakove i slične proizvode), 3824 99 93, 3824 99 96 (isključujući pripravke protiv hrđe koji kao aktivne tvari sadržavaju amine, anorganska složena otapala i razrjeđivače za lakove i slične proizvode), 3826 00 10 i 3826 00 90 ako su namijenjeni za upotrebu kao ogrjevno ili motorno gorivo; i
- (i) obuhvaćeni oznakom KN 2716.

2. Kad su namijenjeni za korištenje, ponuđeni na prodaju ili se koriste kao motorno ili ogrjevno gorivo, energenti, osim onih za koje je razina poreza određena u ovom Prilogu, oporezuju se prema načinu korištenja po istoj stopi poreza kao ogrjevno ili motorno gorivo.

Uz oporezive proizvode koji su navedeni u stavku 1., svi će se proizvodi koji su namijenjeni za korištenje, ponuđeni na prodaju ili se koriste kao motorno gorivo ili kao aditiv ili punilo u motornim gorivima oporezivati po stopi za ekvivalentno motorno gorivo.

Uz oporezive proizvode koji su navedeni u stavku 1., svi će se ostali ugljikovodici, osim treseta, koji su namijenjeni za korištenje, ponuđeni na prodaju ili se koriste za grijanje oporezivati po stopi za ekvivalentni energent.

3. Kategorije motornih goriva i najniže razine oporezivanja su sljedeće:

Tablica A – Kategorije motornih goriva

Trošarinska roba	Količina
Olovni benzin Oznake KN 2710 12 31, 2710 12 51 i 2710 12 59	(u eurima za 1 000 l)
Bezolovni benzin Oznake KN 2710 12 31, 2710 12 41, 2710 12 45 i 2710 12 49	(u eurima za 1 000 l)
Plinsko ulje Oznake KN od 2710 19 43 do 2710 19 48 i od 2710 20 11 do 2710 20 19	(u eurima za 1 000 l)
Kerozin Oznake KN 2710 19 21 i 2710 19 25	(u eurima za 1 000 l)
Ukapljeni naftni plin (UNP) Oznake KN od 2711 12 11 do 2711 19 00	(u eurima za 1 000 kg)
Prirodni plin Oznake KN 2711 11 00 i 2711 21 00	(u eurima za gigadžul bruto toplinske vrijednosti)

Tablica B – Najniže razine oporezivanja koje se primjenjuju na motorna goriva koja se koriste za sljedeće industrijske i komercijalne svrhe:

- (a) radove u poljoprivredi, vrtlarstvu, uzgoju riba i u šumarstvu;
- (b) nepokretne motore;
- (c) pogone i mehanizaciju u niskogradnji i visokogradnji, građevinarstvu i javnim radovima; i
- (d) vozila namijenjena za korištenje izvan javnih putova ili kojima nije izdana dozvola za uporabu posebno na javnim putovima.

Roba	Količina	Najniži porez
Plinsko ulje Oznake KN od 2710 19 43 do 2710 19 48 i od 2710 20 11 do 2710 20 19	(u eurima za 1 000 l)	21
Kerozin Oznake KN 2710 19 21 i 2710 19 25	(u eurima za 1 000 l)	21
Ukapljeni naftni plin (UNP) Oznake KN od 2711 12 11 do 2711 19 00	(u eurima za 1 000 kg)	41
Prirodni plin Oznake KN 2711 11 00 i 2711 21 00	(u eurima za gigadžul bruto toplinske vrijednosti)	0,3

Tablica C – Najniže razine oporezivanja koje se primjenjuju na ogrjevna goriva i električnu energiju

Roba	Količina	Najniži porez	
		Za poslovne svrhe	Za neposlovne svrhe
Plinsko ulje Oznake KN od 2710 19 43 do 2710 19 48 i od 2710 20 11 do 2710 20 19	(u eurima za 1 000 l)	21	21
Teško loživo ulje Oznake KN od 2710 19 62 do 2710 19 68 i od 2710 20 31 do 2710 20 39	(u eurima za 1 000 kg)	15	15
Kerozin Oznake KN 2710 19 21 i 2710 19 25	(u eurima za 1 000 l)	0	0
Ukapljeni naftni plin (UNP) Oznake KN od 2711 12 11 do 2711 19 00	(u eurima za 1 000 kg)	0	0
Prirodni plin Oznake KN 2711 11 00 i 2711 21 00	(u eurima za gigadžul bruto toplinske vrijednosti)	0,15	0,3
Ugljen i koks Oznake KN 2701, 2702 i 2704	(u eurima za gigadžul bruto toplinske vrijednosti)	0,15	0,3
Električna energija Oznaka KN 2716	(u eurima za MWh)	0,5	1,0

Za energente navedene u tablicama, s razinama oporezivanja na temelju volumena, volumen se mjeri pri temperaturi od 15 °C.

4. Korištenje „za poslovne svrhe” znači korištenje od strane nekog poslovnog subjekta, utvrđenog u skladu sa stavkom 5., koji samostalno na bilo kojem mjestu obavlja opskrbu robom i pruža usluge, bez obzira na svrhu ili na ishod tih gospodarskih aktivnosti.

Gospodarske aktivnosti obuhvaćaju sve aktivnosti proizvođača, trgovaca ili osoba koje pružaju usluge, uključujući aktivnosti u rudarstvu i poljoprivredi, i aktivnosti samostalnih profesija.

Državne, regionalne i lokalne uprave i ostala javnopravna tijela ne smatraju se poslovnim subjektima u smislu njihovih aktivnosti ili transakcija u svojstvu javnih tijela. Međutim, kad se bave takvim aktivnostima ili transakcijama, smatra ih se poslovnim subjektima u odnosu na te aktivnosti ili transakcije ako bi njihovo tretiranje kao neposlovnih subjekata dovelo do značajnog narušavanja tržišnog natjecanja.

5. Poslovnim subjektom ne može se smatrati jedinica manja od dijela poduzeća ili pravnog tijela koje je u organizacijskom smislu samostalno poduzeće, tj. subjekt koji može funkcionirati samostalno.
6. U slučaju korištenja za mješovite svrhe oporezivanje se primjenjuje proporcionalno prema svakoj vrsti korištenja, pri čemu se poslovno ili neposlovno korištenje može zanemariti ako je beznačajno.
7. Ujedinjena Kraljevina, u vezi s Gibraltarom, može ograničiti područje primjene snižene razine oporezivanja na korištenje za poslovne svrhe.

ODJELJAK 3.

PRERAĐENI DUHAN

1. Prerađeni duhan podliježe trošarinama. Prerađeni duhan su:
 - (a) cigarete;
 - (b) cigare i cigarilos; i
 - (c) duhan za pušenje:
 - i. sitno rezani duhan za savijanje cigareta; i
 - ii. ostali duhan za pušenje.
2. Proizvodi koji se u cijelosti ili djelomično sastoje od tvari koje nisu duhan, ali inače ispunjavaju kriterije za cigarete, cigare, cigarilose i duhan za pušenje smatraju se cigaretama, cigarama, cigarilosima odnosno duhanom za pušenje.
3. Cigarete podliježu trošarini *ad valorem* koja se izračunava na temelju najviše maloprodajne cijene, uključujući carine, i posebnoj trošarini (u visini između 7,5 % i 76,5 % ukupnog poreznog opterećenja) koja se izračunava po jedinici proizvoda.

Ukupna trošarina (posebna trošarina i trošarina *ad valorem* bez PDV-a) ne smije biti manja od 115 EUR za 1 000 cigareta. Razlika u cijeni koja proizlazi iz primjenjive ukupne trošarine ne smije biti veća od 0,80 EUR ili 15 % po pakiranju cigareta, ovisno o tome što dovodi do niže razlike u cijeni.

Postotak trošarine *ad valorem* i iznos posebne trošarine moraju biti jednaki za sve cigarete.

4. Za prerađeni duhan osim cigareta najniža trošarina je:

- (a) trošarina *ad valorem* izračunana na temelju najviše maloprodajne cijene svakog proizvoda;
- (b) posebna trošarina izražena kao iznos po kilogramu ili, kao druga opcija u slučaju cigara i cigarilosa, za određeni broj proizvoda; ili
- (c) kombinacija koja uključuje komponentu *ad valorem* i posebnu komponentu.

5. Ukupna trošarina (posebna trošarina i/ili trošarina *ad valorem* bez PDV-a), izražena kao postotak, kao iznos po kilogramu ili za određeni broj proizvoda, mora biti barem jednaka stopama ili najnižim iznosima utvrđenima za:

- (a) cigare i cigarilose: 5 % maloprodajne cijene, uključujući sve poreze, ili 12 EUR za 1 000 komada ili po kilogramu;

- (b) sitno rezani duhan za pušenje za savijanje cigareta: 50 % ponderirane prosječne maloprodajne cijene sitno rezanog duhana za pušenje za savijanje cigareta puštenog u potrošnju ili 60 EUR po kilogramu;
- (c) ostali duhan za pušenje: 20 % maloprodajne cijene, uključujući sve poreze, ili 22 EUR po kilogramu.
6. Za potrebe stavaka 3. i 5. ponderirana prosječna maloprodajna cijena cigareta i sitno rezanog duhana za pušenje za savijanje cigareta izračunava se na temelju ukupne vrijednosti svih cigareta i sitno rezanog duhana za pušenje za savijanje cigareta puštenih u potrošnju, na temelju maloprodajne cijene koja uključuje sve poreze, podijeljene s ukupnom količinom cigareta i sitno rezanog duhana za pušenje za savijanje cigareta puštenih u potrošnju. Ponderirana prosječna maloprodajna cijena utvrđuje se najkasnije do 1. ožujka svake godine na temelju podataka o ukupnom takvom duhanu puštenom u potrošnju prethodne kalendarske godine.
7. Stope iz stavaka 4. i 5. vrijede za sve proizvode koji pripadaju skupini prerađenog duhana, bez razlikovanja unutar svake skupine kad je riječ o kakvoći, podrijetlu proizvoda, upotrijebljenim materijalima, obilježjima uključenih poduzeća ili bilo kojem drugom kriteriju.
8. Nadležna tijela Ujedinjene Kraljevine, u vezi s Gibraltalom, dostavljaju statističke podatke o strukturi i stopama trošarina koje se primjenjuju na prerađeni duhan. Glava 6. ovog Sporazuma ne primjenjuje se.
-

ZRAČNI PROMET

Popis prava Unije iz članka 273. Sporazuma:

- Uredba Vijeća (EEZ) br. 95/93 od 18. siječnja 1993. o zajedničkim pravilima za dodjelu slotova u zračnim lukama Zajednice (SL EZ L 14, 22.1.1993., str. 1.,
ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1993/95/oj>),

kako je izmijenjena: Uredbom (EZ) br. 793/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. travnja 2004. (SL EU L 138, 30.4.2004., str. 50.,
ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/793/oj>),

- Direktiva Vijeća 96/67/EZ od 15. listopada 1996. o pristupu tržištu zemaljskih usluga u zračnim lukama Zajednice (SL EZ L 272, 25.10.1996., str. 36.,
ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1996/67/oj>),

kako je izmijenjena: Odlukom (EU) 2024/1254 Europskog parlamenta i Vijeća (SL EU L, 2024/1254, 30.4.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1254/oj>),

- Direktiva 2009/12/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2009. o naknadama zračnih luka (SL EU L 70, 14.3.2009., str. 11., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/12/oj>),

kako je izmijenjena: Odlukom (EU) 2024/1254 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. travnja 2024. (SL EU L, 2024/1254, 30.4.2024.,
ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1254/oj>), i
 - Uredba (EZ) br. 1107/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o pravima osoba s invaliditetom i osoba smanjene pokretljivosti u zračnom prijevozu (SL EU L 204, 26.7.2006., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1107/oj>).
-

POPIS USTANOVA
IZ ČLANKA 276. SPORAZUMA

POPIS PRUŽATELJA ZDRAVSTVENIH USLUGA:

1. „Cidat”, La Línea de la Concepción;
 2. „Hospital Quirónsalud Campo de Gibraltar”, Palmones;
 3. „Scanner Sur”, Algeciras;
 4. „Hospital Universitario Punta de Europa”, Algeciras;
 5. „Vithas Xanit International Hospital”, Benalmádena;
 6. „Vithas Málaga Hospital”, Málaga;
 7. „HLA Hospital Jerez Puerta del Sur”, Jerez.
-